



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 26.9.2006
COM(2006) 549 τελικό

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

**Έκθεση παρακολούθησης σχετικά με το βαθμό προετοιμασίας
της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας ενόψει της ένταξής τους στην ΕΕ**

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

1.	ΕΙΣΑΓΩΓΗ	3
2.	ΣΥΝΟΨΗ ΤΩΝ ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΩΝ ΤΗΣ ΕΚΘΕΣΗΣ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗΣ... 3	
2.1.	Βουλγαρία	4
2.2.	Ρουμανία	5
3.	ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΛΛΑ ΜΕΤΡΑ	7
3.1.	Μέσα που εφαρμόζονται σε όλα τα κράτη μέλη.....	8
3.2.	Μέσα που βασίζονται στη Συνθήκη Προσχώρησης	9
3.3.	Συνοδευτικά μέτρα που προβλέπονται για την προσχώρηση της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας.....	10
3.3.1.	Δικαστικό σύστημα και καταπολέμηση της διαφθοράς.....	10
3.3.2.	Γεωργικά κεφάλαια.....	12
3.3.3.	Ασφάλεια τροφίμων	13
3.3.4.	Ασφάλεια της αεροπορίας.....	14
4.	ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ.....	14
	ΧΩΡΑ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ	16
	ΧΩΡΑ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΡΟΥΜΑΝΙΑ	38

1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Το 2002, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο ανακοίνωσε ότι στόχος του είναι να υποδεχθεί τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία στην Ευρωπαϊκή Ένωση το 2007, υπό τον όρο ότι οι δύο χώρες έχουν πραγματοποιήσει τη δέουσα πρόοδο στην εκπλήρωση των κριτηρίων προσχώρησης. Οι ενταξιακές διαπραγματεύσεις ολοκληρώθηκαν το Δεκέμβριο του 2004. Η Συνθήκη Προσχώρησης¹ υπεγράφη τον Απρίλιο του 2005. Μέχρι σήμερα, η Συνθήκη έχει κυρωθεί από τη Βουλγαρία, τη Ρουμανία και 21 κράτη μέλη. Η διαδικασία κύρωσης είναι σε εξέλιξη στα τέσσερα υπόλοιπα κράτη μέλη. Σύμφωνα με τη Συνθήκη, η Βουλγαρία και η Ρουμανία θα προσχωρήσουν την 1^η Ιανουαρίου 2007, εκτός αν το Συμβούλιο αποφασίσει, κατόπιν συστάσεως της Επιτροπής, να αναβάλει την προσχώρηση μιας από τις δύο χώρες έως την 1^η Ιανουαρίου 2008.

Στην έκθεση του Μαΐου 2006², η Επιτροπή θεωρεί ότι αμφότερες οι χώρες αναμένεται να είναι έτοιμες για την προσχώρηση έως την 1η Ιανουαρίου 2007, εφόσον διευθετήσουν ορισμένες εκκρεμότητες. Η Επιτροπή ανέφερε ότι θα εκδώσει νέα έκθεση σχετικά με το βαθμό προετοιμασίας των δύο χωρών στις αρχές Οκτωβρίου.

Η παρούσα έκθεση συγκεφαλαιώνει τις εκτιμήσεις της Επιτροπής σχετικά με την πρόοδο των δύο χωρών από το Μάιο του 2006. Επιβεβαιώνει την πρόοδο που έχουν επιτύχει η Βουλγαρία και η Ρουμανία όσον αφορά την προετοιμασία για την προσχώρηση αποδεικνύοντας την ικανότητά τους να εφαρμόζουν τις αρχές και τη νομοθεσία της ΕΕ από την 1^η Ιανουαρίου 2007. Οι δύο χώρες έχουν επιτύχει σημαντική εναρμόνιση. Ωστόσο, η Επιτροπή προσδιορίζει ορισμένους τομείς όπου εξακολουθούν να υπάρχουν προβλήματα καθώς και τομείς στους οποίους η Επιτροπή θα εισαγάγει μέτρα κατάλληλα να διασφαλίσουν την ορθή λειτουργία της ΕΕ, εκτός εάν οι εν λόγω χώρες λάβουν άμεσα διορθωτικά μέτρα. Αμφότερες οι χώρες ενθαρρύνονται εντόνως να χρησιμοποιήσουν σωστά τους μήνες πριν από την προσχώρηση, προκειμένου να διευθετήσουν τις εκκρεμότητές τους.

2. ΣΥΝΟΨΗ ΤΩΝ ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΩΝ ΤΗΣ ΕΚΘΕΣΗΣ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗΣ

Στο τμήμα αυτό συνοψίζεται η πρόοδος κάθε χώρας από το Μάιο του 2006. Η έκθεση επικεντρώνεται κυρίως στους τομείς οι οποίοι, σύμφωνα με τα συμπεράσματα της έκθεσης του Μαΐου 2006, απαιτούν άμεση δράση ή περαιτέρω προσπάθειες. Όσον αφορά τη Βουλγαρία, πρόκειται για τον τομέα της δικαιοσύνης, της καταπολέμησης της διαφθοράς, της αστυνομικής συνεργασίας και της καταπολέμησης του οργανωμένου εγκλήματος, της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, του ολοκληρωμένου συστήματος διαχείρισης και ελέγχου (ΟΣΔΕ) στη γεωργία, της μεταδοτικής σπογγώδους εγκεφαλοπάθειας (ΜΣΕ) και του δημοσιονομικού ελέγχου.

¹ Η Συνθήκη Προσχώρησης αποτελείται από τη συνθήκη μεταξύ όλων των σημερινών κρατών μελών, αφενός, και της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας, αφετέρου, το Πρωτόκολλο σχετικά με τους όρους και τις λεπτομέρειες της προσχώρησης των δύο χωρών και την Πράξη περί των όρων προσχωρήσεως και των προσαρμογών των Συνθηκών επί των οποίων βασίζεται η Ευρωπαϊκή Ένωση.

² Ανακοίνωση 2006/214 της Επιτροπής της 16^{ης} Μαΐου 2006.

Όσον αφορά τη Ρουμανία, πρέπει να καταβληθούν περισσότερες προσπάθειες στον τομέα του δικαστικού συστήματος και της καταπολέμησης της διαφθοράς, καθώς και του ΟΣΔΕ, των οργανισμών πληρωμών, της ΜΣΕ και της διασυνδεσιμότητας των φορολογικών συστημάτων.

Επιπλέον, η έκθεση αναφέρεται εν συντομία στην πρόοδο που έχει επιτευχθεί στην εκπλήρωση των πολιτικών και των οικονομικών κριτηρίων, καθώς και στη μεταφορά του κεκτημένου.

2.1. Βουλγαρία

Παρατηρήθηκε κάποια πρόοδος όσον αφορά τη μεταρρύθμιση του **δικαστικού συστήματος**. Θεσπίστηκαν νέοι κανόνες για την καθιέρωση αντικειμενικών διαδικασιών πρόσληψης και αξιολόγησης των δικαστών. Οι προδικαστικές διαδικασίες βελτιώθηκαν με την καθιέρωση ταχείας διαδικασίας. Χρειάζεται περαιτέρω μεταρρύθμιση του Ανωτάτου Δικαστικού Συμβουλίου, ιδίως σε θέματα λογοδοσίας και ικανοτήτων διαχείρισης του δικαστικού σώματος, με στόχο της διασφάλιση της διαφάνειας και της αποτελεσματικότητας των δικαστικών διαδικασιών. Η εφαρμογή των ποινικών διαδικασιών εξακολουθεί να παρουσιάζει δυσκολίες. Ο Κώδικας Πολιτικής Δικονομίας και ο νόμος για το δικαστικό σύστημα δεν έχουν ακόμη θεσπιστεί. Χρειάζεται τροποποίηση του Συντάγματος.

Το νομοθετικό πλαίσιο για την **καταπολέμηση της διαφθοράς** έχει βελτιωθεί με τροποποίηση των νόμων για τα πολιτικά κόμματα και τη δημοσιοποίηση της ακίνητης περιουσίας των υπαλλήλων υψηλού επιπέδου. Όλοι οι υπουργοί δημοσίευσαν τις δηλώσεις για τα περιουσιακά τους στοιχεία στο Διαδίκτυο. Ωστόσο, τα παραδείγματα για τη διεξαγωγή έρευνας, την άσκηση δίωξης ή την απαγγελία κατηγοριών για διαφθορά σε ανώτερα διοικητικά κλιμάκια ήταν ελάχιστα. Η διαφθορά παραμένει πρόβλημα. Η δημόσια διοίκηση, συμπεριλαμβανομένων των οργανισμών είσπραξης των φόρων στα σύνορα, και η τοπική αυτοδιοίκηση εξακολουθούν να είναι ιδιαίτερα ευάλωτες.

Στον χώρο της **νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες**, η βουλγαρική νομοθεσία είναι σε μεγάλο βαθμό σύμφωνη με το κεκτημένο. Εντούτοις, μέχρι σήμερα, η εφαρμογή της νομοθεσίας είναι περιορισμένη και δεν μπορούν ακόμη να αναφερθούν επιτυχείς παραπομπές στη δικαιοσύνη για περιπτώσεις νομιμοποίησης παράνομων εσόδων.

Στον τομέα του **οργανωμένου εγκλήματος**, είναι λίγες οι υποθέσεις με επιτυχή παραπομπή στη δικαιοσύνη. Δεν υπάρχουν ακόμη αξιόπιστες στατιστικές στον τομέα αυτό. Η επιβολή του νόμου έχει βελτιωθεί και αναλαμβάνονται επιτυχείς δράσεις για την καταπολέμηση των εγκληματικών δικτύων, ενίοτε σε συνεργασία με τα κράτη μέλη της ΕΕ. Εντούτοις, η συνεργασία μεταξύ των φορέων που ενέχονται στην πάταξη του οργανωμένου εγκλήματος είναι ανεπαρκής. Δεν εφαρμόζεται συστηματική κατάσχεση των περιουσιακών στοιχείων των εγκληματιών.

Προσφάτως, σημειώθηκε πρόοδος όσον αφορά τη δημιουργία ολοκληρωμένου συστήματος διαχείρισης και ελέγχου (ΟΣΔΕ). Ωστόσο, δεδομένου ότι το χρονοδιάγραμμα που προβλέπεται για την ολοκλήρωση του συστήματος αναγνώρισης αγροτεμαχίων/συστήματος γεωγραφικών πληροφοριών (ΣΑΑ/ΣΓΠ) είναι πειστικό,

ενδέχεται η ποιότητα των απαιτούμενων εργασιών να μην είναι η ενδεδειγμένη. Επιπλέον, παρατηρούνται καθυστερήσεις στη σύνδεση μεταξύ του μητρώου αγροτών και του ΣΑΑ/ΣΓΠ. Είναι πολύ πιθανό το ΟΣΔΕ στη Βουλγαρία να μη λειτουργεί όπως πρέπει μέχρι την προσχώρηση. Θα πρέπει να καταβληθούν επίμονες και, σε ορισμένους τομείς, εντατικές προσπάθειες για να εξασφαλιστεί η λειτουργικότητα του ΟΣΔΕ.

Η Βουλγαρία σημείωσε ουσιαστική πρόοδο όσον αφορά την αποκομιδή και την επεξεργασία νεκρών ζώων και ζωικών υποπροϊόντων στο πλαίσιο της μεταδοτικής σπογγώδους εγκεφαλοπάθειας (ΜΣΕ). Έχουν εγκριθεί τα απαιτούμενα μέτρα, αλλά θα πρέπει να διασφαλιστεί η αποτελεσματική εφαρμογή τους.

Στον τομέα του **χρηματοδοτικού ελέγχου**, σημειώθηκε πρόοδος όσον αφορά τη διαδικασία διαπίστευσης του Συστήματος Διευρυμένης Αποκεντρωμένης Υλοποίησης (EDIS) σε σχέση με ορισμένες δομές, αν και πρέπει να ενταθούν οι προσπάθειες ανάπτυξης ικανότητας ειδικότερα για την εφαρμογή των διαρθρωτικών ταμείων. Επί του παρόντος ωστόσο δεν πραγματοποιήθηκε καμία έγκριση.

Για τους παραπάνω τομείς, τα συμπεράσματα της έκθεσης του Μαΐου ανέφεραν ρητώς την ανάγκη μεγαλύτερης προόδου. Για τα άλλα θέματα που ήσαν ακόμη σε εκκρεμότητα το Μάιο του 2006, από την παρακολούθηση προέκυψαν τα συμπεράσματα που ακολουθούν.

Όσον αφορά τους λοιπούς τομείς του κεκτημένου, σημειώθηκε σημαντική πρόοδος σε ορισμένα σημεία των κεφαλαίων της γεωργίας, της αλιείας, της προστασίας των καταναλωτών και της υγείας, της κοινωνικής πολιτικής και της απασχόλησης. Στο πλαίσιο αυτό, οι προετοιμασίες της Βουλγαρίας για την προσχώρηση είναι σε καλό δρόμο στο μεγαλύτερο μέρος του κεκτημένου.

Χρειάζονται, ωστόσο, περισσότερες προσπάθειες σε ορισμένους άλλους τομείς, όπως η κοινωνική ένταξη, ο κοινωνικός διάλογος, η καταπολέμηση των διακρίσεων και η δημόσια υγεία, η ασφάλιση αυτοκινήτων, η πυρηνική ασφάλεια, το περιβάλλον, η δημοσιονομική διαχείριση και ο έλεγχος των μελλοντικών διαρθρωτικών ταμείων, καθώς και οι επιζωοτίες.

Η Βουλγαρία σημείωσε περαιτέρω πρόοδο στον τομέα της μακροοικονομικής σταθεροποίησης και της οικονομικής μεταρρύθμισης. Εφόσον η τρέχουσα μεταρρύθμιση συνεχίσει προς την κατεύθυνση αυτή, η Βουλγαρία θα είναι ικανή να αντιμετωπίσει τις ανταγωνιστικές πιέσεις και τις δυνάμεις της αγοράς στο εσωτερικό της Ένωσης.

Συνολικά, σημειώθηκε πρόοδος στους τομείς της εμπορίας ανθρώπων, της προστασίας του παιδιού, της προστασίας και της ένταξης των μειονοτήτων. Περιορισμένη είναι η πρόοδος στον τομέα των συνθηκών κράτησης, της μεταχείρισης των ατόμων με αναπηρίες και των ατόμων με ψυχικά νοσήματα, καθώς και των ραδιοτηλεοπτικών μέσων. Απαιτείται η λήψη περαιτέρω μέτρων. Ακόμη, η Βουλγαρία πρέπει να διασφαλίσει τη βιωσιμότητα της μεταρρύθμισης της δημόσιας διοίκησης.

2.2. Ρουμανία

Παρατηρήθηκε επιπλέον πρόοδος όσον αφορά τη μεταρρύθμιση του **δικαστικού συστήματος**. Το Ανώτατο Διοικητικό Συμβούλιο του Δικαστικού Σώματος (CSM)

άρχισε να αντιμετωπίζει θεμελιώδη ζητήματα, όπως, την ενοποίηση της ερμηνείας και της εφαρμογής της νομοθεσίας, τα επίπεδα προσωπικού και τον φόρτο εργασίας. Οι συνθήκες εργασίας έχουν βελτιωθεί χάρη στην εγκατάσταση σύγχρονου εξοπλισμού πληροφορικής σε όλα τα δικαστήρια και τις εισαγγελικές αρχές. Ωστόσο, η συνεκτική ερμηνεία και εφαρμογή της νομοθεσίας σε όλα τα επίπεδα των δικαστηρίων δεν είναι ακόμη πλήρως εξασφαλισμένη. Ορισμένα εκλεγμένα μέλη του CSM εξακολουθούν να αντιμετωπίζουν το ενδεχόμενο συγκρούσεων συμφερόντων σε θέματα επιθεωρήσεων και επιμέρους ζητήματα δεοντολογίας που θίγουν την υπόληψη του CSM. Δεν έχουν ληφθεί μέτρα για την αντιμετώπιση των διαχειριστικών ελλείψεων του Υπουργείου Δημοσίων Υποθέσεων οι οποίες προσδιορίστηκαν στην τελευταία ετήσια έκθεσή του.

Συνεχίστηκε η πρόοδος στον τομέα της **καταπολέμησης της διαφθοράς**. Καθιερώθηκε η ποινική ευθύνη των νομικών προσώπων και θεσπίστηκε νέα νομοθεσία που καθιερώνει αυστηρότερους κανόνες για τη χρηματοδότηση των πολιτικών κομμάτων. Αυξάνεται διαρκώς η ποσότητα και η ποιότητα των αμερόληπτων ερευνών από την Εθνική Διεύθυνση Καταπολέμησης της Διαφθοράς (DNA) σχετικά με κατηγορίες διαφθοράς υψηλού επιπέδου. Χρειάζεται όμως σαφής πολιτική βούληση για να αποδειχθεί η βιωσιμότητα και η παγίωση της πρόσφατης πρόόδου στην καταπολέμηση της διαφθοράς. Στο Κοινοβούλιο, παρατηρήθηκαν απόπειρες να μειωθεί δραστικά η αποτελεσματικότητα αυτών των προσπαθειών. Η διαφθορά αποτελεί πάντα πρόβλημα ιδίως στην τοπική αυτοδιοίκηση.

Προσφάτως, σημειώθηκε πρόοδος όσον αφορά τη σύσταση των **οργανισμών πληρωμών** και τη δημιουργία του **ολοκληρωμένου συστήματος διαχείρισης και ελέγχου (ΟΣΔΕ)**.

Ωστόσο, όσον αφορά τους οργανισμούς πληρωμών, πρέπει να διευθετηθούν ορισμένα θέματα, π.χ., η εφαρμογή σε εύθετο χρόνο ενός κατάλληλου συστήματος πληροφορικής, η επάρκεια του προσωπικού, του εξοπλισμού και των κτιριακών εγκαταστάσεων, καθώς και η ολοκλήρωση του μεγαλύτερου μέρους των διαδικασιών διαχείρισης και ελέγχου.

Επίσης, πρέπει ακόμη να διευθετηθούν ορισμένα θέματα σχετικά με το ΟΣΔΕ, όσον αφορά την εφαρμογή σε εύθετο χρόνο ενός κατάλληλου συστήματος πληροφορικής του ΟΣΔΕ, το πιεστικό χρονοδιάγραμμα για την ολοκλήρωση του συστήματος αναγνώρισης αγροτεμαχίων/συστήματος γεωγραφικών πληροφοριών (ΣΑΑ/ΣΓΠ) και τη διασφάλιση της ποιότητάς του. Επιπλέον, για τους επιτόπιους ελέγχους απαιτούνται η πρόσληψη και η κατάρτιση προσωπικού, η αγορά εξοπλισμού και η ολοκλήρωση των εγχειριδίων διαδικασιών.

Είναι ακόμη πιθανό οι οργανισμοί πληρωμών και το ΟΣΔΕ να μη λειτουργούν όπως πρέπει στη Ρουμανία μέχρι την προσχώρηση. Θα χρειαστεί να καταβληθούν εντατικές και επίμονες προσπάθειες κατά το διάστημα πριν από την εισαγωγή του συστήματος για να διασφαλιστεί η λειτουργία του ΟΣΔΕ.

Η Ρουμανία σημείωσε ικανοποιητική πρόοδο όσον αφορά την αποκομιδή και την επεξεργασία νεκρών ζώων και ζωικών υποπροϊόντων (**ΜΣΕ**). Ωστόσο το λεπτομερές πρόγραμμα για τη δημιουργία συμβατού συστήματος δεν έχει ακόμη ολοκληρωθεί. Σημαντική είναι και η πρόοδος που σημειώθηκε στον τομέα της διασυνδεσιμότητας των ηλεκτρονικών **φορολογικών** συστημάτων. Η Ρουμανία ολοκλήρωσε με επιτυχία τις απαιτούμενες δοκιμές επιδόσεων για τα κυριότερα συστήματα ΤΠ και διαθέτει σήμερα τις προϋποθέσεις για να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις της στον τομέα αυτό.

Στους παραπάνω τομείς, τα συμπεράσματα της έκθεσης του Μαΐου ανέφεραν ρητώς την ανάγκη μεγαλύτερης προόδου. Για τα υπόλοιπα θέματα που ήσαν ακόμη σε εκκρεμότητα το Μάιο του 2006, από την έκθεση παρακολούθησης προέκυψαν τα παρακάτω συμπεράσματα.

Όσον αφορά τους τομείς του κεκτημένου, παρατηρήθηκε αξιοσημείωτη πρόοδος, σε πολυάριθμους τομείς, όπως στον τομέα της περιφερειακής πολιτικής - μολονότι χρειάζονται περαιτέρω προσπάθειες για την ανάπτυξη ικανότητας με στόχο την εφαρμογή των διαρθρωτικών ταμείων ειδικότερα, στον τομέα του περιβάλλοντος, της δικαιοσύνης και των εσωτερικών υποθέσεων - καθώς και στον τομέα των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας. Στο πλαίσιο αυτό, οι προετοιμασίες της Ρουμανίας είναι σε καλό δρόμο σε ό,τι αφορά το μεγαλύτερο μέρος του κεκτημένου.

Απαιτείται ωστόσο μεγαλύτερη πρόοδος σε ορισμένους τομείς, όπως οι κοινωνικές πολιτικές και η απασχόληση, καθώς και η δημόσια υγεία, οι γενετικώς τροποποιημένοι οργανισμοί, η ασφάλιση των αυτοκινήτων, οι κεφαλαιακές απαιτήσεις των πιστωτικών ιδρυμάτων και εταιρειών επενδύσεων, η νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και η καταπολέμηση της απάτης και της διαφθοράς, η δημοσιονομική διαχείριση και ο έλεγχος των μελλοντικών διαρθρωτικών ταμείων, καθώς και οι επιζωotίες.

Η Ρουμανία σημείωσε περαιτέρω πρόοδο στον τομέα της μακροοικονομικής σταθεροποίησης και της οικονομικής μεταρρύθμισης. Η πορεία των τρεχουσών μεταρρυθμίσεων αναμένεται να της επιτρέψει να αντιμετωπίσει τις ανταγωνιστικές πιέσεις και τις δυνάμεις της αγοράς στο εσωτερικό της Ένωσης.

Γενικά, υπήρξε πρόοδος στους ακόλουθους τομείς: την εμπορία ανθρώπων, τις συνθήκες κράτησης στις φυλακές, την αποκατάσταση της ιδιοκτησίας και την προστασία του παιδιού. Μικρότερη είναι η πρόοδος σε ό,τι αφορά τη μεταχείριση των ατόμων με αναπηρίες, των ατόμων με ψυχικά νοσήματα και την προστασία και κοινωνική ένταξη των μειονοτήτων. Απαιτείται η λήψη περαιτέρω μέτρων. Επίσης, η Ρουμανία πρέπει να διασφαλίσει τη βιωσιμότητα της μεταρρύθμισης της δημόσιας διοίκησης και να εναρμονίσει πλήρως την πολιτική της με τις εξωτερικές θέσεις της ΕΕ, π.χ., όσον αφορά το Διεθνές Ποινικό Δικαστήριο.

3. ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΛΛΑ ΜΕΤΡΑ

Αμέσως μετά την προσχώρηση, η Επιτροπή θα παρακολουθεί την εφαρμογή του κεκτημένου, όπως πράττει και με τα άλλα κράτη μέλη. Όπως και για κάθε άλλο κράτος μέλος, θα εφαρμόσει τα διαθέσιμα μέσα της **νομοθεσίας της ΕΕ (κεκτημένο)** οσάκις το κρίνει σκόπιμο. Υπάρχουν ειδικά μέσα που εφαρμόζονται μόνο για τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία. Τα μέσα αυτά καθορίζονται στη **Συνθήκη Προσχώρησης**.

Το Τμήμα 3.1 περιλαμβάνει επισκόπηση των μέσων που διατίθενται στο πλαίσιο του κεκτημένου. Το Τμήμα 3.2 παρουσιάζει τα μέσα που βασίζονται στη Συνθήκη Προσχώρησης. Το Τμήμα 3.3 αναφέρει τα ειδικά συνοδευτικά μέτρα που προβλέπονται για την προσχώρηση της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας.

3.1. Μέσα που εφαρμόζονται σε όλα τα κράτη μέλη

Τα μέσα αυτά συνίστανται στις αναγκαίες προληπτικές ή διορθωτικές ενέργειες τις οποίες οφείλει να αναλάβει η Επιτροπή για να διευθετήσει τυχόν ελλείψεις που ενδέχεται να παρεμποδίσουν την ομαλή λειτουργία των πολιτικών της ΕΕ. Τα μέσα αυτά περιλαμβάνουν μέτρα διασφάλισης, χρηματοδοτικές διορθώσεις των κεφαλαίων της ΕΕ, μέτρα πολιτικής ανταγωνισμού και διαδικασίες επί παραβάσει³, βασίζονται δε στο **κεκτημένο**.

Επιπλέον, όσον αφορά συγκεκριμένες πτυχές του τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, το Ευρωπαϊκό Παρατηρητήριο των Φαινομένων Ρατσισμού και Ξενοφοβίας (EUMC), μετά την προσχώρηση των δύο χωρών, θα εξακολουθήσει να παρακολουθεί την καταπολέμηση του ρατσισμού και των συναφών διακρίσεων και να υποστηρίζει τη θετική ένταξη των μειονοτήτων. Το πεδίο του EUMC, το οποίο καλύπτει όλα τα κράτη μέλη, έχει ήδη επεκταθεί στη Βουλγαρία και τη Ρουμανία.

Μέτρα διασφάλισης βάσει του κεκτημένου μπορούν να ληφθούν μετά την προσχώρηση, όπως και για κάθε κράτος μέλος, σε πολλούς τομείς πολιτικής (μεταφορές, ασφάλεια τροφίμων, ασφάλεια της αεροπορίας, κ.λπ.). Τα μέτρα αυτά εφαρμόζονται για όσο διάστημα διαρκεί το πρόβλημα για το οποίο θεσπίζονται. Οι διαδικασίες λήψης αποφάσεων εξαρτώνται από τη σχετική νομοθεσία της ΕΕ και μπορεί να διαφέρουν ανά τομέα πολιτικής. Παραδείγματος χάρη, το κεκτημένο περιλαμβάνει ορισμένα μέτρα για την προστασία της ασφάλειας τροφίμων στην ΕΕ. Για κάθε επιζωοτία ή φυτική νόσο, διάφορες οδηγίες καθορίζουν μέτρα που πρέπει να ληφθούν σε περίπτωση που παρόμοια νόσος εμφανιστεί σε νέο ή παλαιό κράτος μέλος. Τα μέτρα αυτά συχνά συνίστανται σε απαγορεύσεις εξαγωγών ορισμένων ζώων ή προϊόντων από ένα κράτος μέλος στην εσωτερική αγορά μέχρις ότου η νόσος τεθεί υπό έλεγχο ή εξαλειφθεί. Η Επιτροπή δύναται να αποφασίζει τη λήψη μέτρων ασφάλειας τροφίμων με ειδική πλειοψηφία, αφού λάβει την ευνοϊκή γνώμη της μόνιμης επιτροπής της ΕΕ για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων.

Η Επιτροπή δύναται να εφαρμόζει μέτρα διασφάλισης σε συνάρτηση με τα κεφάλαια της ΕΕ, καθώς και χρηματοδοτικές διορθώσεις. Τυχόν ελλείψεις όσον αφορά την ορθή χρησιμοποίηση των κεφαλαίων της ΕΕ είναι δυνατόν να καθυστερήσουν την εκταμίευση κεφαλαίων ή να οδηγήσουν την Επιτροπή στην επιβολή χρηματοδοτικών διορθώσεων (π.χ. μείωση μελλοντικών πληρωμών) ή στην ανάκτηση πληρωμών.

Όσον αφορά τα **γεωργικά κεφάλαια**, το κεκτημένο προβλέπει διαφόρων ειδών ελέγχους. Πρώτον, τα κράτη μέλη οφείλουν να διαθέτουν εγκεκριμένους και αποτελεσματικούς οργανισμούς πληρωμών ώστε να εξασφαλίζουν την ορθή διαχείριση και τον έλεγχο των γεωργικών δαπανών. Δεύτερον, τα κράτη μέλη οφείλουν επίσης να εισαγάγουν κατάλληλα συστήματα ελέγχου, ειδικότερα κατάλληλο ολοκληρωμένο σύστημα διαχείρισης και ελέγχου (ΟΣΔΕ) των άμεσων πληρωμών στους γεωργούς και ορισμένων δαπανών αγροτικής ανάπτυξης, ιδίως για την αποφυγή δολίων πρακτικών και

³ Επίσης, όταν σε ένα κράτος μέλος το κεκτημένο δεν εφαρμόζεται κατά τον δέοντα τρόπο, οι ιδιωτικοί και οι δημόσιοι φορείς δύνανται να προσφύγουν στα εθνικά δικαστήρια για να επιτύχουν την επιβολή του κοινοτικού δικαίου και, σε τελικό στάδιο, στο Ευρωπαϊκό Δικαστήριο, το οποίο μπορεί να εκδώσει καταδικαστική απόφαση κατά του συγκεκριμένου κράτους μέλους.

παράτυπων πληρωμών. Τρίτον, εάν αυτά τα συστήματα ελέγχου δεν λειτουργήσουν όπως πρέπει στα κράτη μέλη, η Επιτροπή, με βάση το κερτημένο, αποφασίζει εκ των υστέρων χρηματοδοτικές διορθώσεις με διαδικασίες εκκαθάρισης λογαριασμών. Στην περίπτωση αυτή, η Επιτροπή αρνείται να χρηματοδοτήσει ορισμένες γεωργικές δαπάνες. Τέλος, εάν η Επιτροπή καταλήξει στο συμπέρασμα ότι δεν τηρούνται οι κοινοτικοί κανόνες ή ότι έχει γίνει κατάχρηση κοινοτικών κεφαλαίων, μπορεί κατά περίπτωση να αναστείλει ή να μειώσει προσωρινά την πληρωμή προκαταβολών.

Όσον αφορά τα **διαρθρωτικά ταμεία**, το κερτημένο προβλέπει τέσσερις μορφές ελέγχου που μπορεί να καταλήξουν σε χρηματοδοτικές διορθώσεις. Πρώτον, κάθε κράτος μέλος πρέπει να υποβάλλει επιχειρησιακά προγράμματα σχετικά με τον τρόπο χρήσης των κεφαλαίων σε κάθε τομέα. Τα προγράμματα αυτά εγκρίνονται από την Επιτροπή πριν από την καταβολή πληρωμών. Δεν επιτρέπεται η πληρωμή προκαταβολών πριν από την επίσημη έγκριση των προγραμμάτων από την Επιτροπή. Δεύτερον, κάθε κράτος μέλος πρέπει να αποδείξει ότι έχει δημιουργήσει κατάλληλες αρχές διαχείρισης, πιστοποίησης και ελέγχου. Εάν η Επιτροπή θεωρήσει ότι οι αρχές αυτές δεν λειτουργούν αποτελεσματικά, δεν πραγματοποιεί ενδιάμεσες πληρωμές. Τρίτον, η εκταμίευση των κεφαλαίων για το πρόγραμμα ή τα προγράμματα αυτά μπορεί να διακοπεί ή να ανασταλεί εάν, βάσει των συμπερασμάτων της Επιτροπής, υπάρχει η υπόνοια ή η διαπίστωση παρατυπιών ή απάτης καθώς και πρακτικών διαφθοράς. Τέλος, εκτός από τα μέτρα διασφάλισης των κεφαλαίων της ΕΕ, επιβάλλονται και χρηματοδοτικές διορθώσεις σε περίπτωση που διαπιστωθούν μεμονωμένες ή συστημικές παρατυπίες κατά τους τακτικούς εκ των υστέρων ελέγχους.

3.2. Μέσα που βασίζονται στη Συνθήκη Προσχώρησης

Στο πλαίσιο της Συνθήκης Προσχώρησης, εφαρμόζονται τριών ειδών μέτρα διασφάλισης: οικονομικές διασφαλίσεις, διασφαλίσεις στον τομέα της εσωτερικής αγοράς και διασφαλίσεις στον τομέα της δικαιοσύνης και των εσωτερικών υποθέσεων⁴, οι οποίες μπορούν να εφαρμοστούν έως τρία έτη μετά την προσχώρηση. Επίκληση των δύο τελευταίων μπορεί να γίνει ακόμη και πριν από την προσχώρηση. Τα μέτρα αυτά εφαρμόζονται μέχρις ότου η Επιτροπή αποφασίσει την άρση τους μετά τη διευθέτηση του προβλήματος για το οποίο έχουν θεσπιστεί.

Επιπλέον, υπάρχουν δύο είδη μεταβατικών μέτρων, τα οποία αναφέρονται παρακάτω.

Επίκληση της **οικονομικής** ρήτρας διασφάλισης μπορεί να γίνει για τη διευθέτηση σοβαρών οικονομικών δυσχερειών στα σημερινά ή τα νέα κράτη μέλη μετά την προσχώρηση.

Επίκληση της ρήτρας της **εσωτερικής αγοράς** μπορεί να γίνει όταν ένα νέο κράτος μέλος προκαλεί ή απειλεί να προκαλέσει σοβαρή δυσλειτουργία της εσωτερικής αγοράς. Η Επιτροπή δύναται να λάβει τα απαιτούμενα μέτρα, όπως, να αποκλείσει το εν λόγω κράτος από το ευεργέτημα ορισμένων διατάξεων της εσωτερικής αγοράς. Η εν λόγω ρήτρα διασφάλισης περιλαμβάνει την εσωτερική αγορά με την ευρεία έννοια, δηλαδή, όχι μόνον τις τέσσερις θεμελιώδεις ελευθερίες αλλά και τις τομεακές πολιτικές (σε θέματα ανταγωνισμού, γεωργίας, μεταφορών, τηλεπικοινωνιών, ενέργειας, προστασίας

⁴

Άρθρο 36, 37 και 38 αντίστοιχα της Πράξης Προσχώρησης.

του καταναλωτή και της υγείας, περιβάλλοντος, κ.λπ.) εφόσον έχουν διασυνοριακές συνέπειες.

Η ρήτρα διασφάλισης στον τομέα της **δικαιοσύνης και των εσωτερικών υποθέσεων** επιτρέπει τη μονομερή αναστολή των υποχρεώσεων των σημερινών κρατών μελών στον τομέα της δικαστικής συνεργασίας με την ενδιαφερόμενη χώρα, τόσο σε θέματα αστικού όσο και ποινικού δικαίου, σε ό,τι αφορά τις νομικές πράξεις που διέπονται από την αρχή της αμοιβαίας αναγνώρισης. Επίκληση της ρήτρας διασφάλισης μπορεί να γίνει όταν υπάρχουν ή ενδέχεται να υπάρξουν σοβαρές αδυναμίες στους δύο αυτούς τομείς.

Εκτός αυτού, η Συνθήκη Προσχώρησης αναφέρει και **μεταβατικά μέτρα**. Στην πρώτη κατηγορία, περιλαμβάνονται ρυθμίσεις που έχουν συμφωνηθεί κατά τις διαπραγματεύσεις για ορισμένους τομείς ώστε να αποφευχθούν ενδεχόμενες περιφερειακές ή τομεακές διαταράξεις στα νέα ή τα παλαιά κράτη μέλη. Για παράδειγμα, τα κράτη μέλη δύνανται να περιορίσουν την ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων από τα νέα κράτη μέλη έως επτά έτη κατά ανώτατο όριο μετά την προσχώρηση. Η πρόσβαση στις εθνικές αγορές οδικών μεταφορών (cabotage) υπόκειται προσωρινά σε περιορισμούς.

Τέλος, η Συνθήκη Προσχώρησης προβλέπει μια δεύτερη κατηγορία μεταβατικών μέτρων τα οποία μπορεί να θεσπίσει η Επιτροπή⁵ για περίοδο τριών ετών από την ημερομηνία προσχώρησης όσον αφορά τους κτηνιατρικούς και τους φυτοϋγειονομικούς κανόνες καθώς και τους κανόνες ασφάλειας τροφίμων. Τα μέτρα αυτά έχουν στόχο να εμποδίσουν, για παράδειγμα, τις μονάδες παραγωγής και επεξεργασίας τροφίμων που δεν πληρούν τις απαιτήσεις, να πωλούν τα προϊόντα τους στην εσωτερική αγορά για μέγιστη μεταβατική περίοδο τριών ετών. Κατά το διάστημα αυτό, οι εν λόγω μονάδες μπορούν μόνο να παράγουν αγαθά που φέρουν ειδική ετικέτα και τα οποία προορίζονται αποκλειστικά για την εσωτερική αγορά. Μετά το πέρας της μεταβατικής περιόδου, πρέπει να συμμορφωθούν με τους κανόνες της ΕΕ ή να κλείσουν.

3.3. Συνοδευτικά μέτρα που προβλέπονται για την προσχώρηση της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας

Βάσει των συμπερασμάτων της παρούσας έκθεσης, η Επιτροπή θα λάβει, εφόσον απαιτείται, διορθωτικά μέτρα για να διασφαλίσει τη λειτουργία των πολιτικών της ΕΕ. Τα μέτρα αυτά αφορούν περιπτώσεις στον τομέα της ασφάλειας τροφίμων, της ασφάλειας των αεροπορικών μεταφορών, των γεωργικών κοινοτικών κεφαλαίων, του δικαστικού συστήματος και της καταπολέμησης της διαφθοράς, όπως περιγράφεται στη συνέχεια. Εφόσον διαπιστωθούν άλλες ελλείψεις πριν ή μετά την προσχώρηση, θα ληφθούν τα κατάλληλα μέτρα για να εξασφαλιστεί η ομαλή λειτουργία των πολιτικών της ΕΕ.

3.3.1. Δικαστικό σύστημα και καταπολέμηση της διαφθοράς

Από την έκθεση προκύπτει ότι χρειάζεται περαιτέρω πρόοδος στον τομέα της δικαστικής μεταρρύθμισης και της πάταξης του οργανωμένου εγκλήματος και της διαφθοράς. Η Επιτροπή θα δημιουργήσει μηχανισμό συνεργασίας και ελέγχου της προόδου στους εν

⁵ Άρθρο 42 και παραρτήματα 6 και 7 της Πράξης Προσχώρησης.

λόγω τομείς μετά την προσχώρηση. Ο μηχανισμός αυτός θα βασίζεται στα άρθρα 37 και 38 της Πράξης Προσχώρησης.

Τόσο η Βουλγαρία όσο και η Ρουμανία θα υποβάλλουν τακτικές εκθέσεις προόδου όσον αφορά την επίτευξη ειδικών στόχων αναφοράς. Η πρώτη έκθεση θα υποβληθεί μέχρι τις 31 Μαρτίου 2007. Η Επιτροπή θα συνεργαστεί με εσωτερικούς και εξωτερικούς εμπειρογνώμονες για τη στήριξη της μεταρρυθμιστικής διαδικασίας, την παροχή κατευθυντήριων γραμμών και τον έλεγχο της προόδου. Η Επιτροπή θα υποβάλει εν συνεχεία έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο έως τον Ιούνιο σχετικά με την πρόοδο που έχει επιτευχθεί σε σχέση με την εκπλήρωση των στόχων αναφοράς. Στις εκθέσεις της η Επιτροπή θα εκτιμήσει κατά πόσον έχουν εκπληρωθεί οι στόχοι αναφοράς, αν πρέπει να προσαρμοστούν οι στόχοι αυτοί και, ενδεχομένως, αν απαιτούνται νέες εκθέσεις σχετικά με την επιτευχθείσα πρόοδο. Ο μηχανισμός θα συνεχιστεί μέχρι να εκπληρωθούν οι στόχοι αναφοράς.

Σε περίπτωση που μια χώρα δεν μπορέσει να επιτύχει αυτούς τους στόχους αναφοράς, η Επιτροπή θα εφαρμόσει τα μέτρα διασφάλισης που καθορίζονται στη Συνθήκη Προσχώρησης. Με τα μέτρα αυτά αναστέλλεται η υποχρέωση των σημερινών κρατών μελών να αναγνωρίζουν τις δικαστικές αποφάσεις και να εκτελούν τα εντάλματα που εκδίδουν τα δικαστήρια ή οι εισαγγελικές αρχές οιασδήποτε από τις εν λόγω χώρες στο πλαίσιο της αρχής της αμοιβαίας αναγνώρισης.

Με βάση τα συμπεράσματα της παρούσας έκθεσης, οι προς επίτευξη στόχοι αναφοράς είναι οι εξής:

Βουλγαρία

- Να εγκριθούν τροποποιήσεις του Συντάγματος που αίρουν κάθε ασάφεια σχετικά με την ανεξαρτησία και την υποχρέωση λογοδοσίας του δικαστικού συστήματος.
- Να εξασφαλιστούν διαφανέστερες και αποτελεσματικότερες δικαστικές διαδικασίες, με τη θέσπιση και την εφαρμογή νέου νόμου για το δικαστικό σύστημα και του νέου Κώδικα Πολιτικής Δικονομίας. Να υποβάλλονται εκθέσεις για τον αντίκτυπο των νέων αυτών νόμων και των Κωδίκων Ποινικής και Διοικητικής Δικονομίας, ιδίως στο προδικαστικό στάδιο.
- Να συνεχιστεί η μεταρρύθμιση του δικαστικού συστήματος για την ενίσχυση του επαγγελματισμού, της ευθύνης και της αποτελεσματικότητας. Να αξιολογείται ο αντίκτυπος αυτών των μεταρρυθμίσεων και να δημοσιεύονται τα αποτελέσματα σε ετήσια βάση.
- Να διεξάγονται επίσημες και αμερόληπτες έρευνες για καταγγελίες διαφθοράς υψηλού επιπέδου και να υποβάλλονται σχετικές εκθέσεις. Να υποβάλλονται εκθέσεις για τους εσωτερικούς ελέγχους δημοσίων οργανισμών και τη δημοσιοποίηση των περιουσιακών στοιχείων των ανωτάτων δημοσίων υπαλλήλων.
- Να λαμβάνονται μέτρα για την πρόληψη και την καταπολέμηση της διαφθοράς, ιδίως στα σύνορα και στις τοπικές αρχές.
- Να εφαρμοστεί στρατηγική για την πάταξη του οργανωμένου εγκλήματος, επικεντρωμένη στη σοβαρή εγκληματικότητα, στη νομιμοποίηση εσόδων από

παράνομες δραστηριότητες, καθώς και στη συστηματική κατάσχεση των περιουσιακών στοιχείων των εγκληματιών. Να υποβάλλονται εκθέσεις για τις νέες και τις τρέχουσες έρευνες, τις απαγγελίες κατηγοριών και τις καταδίκες στους ανωτέρω τομείς.

Ρουμανία

- Να διασφαλιστεί διαφανέστερη και αποτελεσματικότερη δικαστική διαδικασία ιδίως με την ενίσχυση της ικανότητας και της υποχρέωσης λογοδοσίας του Ανώτατου Διοικητικού Συμβουλίου του Δικαστικού Σώματος. Να αναφέρεται και να παρακολουθείται ο αντίκτυπος του νέου Κώδικα Πολιτικής Δικονομίας και Ποινικής Δικονομίας.
- Να συσταθεί, όπως προβλέπεται, οργανισμός ακεραιότητας με αρμοδιότητες όσον αφορά τον έλεγχο περιουσιακών στοιχείων, την έλλειψη συμμόρφωσης και την ενδεχόμενη σύγκρουση συμφερόντων, καθώς και την έκδοση δεσμευτικών αποφάσεων βάσει των οποίων μπορούν να επιβληθούν αποτρεπτικές ποινές.
- Να ενισχυθεί η πραγματοποιηθείσα πρόοδος, να συνεχιστεί η διεξαγωγή επίσημων, αμερόληπτων ερευνών για καταγγελίες διαφθοράς υψηλού επιπέδου.
- Να λαμβάνονται περαιτέρω μέτρα για την πρόληψη και την καταπολέμηση της διαφθοράς, ιδίως στο πλαίσιο των τοπικών αρχών.

Η Επιτροπή θα εκδώσει απόφαση για την εφαρμογή και τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του μηχανισμού αυτού, κατόπιν διαβουλεύσεων με τα κράτη μέλη. Η απόφαση αυτή θα τεθεί σε εφαρμογή την 1^η Ιανουαρίου 2007. Ο κατάλογος των στόχων αναφοράς αναμένεται να τροποποιηθεί σε περίπτωση που μια χώρα συμμορφωθεί με έναν ή περισσότερους στόχους αναφοράς πριν από την προσχώρηση.

3.3.2. Γεωργικά κεφάλαια

Στη Βουλγαρία και τη Ρουμανία υπάρχει σοβαρός κίνδυνος το ΟΣΔΕ να μη λειτουργεί όπως πρέπει μέχρι την προσχώρηση. Σε αμφότερες τις χώρες, το χρονοδιάγραμμα για την ικανοποιητική λειτουργία του ΟΣΔΕ είναι ιδιαίτερα πιεστικό εξαιτίας της καθυστερημένης έναρξης των προετοιμασιών. Συνεπώς, ενδέχεται η ποιότητα των απαιτούμενων εργασιών να μην είναι η ενδεδειγμένη.

Τα γεωργικά κεφάλαια που καλύπτονται από το ΟΣΔΕ αποτελούν κατά πολύ το μεγαλύτερο μέρος (80% περίπου) των γεωργικών δαπανών της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας και, συνεπώς, έχει μεγάλη σημασία το ΟΣΔΕ να λειτουργεί ικανοποιητικά.

Για την αντιμετώπιση αυτών των κινδύνων, χρειάζεται ένας μηχανισμός ο οποίος να προβλέπει τη δυνατότητα να ληφθεί μελλοντικά απόφαση για τη θέσπιση μέτρων σχετικά με την ορθή χρησιμοποίηση των γεωργικών κεφαλαίων, στο πλαίσιο του ΟΣΔΕ. Τα μέτρα αυτά είναι αναγκαία για να αποφευχθούν αδικαιολόγητες πληρωμές κατά τα πρώτα έτη μετά την προσχώρηση και για να αντιμετωπιστεί ο επαπειλούμενος κίνδυνος να προκληθεί σοβαρή δυσλειτουργία της εσωτερικής αγοράς γεωργικών προϊόντων. Ο κίνδυνος αυτός είναι συνδεδεμένος με την ιδιόζουσα φύση των γεωργικών δαπανών, που καθορίζονται από αυστηρό χρονοδιάγραμμα. Επιπλέον, τα κεφάλαια που καλύπτονται από το ΟΣΔΕ χαρακτηρίζονται από μεγάλο όγκο συναλλαγών λίγο μετά την

προσχώρηση. Πρέπει να εξασφαλιστούν η διαχείριση, ο έλεγχος και η καταβολή τους αμέσως μετά την προσχώρηση. Εκτός αυτού, η διενέργεια αποτελεσματικών ελέγχων είναι δυνατή μόνον κατά τη διάρκεια ορισμένης περιόδου του συγκεκριμένου έτους.

Ο μηχανισμός, που έχει τη βάση του στη Συνθήκη Προσχώρησης, ορίζεται σε έναν κανονισμό ο οποίος εκδόθηκε ταυτόχρονα με την παρούσα ανακοίνωση. Στην πράξη, ο μηχανισμός δίνει στις δύο χώρες το χρόνο να φέρουν εις πέρας τις απαιτούμενες εργασίες για να εξασφαλίσουν την καλή λειτουργία του ΟΣΔΕ. Τα μέτρα δεν θα εφαρμοστούν εάν οι εν λόγω χώρες επιτύχουν το στόχο αυτό εντός του προβλεπόμενου χρονοδιαγράμματος. Για να επιτευχθεί η έγκαιρη ολοκλήρωση των εργασιών απαιτούνται διαρκώς μεγαλύτερες προσπάθειες.

3.3.3. Ασφάλεια τροφίμων

Σήμερα απαγορεύεται στη Βουλγαρία και στη Ρουμανία να εξάγουν στην ΕΕ ζωντανούς χοίρους, χοίρειο κρέας και ορισμένα προϊόντα με βάση το χοίρειο κρέας εξαιτίας της ύπαρξης της κλασικής πανώλους των χοίρων σε αμφότερες τις χώρες. Για την αντιμετώπιση της κατάστασης όσον αφορά την κλασική πανώλη των χοίρων, απαιτείται η έκδοση ορισμένων αποφάσεων από την Επιτροπή μέχρι την ημερομηνία προσχώρησης.

Η Βουλγαρία υπέβαλε προς επίσημη έγκριση σχέδιο για την εξάλειψη της κλασικής πανώλους των χοίρων στους άγριους χοίρους. Η έγκριση αυτού του σχεδίου θα επιτρέψει την ένταξη της Βουλγαρίας στο κοινοτικό καθεστώς που ισχύει ήδη για τα κράτη μέλη που πλήττονται από την κλασική πανώλη των χοίρων. Η Ρουμανία υπέβαλε προς επίσημη έγκριση σχέδιο για την εξάλειψη της κλασικής πανώλους των χοίρων στους άγριους και οικόσιτους χοίρους. Ωστόσο, η τρέχουσα κατάσταση στις δύο χώρες απαιτεί συνέχιση της απαγόρευσης του εμπορίου ζωντανών χοίρων, χοίρειου κρέατος και ορισμένων προϊόντων χοίρειου κρέατος με την ΕΕ μετά την προσχώρηση. Τα σχετικά μέτρα τίθενται σε εφαρμογή αμέσως μετά την προσχώρηση.

Όσον αφορά τη ΜΣΕ, οι δύο χώρες δεν τηρούν πλήρως το κεκτημένο. Εάν, πριν από την προσχώρηση, η Βουλγαρία και η Ρουμανία δεν είναι σε θέση να δημιουργήσουν ένα κατάλληλο σύστημα αποκομιδής και επεξεργασίας νεκρών ζώων και ζωικών υποπροϊόντων και να ολοκληρώσουν την αναβάθμιση των εγκαταστάσεων επεξεργασίας, θα επιβληθούν περιορισμοί στη χρήση ορισμένων ζωικών υποπροϊόντων (π.χ. για ζωοτροφές). Τα μέτρα αυτά θα εφαρμοστούν στο πλαίσιο της Πράξης Προσχώρησης ή του κεκτημένου. Τίθενται σε ισχύ αμέσως μετά την προσχώρηση.

Μέχρι την ημερομηνία προσχώρησης, θα ενημερωθεί ο κατάλογος των μονάδων παραγωγής και επεξεργασίας γεωργικών προϊόντων στη Βουλγαρία και στη Ρουμανία, οι οποίες δεν μπορούσαν να πωλούν τα προϊόντα τους στα άλλα κράτη μέλη για χρονικό διάστημα τριών ετών δεδομένου ότι δεν είναι ακόμη σύμφωνες με τους κανόνες της ΕΕ. Οι ενημερωμένοι κατάλογοι θα περιλαμβάνουν, ενδεχομένως, και άλλες μονάδες που δεν πληρούν τις απαιτήσεις. Η διαδικασία αυτή εφαρμόζεται στο πλαίσιο των μεταβατικών μέτρων που προβλέπονται στην Πράξη Προσχώρησης.

Επιπλέον, είναι δυνατόν να χρειαστεί η θέσπιση ειδικών μεταβατικών μέτρων βάσει του άρθρου 42 της Πράξης Προσχώρησης στον τομέα του γάλακτος εξαιτίας της ανακολουθίας που υπάρχει μεταξύ της ικανότητας επεξεργασίας των σύμφωνων προς τις

απαιτήσεις μονάδων και της διαθεσιμότητας ακατέργαστου γάλακτος σύμφωνα προς τις απαιτήσεις. Τα μέτρα αυτά θα παρεμποδίσουν την πώληση ορισμένων προϊόντων του μη σύμφωνα ακατέργαστου γάλακτος στα άλλα κράτη μέλη.

3.3.4. Ασφάλεια της αεροπορίας

Εξαιτίας των σοβαρών αδυναμιών που διαπιστώθηκαν από τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Ασφάλειας της Αεροπορίας (EASA) και τον Σύνδεσμο Αεροπορικών Αρχών (JAA) στο σύστημα JAA στους αντίστοιχους τομείς ασφάλειας, δηλαδή, την πτητική ικανότητα, τη συντήρηση, τις αεροπορικές δραστηριότητες και τις άδειες άσκησης επαγγέλματος ιπτάμενου πληρώματος, ο JAA αρνήθηκε την αμοιβαία αναγνώριση της Βουλγαρίας. Για να εναρμονιστεί με το κοινοτικό δίκαιο, η Βουλγαρία πρέπει να υποβάλει σχέδιο ενεργειών για τη διευθέτηση όλων των αδυναμιών και να το εφαρμόσει σε σύντομο χρονικό διάστημα ακολουθώντας τις κατευθυντήριες γραμμές του EASA και σε συνεργασία με αυτόν. Ο EASA θα διενεργήσει ελέγχους το συντομότερο δυνατό πριν από την προσχώρηση για να επαληθεύσει την εφαρμογή του συγκεκριμένου σχεδίου.

Εάν η Βουλγαρία δεν λάβει τα απαιτούμενα διορθωτικά μέτρα, υπάρχει κίνδυνος η Επιτροπή, με δική της πρωτοβουλία ή κατόπιν αιτήσεως κράτους μέλους, να περιορίσει την πρόσβαση της Βουλγαρίας στην εσωτερική αγορά αεροπορικών μεταφορών. Ακόμη, βάσει του κεκτημένου, ενδέχεται να επιβληθούν κατάλληλα μέτρα διασφάλισης σε αεροσκάφη νηολογημένα στη Βουλγαρία τα οποία δεν είναι σύμφωνα με τους κοινοτικούς κανόνες ασφαλείας της πολιτικής αεροπορίας. Εκτός αυτού, οι αερομεταφορείς της Βουλγαρίας που δεν πληρούν τις απαιτήσεις ενδέχεται να συμπεριληφθούν στον κοινοτικό κατάλογο των αερομεταφορέων των οποίων τα αεροσκάφη απαγορεύεται να πετούν προς και από την ΕΕ και επάνω από αυτήν. Όλα τα μέτρα αυτά βασίζονται στο κεκτημένο.

4. ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ

Η Βουλγαρία και η Ρουμανία υπέβαλαν αίτηση προσχώρησης στην Ευρωπαϊκή Ένωση το 1995 και οι ενταξιακές διαπραγματεύσεις με τις δύο χώρες άρχισαν τον Φεβρουάριο του 2000. Το 2002, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο ανακοίνωσε ότι στόχος του είναι να υποδεχθεί τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία στην Ευρωπαϊκή Ένωση το 2007, υπό τον όρο ότι έχουν πραγματοποιήσει τη δέουσα πρόοδο στην εκπλήρωση των κριτηρίων προσχώρησης. Οι ενταξιακές διαπραγματεύσεις ολοκληρώθηκαν τον Δεκέμβριο του 2004 και η Συνθήκη Προσχώρησης υπεγράφη τον Απρίλιο του 2005.

Η Βουλγαρία και η Ρουμανία κατέβαλαν σημαντικές προσπάθειες για να ολοκληρώσουν την προετοιμασία για την προσχώρηση στην ΕΕ μετά την έκδοση, το Μάιο, της τελευταίας έκθεσης της Επιτροπής. Η Βουλγαρία και η Ρουμανία πληρούν τα πολιτικά κριτήρια και είναι σε καλό δρόμο προς την εκπλήρωση των οικονομικών κριτηρίων και τη μεταφορά του κεκτημένου μέχρι την 1^η Ιανουαρίου 2007.

Σήμερα, πολλές από τις προκλήσεις που καθορίζονται στις εκθέσεις του Μαΐου έχουν αντιμετωπιστεί. Έχουν διευθετηθεί πολλά τομεακά ζητήματα. Σημειώθηκαν πρόοδοι στον τομέα της μεταρρύθμισης της δικαιοσύνης και της πάταξης της διαφθοράς, της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και του οργανωμένου εγκλήματος, αλλά χρειάζονται περισσότερα συγκεκριμένα αποτελέσματα.

Η παρούσα έκθεση προσδιορίζει τους τομείς εκείνους που χρειάζονται περαιτέρω προσπάθειες. Εφιστά την προσοχή στις διατάξεις του κεκτημένου και της Συνθήκης Προσχώρησης που διασφαλίζουν την ορθή λειτουργία των πολιτικών της ΕΕ και των θεσμικών οργάνων μετά την προσχώρηση. Σύμφωνα με τα συμπεράσματα της παρούσας έκθεσης, η Επιτροπή, κατόπιν διαβουλεύσεων με τα κράτη μέλη, θα συστήσει μηχανισμό για τη συνεργασία και τον έλεγχο της προόδου στον τομέα της μεταρρύθμισης της δικαιοσύνης και της πάταξης της διαφθοράς, της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και του οργανωμένου εγκλήματος. Για το σκοπό αυτό, καθορίστηκαν στόχοι αναφοράς αναλόγως των ειδικών συνθηκών που επικρατούν σε κάθε χώρα.

Η Επιτροπή θέσπισε τις απαιτούμενες νομικές διατάξεις για να διασφαλίσει την ορθή διαχείριση των γεωργικών κεφαλαίων της ΕΕ. Η έκθεση τονίζει ότι οι ισχύοντες κανόνες περιλαμβάνουν τις απαιτούμενες διασφαλίσεις για την ορθή διαχείριση των διαρθρωτικών κεφαλαίων της ΕΕ και άλλων προγραμμάτων.

Στον τομέα της ασφάλειας τροφίμων, θεσπίστηκαν ορισμένα ειδικά μέτρα. Επί του παρόντος, η Βουλγαρία και η Ρουμανία δεν μπορούν να εξάγουν ορισμένα ζώα και ζωικά προϊόντα στην ΕΕ εξαιτίας των επιζωοτιών. Οι περιορισμοί αυτοί θα εξακολουθήσουν να ισχύουν και μετά την προσχώρηση, εάν χρειάζεται.

Στον τομέα της ασφάλειας της αεροπορίας, θα χρειαστούν ειδικά μέτρα για τα βουλγαρικά αεροσκάφη και τους αερομεταφορείς.

Γενικά, η Βουλγαρία και η Ρουμανία κατέβαλαν φιλόδοξες προσπάθειες για να προσαρμόσουν τις νομοθετικές και τις διοικητικές διατάξεις τους στους κανόνες και στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Με τον τρόπο αυτό εναρμονίστηκαν κατά μεγάλο μέρος με τα επικρατούντα πρότυπα και τις πρακτικές της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η Ευρωπαϊκή Ένωση θα παρέχει την υποστήριξή της για τη διευθέτηση των εκκρεμών ζητημάτων. Το κεκτημένο και η Συνθήκη Προσχώρησης περιλαμβάνουν επαρκείς εγγυήσεις για να διασφαλίσουν την ορθή λειτουργία των θεσμικών οργάνων και την εφαρμογή των πολιτικών της ΕΕ. Χάρη στην επιτευχθείσα πρόοδο, η Βουλγαρία και η Ρουμανία θα είναι σε θέση να αναλάβουν τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις που απορρέουν από την ιδιότητα του μέλους της ΕΕ την 1^η Ιανουαρίου 2007. Η Επιτροπή προσδοκά ότι θα υποδεχθεί τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία ως πλήρη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης την ημερομηνία αυτή.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ - ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ

1. ΖΗΤΗΜΑΤΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΧΡΕΙΑΖΟΝΤΑΙ ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΑ ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ ΤΗΣ ΕΚΘΕΣΗΣ ΤΟΥ ΜΑΪΟΥ 2006

1.1. Πολιτικά κριτήρια

Δικαστικό σύστημα

Η Βουλγαρία εξακολούθησε να σημειώνει πρόοδο στη μεταρρύθμιση του δικαστικού συστήματος. Η Εθνοσυνέλευση ανήγγειλε τροποποίηση του Συντάγματος έτσι ώστε να αποφεύγονται ασάφειες σε ό,τι αφορά την ανεξαρτησία του δικαστικού σώματος και την υποχρέωση λογοδοσίας του δικαστικού συστήματος.

Τον Ιούνιο του 2006, το Ανώτατο Δικαστικό Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό για την εξέταση και την αξιολόγηση των δικαστών βάσει διαγωνισμού σύμφωνα με το νόμο για το δικαστικό σύστημα. Ο εν λόγω νόμος καθορίζει τα κριτήρια και τη διαδικασία αξιολόγησης των επαγγελματιών και των ηθικών προσόντων των δικαστών. Ορίζει ότι για κάθε θέση διενεργούνται διαγωνισμοί. Σήμερα, στα περισσότερα δικαστήρια, λειτουργεί το ηλεκτρονικό σύστημα τυχαίας ανάθεσης υποθέσεων στους δικαστές. Συνεχίζονται οι προσπάθειες για την ενίσχυση των συστημάτων ΤΠ στο δικαστικό τομέα. Τα μαθήματα κατάρτισης που διοργάνωσε το Εθνικό Ίδρυμα Δικαιοσύνης συνεχίστηκαν ομαλά.

Όσον αφορά τις ποινικές διαδικασίες, προσφάτως εισήχθησαν ορισμένες αλλαγές. Η μεταβίβαση αρμοδιοτήτων από τις δικαστικές ανακριτικές αρχές (Sledovатели) στις αστυνομικές ανακριτικές αρχές (Dosnатели) πραγματοποιήθηκε ομαλά. Οι εισαγγελείς άρχισαν να τίθενται επικεφαλής των ερευνών στο προδικαστικό στάδιο. Μια νεοσυσταθείσα ομάδα εργασίας παρακολουθεί τη λειτουργία του νέου Κώδικα Ποινικής Δικονομίας. Στόχος της είναι η συλλογή πληροφοριών όσον αφορά την πρακτική εφαρμογή του νέου κώδικα και η διαπίστωση ενδεχόμενων προβλημάτων. Η ταχεία διαδικασία έχει επισπεύσει τις ποινικές διαδικασίες σε πολλές υποθέσεις. Η διαχείριση των εισαγγελικών αρχών έχει βελτιωθεί και καταβάλλονται προσπάθειες για την ενίσχυση της υποχρέωσης λογοδοσίας και της ευθύνης των επιμέρους εισαγγελέων. Η ειδική διεύθυνση «καταπολέμησης του οργανωμένου εγκλήματος και της διαφθοράς» ενισχύθηκε ακόμη περισσότερο και αριθμεί σήμερα περίπου 80 εκπαιδευμένους εισαγγελείς. Με τον τρόπο αυτό η καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος και της διαφθοράς στο πλαίσιο του δικαστικού συστήματος κατέστη πιο αποτελεσματική.

Ο γενικός εισαγγελέας διαθέτει περισσότερο χρόνο για την εξέταση μεγάλου αριθμού εκκρεμών υποθέσεων, οι οποίες πλησίαζαν στη λήξη τους. Ενισχύθηκε η ικανότητα της εσωτερικής επιθεώρησης του γραφείου του εισαγγελέα του Ανώτατου Ακυρωτικού Δικαστηρίου, υπεύθυνης για την αντιμετώπιση της ανάρμοστης συμπεριφοράς ορισμένων δικαστών. Το Μάιο του 2006, το διοικητικό συμβούλιο της Ένωσης Εισαγγελέων της Βουλγαρίας ζήτησε από όλα τα μέλη της να δημοσιοποιήσουν την ετήσια δήλωση εισοδήματος και ακίνητης περιουσίας προς υποβολή στην εθνική ελεγκτική υπηρεσία, σύμφωνα με το νόμο περί κοινοποίησης των προσωπικών περιουσιακών στοιχείων των ανωτάτων δημοσίων υπαλλήλων. Το γραφείο του Γενικού Εισαγγελέα δημοσίευσε τα αποτελέσματα του πρώτου σταδίου του ελέγχου για την εισαγγελική αρχή. Σ'αυτά αναφέρονται σοβαρές περιπτώσεις αντιϋπηρεσιακής

συμπεριφοράς εισαγγελέων οι οποίοι έκλεισαν υποθέσεις χωρίς βάσιμη αιτιολογία. Έναντι των υπευθύνων κινήθηκαν πειθαρχικές διαδικασίες.

Άρχισαν οι προετοιμασίες για την εφαρμογή του Κώδικα Διοικητικής Δικονομίας. Εξετάζονται μέτρα κατάρτισης και άρχισαν οι προετοιμασίες για τις εξετάσεις πρόσληψης 315 διοικητικών δικαστών. Η πρώτη εμπειρία που αποκτήθηκε με το νέο σύστημα δικαστικής αρωγής είναι θετική. Συμμετείχαν αρκετοί εγκεκριμένοι νομικοί ενώ ο προϋπολογισμός που διατέθηκε στο σύστημα ήταν επαρκής. Συνεχίστηκε η εφαρμογή του νόμου περί ιδιωτικών οργάνων επιβολής του νόμου και διορίστηκαν οι πρώτοι ιδιωτικοί δικαστικοί επιμελητές.

Παραμένουν ωστόσο ορισμένα προβλήματα.

Πρέπει να εγκριθούν οι απαραίτητες τροποποιήσεις του Συντάγματος για να αποφεύγονται ασάφειες σε ό,τι αφορά την ανεξαρτησία του δικαστικού σώματος και την υποχρέωση λογοδοσίας του δικαστικού συστήματος.

Η σύνθεση και η λειτουργία του Ανωτάτου Δικαστικού Συμβουλίου συνεχίζουν να προκαλούν ανησυχίες. Τα μέλη του Ανώτατου Δικαστικού Συμβουλίου συνεχίζουν να ασκούν τις λοιπές επαγγελματικές τους δραστηριότητες (συνήθως ως πρόεδροι δικαστηρίων ή εισαγγελικών αρχών) και συνεπώς δεν μπορούν να αφιερώσουν όλο το χρόνο τους στο έργο τους. Οι διαδικασίες λήψεως αποφάσεων για τα πειθαρχικά μέτρα που επιβάλλει το Ανώτατο Δικαστικό Συμβούλιο είναι συχνά χρονοβόρες. Δεν υπάρχουν διατάξεις θέσης σε διαθεσιμότητα δικαστών που υπόκεινται σε εσωτερική πειθαρχική διαδικασία. Εάν δικαστής, μέλος του Ανωτάτου Δικαστικού Συμβουλίου, κριθεί ένοχος πειθαρχικού παραπτώματος, δεν μπορεί να απαλλαγεί των καθηκόντων του ως μέλους του Συμβουλίου. Συνεπώς, η ικανότητα του Ανωτάτου Δικαστικού Συμβουλίου να ενεργεί ως αξιόπιστο ανώτατο όργανο για την προαγωγή των υψηλότερων δεοντολογικών προτύπων στο πλαίσιο του δικαστικού συστήματος της Βουλγαρίας, παραμένει αμφίβολη. Από τη στιγμή που εκδόθηκε ο κανονισμός για τη διοργάνωση διαγωνισμών και την αξιολόγηση των δικαστών, πρέπει να συνεχιστούν οι προσπάθειες για να εξασφαλιστεί η αυστηρή εφαρμογή του.

Μέχρι σήμερα, δεν έχει αποδειχθεί η αποτελεσματικότητα του μηχανισμού παρακολούθησης του νέου Κώδικα Ποινικής Δικονομίας. Ο μηχανισμός αυτός πρέπει να γίνει περισσότερο γνωστός και να χρησιμοποιείται από τους δικαστές, ιδίως στα τοπικά δικαστήρια. Οι περισσότερες δυσκολίες στην εφαρμογή του νέου Κώδικα Ποινικής Δικονομίας οφείλονται στις υπερβολικά βραδυκίνητες διαδικασίες του, στις ανέφικτες προθεσμίες που καθορίζονται για τη διερεύνηση σοβαρών εγκλημάτων και τον προγραμματισμό των ακροάσεων και, τέλος, στους νομικούς περιορισμούς που επιβάλλονται στις καταθέσεις των αστυνομικών ενώπιον του δικαστηρίου. Επιπλέον, υπάρχουν ακόμη πολλές εκκρεμείς υποθέσεις που κινήθηκαν στο πλαίσιο του προηγούμενου Κώδικα Ποινικής Δικονομίας.

Όσον αφορά το προδικαστικό στάδιο, πρέπει να αυξηθεί η κατάρτιση των ανακριτών της αστυνομίας. Εσωτερικός έλεγχος στο γραφείο του Γενικού Εισαγγελέα αποκάλυψε ορισμένες παραβιάσεις όσον αφορά τη νομιμότητα των αποφάσεων και την τήρηση των προθεσμιών. Σε ορισμένες περιπτώσεις διαπιστώθηκε ότι οι εισαγγελείς είχαν αγνοήσει υποθέσεις χωρίς αιτιολογία. Πρέπει τώρα οι αρμόδιες αρχές να αντιμετωπίσουν κατάλληλα τις σοβαρές ελλείψεις όσον αφορά τον έλεγχο της λειτουργίας της

εισαγγελικής αρχής, και να ληφθούν βιώσιμα μέτρα που να διασφαλίζουν σε όλες τις υποθέσεις υπεύθυνη και επαγγελματική συμπεριφορά εκ μέρους των εισαγγελέων. Πρέπει να αναπτυχθεί λογισμικό για την τυχαία ανάθεση υποθέσεων σε εισαγγελείς, παρόμοιο με εκείνο που έχει ήδη δημιουργηθεί για τους δικαστές, με στόχο τη διασφάλιση της αμεροληψίας. Χρειάζονται προσλήψεις προσωπικού ούτως ώστε η λειτουργία των δικαστηρίων να είναι ικανοποιητική από 1^{ης} Μαρτίου 2007.

Παρατηρούνται μεγάλες καθυστερήσεις στην έκδοση του νέου Κώδικα Πολιτικής Δικονομίας. Ο νέος νόμος περί ιδιωτικών οργάνων επιβολής του νόμου δεν έχει ακόμη βελτιώσει ουσιαστικά την εκτέλεση των αποφάσεων. Η διαδικασία πρόσληψης ιδιωτικών δικαστικών επιμελητών δεν έχει ακόμη ολοκληρωθεί και η κατάρτιση είναι σε αρχικό στάδιο. Η διεύθυνση καταπολέμησης της διαφθοράς στο Ανώτατο Δικαστικό Συμβούλιο και στις εισαγγελικές υπηρεσίες πρέπει να ενισχυθεί και να προστατευθεί από την κατάχρηση επιρροής.

Γενικά, από το Μάιο, σημειώθηκε κάποια πρόοδος. Όπως όμως αναφέρθηκε, ορισμένα σημαντικά ζητήματα χρειάζονται περαιτέρω βελτίωση.

Μέτρα κατά της διαφθοράς

Η Βουλγαρία εξακολούθησε να σημειώνει πρόοδο στην καταπολέμηση της διαφθοράς. Τον Αύγουστο του 2006, εγκρίθηκαν τροποποιήσεις του νόμου περί δημοσιοποίησης των περιουσιακών στοιχείων ατόμων που κατέχουν υψηλές θέσεις στο δημόσιο τομέα, ως μέρος του προγράμματος εφαρμογής της στρατηγικής για διαφανή διακυβέρνηση και για την πρόληψη και την καταπολέμηση της διαφθοράς. Αναμένεται να τεθούν σε ισχύ τον Ιανουάριο του 2007. Ο νόμος σήμερα επιτρέπει στην εθνική ελεγκτική υπηρεσία, με την υποστήριξη άλλων δημόσιων φορέων, να διενεργεί ελέγχους προκειμένου να επαληθεύει την ακρίβεια των δηλώσεων που υποβάλλονται σε αυτήν από άτομα που κατέχουν υψηλές θέσεις στο δημόσιο τομέα. Επιπλέον, οι πρόσφατες τροποποιήσεις έχουν διευρύνει τον αριθμό των ατόμων που είναι υποχρεωμένα να δηλώσουν τα περιουσιακά τους στοιχεία. Όλοι οι υπουργοί δημοσιοποίησαν τις δηλώσεις για τα περιουσιακά τους στοιχεία στο Διαδίκτυο.

Τον Αύγουστο του 2006, εγκρίθηκαν τροποποιήσεις του νόμου περί πολιτικών κομμάτων. Οι τροποποιήσεις αυτές ορίζουν ότι τα μέλη των κυβερνώντων φορέων και των φορέων ελέγχου των πολιτικών κομμάτων πρέπει να δηλώνουν στην εθνική ελεγκτική υπηρεσία όλα τα περιουσιακά τους στοιχεία, στην αλλοδαπή και στην ημεδαπή, καθώς και τα εισοδήματά τους και τις δαπάνες τους. Τα πολιτικά κόμματα οφείλουν να κατονομάζουν τους χορηγούς τους καθώς και το είδος και την αξία των δωρεών. Πρέπει επίσης να υποβάλλουν στην εθνική ελεγκτική υπηρεσία κατάλογο των (μη κερδοσκοπικών) φορέων στους οποίους συμμετέχουν τα ανώτερα στελέχη τους. Τον Σεπτέμβριο του 2006, το εθνικό Ελεγκτικό Συνέδριο δημοσιοποίησε τα αποτελέσματα λεπτομερούς ελέγχου των οικονομικών δραστηριοτήτων και της διαχείρισης των περιουσιακών στοιχείων των πολιτικών κομμάτων.

Σύμφωνα με τον νόμο περί δημόσιας διοίκησης, σε όλα τα υπουργεία και τους περισσότερους κρατικούς οργανισμούς, δημιουργήθηκαν γραφεία επιθεωρητών, άμεσα υπαγόμενα στον υπουργό. Τα γραφεία αυτά μπορούν να προτείνουν πειθαρχικά ή νομικά μέτρα κατά των υπαλλήλων σε περιπτώσεις ανάρμοστης συμπεριφοράς. Στο συμβούλιο υπουργών δημιουργήθηκε "Εθνική Επιθεώρηση" η οποία υπάγεται απευθείας στον

Πρωθυπουργό. Είναι υπεύθυνη για το συντονισμό και την υποστήριξη των δραστηριοτήτων των γραφείων επιθεώρησης στα υπουργεία. Η Εθνική Επιθεώρηση είναι η γραμματεία της επιτροπής καταπολέμησης της διαφθοράς. Το προσωπικό της επιτροπής αυτής έχει έκτοτε αυξηθεί. Σε πολλούς κρατικούς φορείς δημιουργήθηκαν σημεία επαφής για την παραλαβή εκθέσεων σχετικά με περιπτώσεις διαφθοράς. Καταρτίστηκε σχέδιο επιμόρφωσης σε θέματα καταπολέμησης της διαφθοράς για περίπου 50 000 υπαλλήλους σε όλα τα επίπεδα της διοίκησης. Ελήφθησαν διάφορα ακόμη προληπτικά μέτρα. Τα μέτρα αυτά περιλαμβάνουν την καθιέρωση ανοικτών τηλεφωνικών γραμμών και κυτίων παραπόνων καθώς και απλουστευμένες διαδικασίες επαφών του πολίτη με τις τοπικές αρχές. Στον τομέα της συνοριακής αστυνομίας, θεσπίστηκαν ρυθμίσεις για να μειωθεί ο κίνδυνος διαφθοράς, με τυχαίες αλλαγές ωραρίου και τόπου εργασίας. Έχει ήδη ξεκινήσει ο έλεγχος του προσωπικού και η κατάρτιση καθώς και η εισαγωγή προληπτικών μέτρων και ορθών πρακτικών στο Υπουργείο Εσωτερικών. Ο γενικός εισαγγελέας αναλαμβάνει όλο και περισσότερες πρωτοβουλίες σε ό,τι αφορά τις αιτήσεις άρσης της ασυλίας των βουλευτών. Από το Μάιο του 2006, έχει αρθεί η βουλευτική ασυλία δύο μελών του Κοινοβουλίου.

Η Βουλγαρία έχει επικυρώσει τη σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για την καταπολέμηση της διαφθοράς. Τον Αύγουστο του 2006, εγκρίθηκαν τροποποιήσεις του νόμου για τις επαγγελματικές οργανώσεις ιατρών και οδοντιάτρων, που αποσκοπούν στη εισαγωγή αυστηρότερων ποινών σε περιπτώσεις παραβίασης της επαγγελματικής δεοντολογίας.

Παραμένουν ωστόσο ορισμένα προβλήματα.

Η γραμματεία της επιτροπής καταπολέμησης της διαφθοράς δεν είναι ακόμη πλήρως λειτουργική. Ο συντονισμός της στρατηγικής κατά της διαφθοράς είναι ακόμη ατελής και οι διασπορά των φορέων που ενέχονται είναι μεγάλη.

Επί του παρόντος, δεν υπάρχουν κατάλληλες ρυθμίσεις για την ενθάρρυνση των κοινοποιήσεων δυσλειτουργίας. Τα γραφεία επιθεωρητών στη δημόσια διοίκηση δεν είναι ακόμη πλήρως ανεξάρτητα και οι θεσμικές τους αρμοδιότητες πρέπει να ενισχυθούν. Επιπλέον, δεν μπορεί πάντα να εξασφαλίζεται η ανωνυμία των μηνυμάτων δεδομένου ότι οι αριθμοί τηλεφώνων μπορούν να καταγράφονται. Όσον αφορά τις πειθαρχικές κυρώσεις που επιβάλλονται βάσει ισχυρισμών για ύπαρξη διαφθοράς, δεν υπάρχουν πλήρη και αξιόπιστα στατιστικά στοιχεία ως προς τη φύση των αδικημάτων και των ποινών. Οι εφορίες, τα τελωνεία και η εκτελεστική υπηρεσία της διοίκησης οδικών μεταφορών καθώς και οι υπηρεσίες κτηνιατρικών ελέγχων και οι τοπικές αρχές είναι ιδιαίτερα εκτεθειμένες σε πρακτικές διαφθοράς. Χρειάζονται συμπληρωματικά μέτρα για την πρόληψη της διαφθοράς στα σημεία διέλευσης των συνόρων, καθώς και εκστρατείες ευαισθητοποίησης για τους οδηγούς φορτηγών και τους τακτικούς χρήστες. Οι ρυθμίσεις όσον αφορά τη διέλευση των συνόρων πρέπει να επανεξεταστούν ούτως ώστε να αυξηθεί η αποτελεσματικότητα και να επιταχυνθούν οι διαδικασίες.

Μέχρι σήμερα, τα αποτελέσματα της έρευνας και της δίωξης περιπτώσεων διαφθοράς είναι ελάχιστα. Σε ό,τι αφορά τη διαφθορά στα ανώτατα επίπεδα, οι απαγγελίες κατηγοριών και οι καταδίκες ανωτέρων υπαλλήλων είναι ελάχιστες όπως και οι πληροφορίες για το επίπεδο των ποινών. Ελάχιστες είναι και οι έρευνες για μη δεοντολογική συμπεριφορά δικαστών που κατέληξαν σε ποινικές δίωξεις και καταδίκες. Γενικά, από την έκθεση του Μαΐου, σημειώθηκε κάποια πρόοδος. Όπως όμως αναφέρθηκε παραπάνω, ορισμένα σημαντικά ζητήματα δεν έχουν ακόμη διευθετηθεί.

1.2. Κριτήρια όσον αφορά το κεκτημένο

Καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος, της απάτης και της διαφθοράς

Η Βουλγαρία σημείωσε πρόοδο στον τομέα της αστυνομικής συνεργασίας και της καταπολέμησης του οργανωμένου εγκλήματος. Ο νέος Κώδικας Ποινικής Δικονομίας έχει τεθεί σε εφαρμογή. Ο εν λόγω κώδικας προβλέπει νέες τεχνικές διεξαγωγής ερευνών για την καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος, καθώς και την πρόσληψη και την κατάρτιση αστυνομικών με εξουσίες έρευνας. Η γενική διεύθυνση καταπολέμησης του οργανωμένου εγκλήματος διαθέτει σήμερα προσωπικό με άριστη εξειδίκευση. Τον Ιούλιο του 2006, ψηφίστηκε ο νόμος για την έκδοση και την εκτέλεση αποφάσεων δέσμευσης περιουσιακών ή αποδεικτικών στοιχείων, κατ'εφαρμογή της απόφασης του Συμβουλίου για την εκτέλεση των αποφάσεων δέσμευσης περιουσιακών ή αποδεικτικών στοιχείων στην ΕΕ.

Συνεχίστηκε η συνεργασία με τις γειτονικές χώρες και τα κράτη μέλη της ΕΕ για την εξάρθρωση διεθνών εγκληματικών δικτύων. Η καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος τυγχάνει μεγαλύτερης προσοχής εκ μέρους του πολιτικού κόσμου και ορισμένοι φορείς επιβολής του νόμου έχουν δραστηριοποιηθεί περισσότερο στον τομέα αυτό. Ορισμένες δράσεις, ενίοτε σε συνεργασία με τα κράτη μέλη της ΕΕ, υπήρξαν επιτυχείς όσον αφορά την καταπολέμηση ορισμένων εγκληματικών δικτύων, ειδικευμένων στην εμπορία ανθρώπων, τη διακίνηση ναρκωτικών και πλαστών νομισμάτων. Λαμβάνονται ορισμένα μέτρα για την αποκάλυψη της διασύνδεσης των αρχών επιβολής του νόμου με ομάδες οργανωμένου εγκλήματος. Τα συστήματα προστασίας μαρτύρων λειτουργούν μόνον εν μέρει. Έχουν συναφθεί συμφωνίες συνεργασίας για την προστασία των μαρτύρων με την πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας και τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής.

Παραμένουν ωστόσο ορισμένα προβλήματα.

Όπως αναφέρθηκε προηγουμένως στο τμήμα για τη δικαστική μεταρρύθμιση, ο νέος Κώδικας Ποινικής Δικονομίας παρουσιάζει ελλείψεις. Επιπλέον, πρέπει να αυξηθεί το εξειδικευμένο προσωπικό για τη διενέργεια αστυνομικών ερευνών καθώς και η κατάρτιση των ανακριτών της αστυνομίας. Η προστασία των δεδομένων και η επεξεργασία εμπιστευτικών πληροφοριών δεν είναι πάντα η δέουσα, γεγονός που παρακωλύει τη διεθνή συνεργασία. Πρέπει επίσης να καθιερωθεί ένα σύγχρονο και συνεκτικό σύστημα στατιστικής στον τομέα του εγκλήματος, πράγμα που θα επέτρεπε στη Βουλγαρία να παρακολουθεί στενότερα την τρέχουσα κατάσταση και τις μελλοντικές τάσεις και να προβαίνει στις κατάλληλες αναλύσεις.

Οι έρευνες και οι διώξεις που πραγματοποιούνται μετά τις δολοφονίες ατόμων από επαγγελματίες δολοφόνους σπανίως έχουν αποτέλεσμα. Πρόβλημα παραμένει η παράνομη οπλοκατοχή. Οι υποθέσεις που καταλήγουν σε επιτυχή παραπομπή στη δικαιοσύνη για εμπορία ανθρώπων, λαθρεμπόριο ναρκωτικών, νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, παραποίηση εμπορευμάτων και εγγράφων, παραχάραξη νομίσματος, είναι ακόμη λίγες.

Το οργανωμένο έγκλημα εξακολουθεί να αποτελεί πρόβλημα. Πρέπει να ενισχυθεί η συνεργασία μεταξύ της γενικής διεύθυνσης καταπολέμησης του οργανωμένου εγκλήματος, των χρηματοπιστωτικών οργανισμών, της Ευρωπόλ και των αρμόδιων

υπηρεσιών του εξωτερικού. Η νομοθεσία της Βουλγαρίας προβλέπει τα απαιτούμενα νομικά μέσα για την διερεύνηση και τη δίωξη του οργανωμένου εγκλήματος. Μέχρι σήμερα ωστόσο δεν έχουν υπάρξει αξιόλογα αποτελέσματα.

Γενικά, έχουν δημιουργηθεί ορισμένοι μηχανισμοί οι οποίοι θα διευκολύνουν την καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος. Σε ό,τι αφορά όμως την έρευνα και τη δίωξη στον τομέα του οργανωμένου εγκλήματος, τα αποτελέσματα είναι πενιχρά.

Νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες

Όσον αφορά τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, η Βουλγαρία πραγματοποίησε κάποια πρόοδο. Η σχετική νομοθεσία έχει κατά μεγάλο μέρος εναρμονιστεί με το κεκτημένο. Τον Ιούνιο του 2006, τροποποιήθηκε ο νόμος περί των μέτρων κατά της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, ούτως ώστε να απηχεί πλήρως τις απαιτήσεις της δεύτερης οδηγίας της ΕΕ με ανάλογο περιεχόμενο. Ελήφθησαν επίσης υπόψη οι αναθεωρημένες συστάσεις της ειδικής ομάδας χρηματοοικονομικής δράσης σχετικά με τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και τη χρηματοδότηση της τρομοκρατίας. Ανελήφθησαν ακόμη διάφορες πρωτοβουλίες με στόχο τη βελτίωση της επιβολής και της συνεργασίας μεταξύ των οργάνων επιβολής του νόμου: κατάρτιση ανακριτών και εισαγγελέων, νέες οργανωτικές δομές στο πλαίσιο της αστυνομίας και της εισαγγελίας και βελτίωση του συντονισμού μεταξύ οργάνων επιβολής του νόμου.

Σημειώνονται επίσης θετικές εξελίξεις σε επίπεδο ανταπόκρισης στις διεθνείς αιτήσεις για συνεργασία και σε επίπεδο ενεργειών κατά των δραστηριοτήτων νομιμοποίησης παράνομων εσόδων από ξένους υπηκόους. Η υπηρεσία χρηματοπιστωτικών πληροφοριών εξακολουθεί να αποτελεί κατάλληλο διοικητικό όργανο το οποίο αναλύει τις εκθέσεις που αφορούν ύποπτες συναλλαγές.

Παραμένουν ωστόσο ορισμένα προβλήματα.

Η αποτελεσματική εφαρμογή της νομοθεσίας είναι περιορισμένη, χωρίς απτά αποτελέσματα στον τομέα της επιβολής και της δίωξης. Πρέπει να πραγματοποιηθούν εκστρατείες ευαισθητοποίησης σε όλες τις οντότητες που διατρέχουν κινδύνους νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και να αυξηθεί η ικανότητα (επιτήρησης) αυτών των τελευταίων. Η αποτελεσματικότητα της καταπολέμησης της νομιμοποίησης παράνομων εσόδων εξακολουθεί να παρεμποδίζεται σε μεγάλο βαθμό από τη διαφθορά και το οργανωμένο έγκλημα.

Γενικά, η Βουλγαρία πραγματοποίησε κάποια πρόοδο στον τομέα αυτό. Η Βουλγαρία πρέπει ακόμη να αποδείξει ότι είναι ικανή να παράγει απτά αποτελέσματα σε θέματα επιβολής του νόμου και δικαστικών διώξεων σε περιπτώσεις νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες.

Ολοκληρωμένο σύστημα διαχείρισης και ελέγχου (ΟΣΔΕ)

Προσφάτως, σημειώθηκε ικανοποιητική πρόοδος όσον αφορά τη δημιουργία ολοκληρωμένου συστήματος διαχείρισης και ελέγχου (ΟΣΔΕ). Αναπτύχθηκε λογισμικό σύστημα ΟΣΔΕ το οποίο είναι σε δοκιμαστικό στάδιο ενώ η εγκατάσταση του υλικού πληροφορικής έχει περατωθεί. Καταρτίστηκε λεπτομερές σχέδιο όσον αφορά τους

επιτόπιους ελέγχους, πραγματοποιήθηκαν προσλήψεις και κατάρτιση του προσωπικού, αγοράστηκε εξοπλισμός και συντάχθηκαν εγχειρίδια διαδικασιών. Παρασχέθηκαν σημαντικοί πρόσθετοι πόροι για τη δημιουργία του συστήματος αναγνώρισης αγροτεμαχίων/συστήματος γεωγραφικών πληροφοριών (ΣΑΑ/ΣΓΠ), με αποτέλεσμα την επιτάχυνση των σχετικών εργασιών.

Παραμένουν ωστόσο ορισμένα προβλήματα.

Το πιεστικό χρονοδιάγραμμα που προβλέπεται για την ολοκλήρωση του συστήματος αναγνώρισης αγροτεμαχίων/συστήματος γεωγραφικών πληροφοριών (ΣΑΑ/ΣΓΠ), ενδέχεται να πλήξει την ποιότητα των εργασιών. Επιπλέον, παρατηρούνται καθυστερήσεις στη σύνδεση του μητρώου αγροτών με το ΣΑΑ/ΣΓΠ. Γενικά, υπάρχει ακόμη κίνδυνος το ΟΣΔΕ να μη λειτουργεί όπως πρέπει μέχρι την προσχώρηση. Θα πρέπει να καταβληθούν επίμονες και, σε ορισμένους τομείς, εντατικές προσπάθειες για να εξασφαλιστεί η λειτουργικότητα του ΟΣΔΕ.

ΜΣΕ και ζωικά υποπροϊόντα

Παρατηρήθηκε ακόμη αξιοσημείωτη πρόοδος στον τομέα της αποκομιδής και της επεξεργασίας νεκρών ζώων και ζωικών υποπροϊόντων (κατηγορία κινδύνου 1, 2 και 3). Η Βουλγαρία δημιούργησε τεχνική ικανότητα επεξεργασίας σύμφωνη με τις απαιτήσεις της ΕΕ. Προέβλεψε επίσης το απαιτούμενο σύστημα αποκομιδής αυτού του υλικού στις γεωργικές εκμεταλλεύσεις ή τις επιχειρήσεις καθώς και τα μέσα για την αποτελεσματική επιτήρηση της διαδικασίας διάθεσης των αποβλήτων. Η διάθεση του προϊόντος της επεξεργασίας (κρέας και οστεάλευρο) πρέπει να γίνει με συναποτέφρωση. Το λίπος του προϊόντος επεξεργασίας χρησιμοποιείται στις μονάδες επεξεργασίας ως εναλλακτικό καύσιμο.

Οι δύο υφιστάμενες μονάδες επεξεργασίας βρίσκονται πολύ κοντά η μία στην άλλη, στη βορειοανατολική Βουλγαρία. Μολονότι η διαθέσιμη ικανότητα μεταποίησης είναι επαρκής, η Βουλγαρία σχεδιάζει την ανέγερση τρίτης μονάδας για να εξασφαλίσει μια πιο ομοιογενή κατανομή της ικανότητας αυτής στη χώρα και τη χρησιμοποίηση σύγχρονου εξοπλισμού. Όσον αφορά το υλικό χαμηλού κινδύνου (κατηγορία 3), εγκαταστάσεις συγκέντρωσης των υλικών αυτών έχουν την επιλογή να αποστείλουν τα προϊόντα αυτά στις μονάδες επεξεργασίας ή στις μονάδες που έχουν καταχωρισθεί ή εγκριθεί για την επεξεργασία αυτών των υλικών σύμφωνα με τους κανόνες και τις διαδικασίες της ΕΕ. Η Βουλγαρία προέβη σε απογραφή όλων των υφιστάμενων μονάδων που ενέχονται στην εμπορία και στη μετέπειτα επεξεργασία των υλικών της κατηγορίας 3. Όλες αυτές οι μονάδες επιθεωρήθηκαν και καταγράφηκαν ή εγκρίθηκαν, κατά περίπτωση.

Παραμένουν ωστόσο ορισμένα προβλήματα.

Η Βουλγαρία πρέπει ακόμη να διευθετήσει όλα προβλήματα επιβολής και να εξακολουθήσει να διενεργεί συστηματικούς ελέγχους σε όλα τα επίπεδα, συμπεριλαμβανομένης της εισαγωγής του συστήματος ανάλυσης κινδύνου κρίσιμου σημείου ελέγχου (HACCP). Γενικά, ενδέχεται το σύστημα μεταποίησης ζωικών υποπροϊόντων να μην είναι πλήρως λειτουργικό μέχρι την προσχώρηση.

Χρηματοδοτικός έλεγχος των δαπανών για διαρθρωτικές ενέργειες

Ικανοποιητική ήταν η πρόοδος όσον αφορά τη διαδικασία διαπίστευσης του Συστήματος Διευρυμένης Αποκεντρωμένης Υλοποίησης (EDIS) για τα προενταξιακά χρηματοδοτικά μέσα Phare και ISPA. Η Βουλγαρία έλαβε ειδικά μέτρα, ήτοι εξέδωσε κυβερνητική απόφαση για το διορισμό επιπλέον ελεγκτών στα αρμόδια όργανα. Η διαδικασία προσλήψεων συνεχίστηκε και πραγματοποιήθηκαν εντατικά προγράμματα κατάρτισης για το προσωπικό στους βασικούς συναφείς τομείς. Υπεγράφη μνημόνιο συμφωνίας μεταξύ του Υπουργείου Οικονομικών και των αρμόδιων υπουργείων, το οποίο αναμένεται να βελτιώσει τη συνεργασία και να επιτρέψει την ταχεία έγκριση του EDIS για το Phare και το ISPA.

Η Βουλγαρία πρέπει τώρα να εντατικοποιήσει τις προσπάθειές της ολοκληρώνοντας τις τρέχουσες διαδικασίες προσλήψεων και κατάρτισης, διοργανώνοντας πρόσθετα προγράμματα κατάρτισης σε θέματα εθνικής νομοθεσίας και διαδικασιών δημοσίων συμβάσεων, που να απευθύνονται σε εμπειρογνώμονες των οργανισμών υλοποίησης, και συντάσσοντας τα σχετικά εγχειρίδια.

Με τον τρέχοντα ρυθμό προετοιμασιών, αναμένεται ότι η διαδικασία διαπίστευσης του EDIS για το ISPA θα έχει ολοκληρωθεί μέχρι τέλος του έτους για ορισμένους φορείς υλοποίησης αλλά, τουλάχιστον σε μία περίπτωση, η έγκριση δεν συνιστάται. Όσον αφορά τη διαδικασία διαπίστευσης του EDIS για το Phare, χρειάζονται περαιτέρω προσπάθειες για την επίτευξη των στόχων.

2. ΑΛΛΟΙ ΤΟΜΕΙΣ ΠΟΥ ΑΠΑΙΤΟΥΣΑΝ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΗ ΠΡΟΟΔΟ ΤΟ ΜΑΙΟ ΤΟΥ 2006

2.1. Πολιτικά κριτήρια

Εμπορία ανθρώπων

Στον τομέα αυτό σημειώθηκε πρόοδος. Η συνεχής συνεργασία με τα κράτη μέλη για την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων οδήγησε στην εξάρθρωση ενός δικτύου. Τον Αύγουστο του 2006, με την τροποποίηση του ποινικού κώδικα, η εμπορία εγκύων γυναικών με στόχο τη μετέπειτα εμπορία των βρεφών ορίζεται ως ειδικό έγκλημα.

Παραμένουν ωστόσο ορισμένα προβλήματα.

Κανένα επιχειρησιακό γραφείο δεν τέθηκε στη διάθεση της εθνικής επιτροπής καταπολέμησης της παράνομης εμπορίας. Ο γραμματέας της παραιτήθηκε τον Ιούλιο του 2006. Η Βουλγαρία παραμένει χώρα διέλευσης και προέλευσης όσον αφορά την εμπορία ανθρώπων. Η εμπορία νεογέννητων βρεφών από έγκυες μητέρες που μεταβαίνουν στο εξωτερικό για να γεννήσουν δεν αναχαιτίστηκε. Η απουσία αξιόπιστων μηχανισμών καταγραφής οδηγεί στην έλλειψη σαφούς πληροφόρησης σχετικά με τα θύματα εμπορίας και τον αριθμό των αγνοουμένων. Ελλιπής παραμένει η εφαρμογή του νόμου για τα βουλγαρικά έγγραφα αναγνώρισης της ταυτότητας. Περιορισμένη είναι επίσης η εφαρμογή του προγράμματος προστασίας μαρτύρων. Η Βουλγαρία δεν έχει ακόμη υπογράψει τη σύμβαση του Συμβουλίου της Ευρώπης για την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων. Γενικά, η πρόοδος που έχει επιτευχθεί όσον αφορά την εμπορία ανθρώπων είναι περιορισμένη.

Κακομεταχείριση κατά την κράτηση και συνθήκες φυλάκισης

Ανεπίλυτα παραμένουν τα θέματα που αναφέρονται συνοπτικά στην έκθεση του Μαΐου όσον αφορά τις συνθήκες κράτησης στις φυλακές, τη μεταχείριση και την τήρηση των υποχρεώσεων που απορρέουν από διεθνείς συμβάσεις σε κέντρα κράτησης και φυλακές.

Προστασία του παιδιού

Στον τομέα της προστασίας του παιδιού, υπήρξε σχετική πρόοδος. Το Μάιο του 2006, συστάθηκε ειδική μονάδα επιθεώρησης στο πλαίσιο της υπηρεσίας κοινωνικής πρόνοιας για την εποπτεία και τον έλεγχο των οργάνων υποδοχής ηλικιωμένων και παιδιών. Τον Ιούνιο του 2006, άρχισε η παρακολούθηση του προγράμματος "Βοηθοί ατόμων με αναπηρίες". Στο πλαίσιο αυτό, πραγματοποιούνται και μαθήματα κατάρτισης για γονείς παιδιών με αναπηρίες. Τροποποιήθηκαν οι κανόνες εφαρμογής του νόμου για την κοινωνική πρόνοια ούτως ώστε να ενισχυθεί η ανάπτυξη εναλλακτικών υπηρεσιών για τα παιδιά. Συνεχίστηκε η παρακολούθηση των ασύλων παιδιών με αναπηρίες.

Παραμένουν ωστόσο ορισμένα προβλήματα.

Σε πολλά ιδρύματα, οι συνθήκες διαβίωσης και υγιεινής βρίσκονται σε πολύ χαμηλό επίπεδο. Πρέπει να αναπτυχθεί περισσότερο η ειδική μονάδα επιθεώρησης που συστάθηκε στο πλαίσιο της υπηρεσίας κοινωνικής πρόνοιας για να βελτιωθεί το επίπεδο παρακολούθησης. Πρέπει να θεσπιστούν διατάξεις για την ορθή εκμετάλλευση των αποτελεσμάτων της παρακολούθησης.

Ψυχιατρική περίθαλψη και περίθαλψη ατόμων με αναπηρίες

Στον τομέα αυτό η πρόοδος είναι περιορισμένη. Έχουν ληφθεί ορισμένα μέτρα με κύριο στόχο τη βελτίωση της διαφάνειας όσον αφορά την κατανομή αρμοδιοτήτων μεταξύ του υπουργείου Υγείας και του υπουργείου Εργασίας και Κοινωνικών Υποθέσεων.

Παραμένουν ωστόσο ορισμένα προβλήματα.

Πρέπει να ενισχυθεί η υπηρεσία ατόμων με αναπηρίες και να καταστεί ο αρμόδιος φορέας για τη χάραξη και την υλοποίηση της εθνικής πολιτικής υπέρ των ατόμων με αναπηρίες. Χρειάζονται ακόμη ουσιαστικές προσπάθειες για τη βελτίωση των συνθηκών διαβίωσης στα ιδρύματα. Επιπλέον, πρέπει να καταβληθούν προσπάθειες για να αποφευχθεί η περαιτέρω εισαγωγή σε ιδρύματα και να υλοποιηθούν οι ενέργειες που καθορίστηκαν στο εθνικό σχέδιο δράσης για την υλοποίηση της πολιτικής της Βουλγαρίας για το διάστημα 2004-2012 στον τομέα της ψυχικής υγείας. Τα υφιστάμενα σχέδια και προτεραιότητες δεν επαρκούν για να καλύψουν τις ανάγκες των ατόμων στα ιδρύματα.

Προστασία και ένταξη των μειονοτήτων

Παρατηρήθηκε πρόοδος όσον αφορά την ένταξη των Ρομ. Το Μάιο του 2006, εγκαινιάστηκε το πρόγραμμα «Από την κοινωνική πρόνοια στην απασχόληση», με στόχο την ανάπτυξη της ικανότητας ανάγνωσης και γραφής καθώς και για την επαγγελματική κατάρτιση των Ρομ. Στόχος του είναι η παροχή βασικής επαγγελματικής κατάρτισης στους άνεργους Ρομ. Επιπλέον, μέλη της κοινότητας των Ρομ βρήκαν απασχόληση στο πλαίσιο αυτού του προγράμματος, κατά κύριο λόγο για τον εκσυγχρονισμό των έργων υποδομής.

Τον Μάιο του 2006, πραγματοποιήθηκε ο διορισμός συντονιστή της «Δεκαετίας για την κοινωνική ένταξη των Ρομ 2005-2015». Η Βουλγαρία ανέλαβε την προεδρία αυτής της πρωτοβουλίας για ένα έτος. Διοργανώνονται τακτικές συνεδριάσεις παρακολούθησης για την επανεξέταση της εφαρμογής αυτού του προγράμματος. Η διοικητική ικανότητα της επιτροπής προστασίας από τις διακρίσεις ενισχύθηκε με την πρόσληψη επιπλέον προσωπικού. Συνεχίστηκε η εφαρμογή μέτρων επαγγελματικής και άλλης κατάρτισης για τις ευάλωτες ομάδες και αυξήθηκε η κατάρτιση των υπαλλήλων της διεύθυνσης εθνικών και δημογραφικών θεμάτων.

Παραμένουν ωστόσο ορισμένα προβλήματα.

Η περιγραφή καθηκόντων των αναπληρωματικών δασκάλων και ο προϋπολογισμός όσον αφορά τις θέσεις τους δεν έχουν ακόμη οριστικοποιηθεί. Τα μέτρα ένταξης των παιδιών της κοινότητας Ρομ στα σχολεία πρέπει να ενισχυθούν ούτως ώστε να καλύψουν την τριτοβάθμια εκπαίδευση. Η κατάσταση της υγείας του πληθυσμού των Ρομ είναι επισφαλής και συχνά ξεσπούν ασθένειες που οφείλονται στη φτώχεια ή στην έλλειψη συνθηκών υγιεινής. Πολλοί είναι οι Ρομ που εξακολουθούν να έχουν περιορισμένη πρόσβαση στην περίθαλψη. Πρέπει να ενισχυθούν τα μέτρα για την ένταξη των ευάλωτων ομάδων, ιδίως των Ρομ, στην αγορά εργασίας.

Ανεπαρκής παραμένει η διοικητική ικανότητα του εθνικού συμβουλίου συνεργασίας για εθνοτικά και δημογραφικά θέματα, ιδίως σε περιφερειακό επίπεδο. Η κυβερνητική προσέγγιση στο θέμα των αυθαίρετων οικισμών των Ρομ κυρίως δημιούργησε εντάσεις. Οι εντάσεις αυξήθηκαν ακόμη περισσότερο με τις αναγκαστικές εξώσεις. Περαιτέρω προσπάθειες απαιτούνται για την καταπολέμηση όλων των μορφών μισαλλοδοξίας, ιδίως με την πλήρη εφαρμογή της ισχύουσας νομοθεσίας στις ραδιοτηλεοπτικές εκπομπές και σε άλλες δραστηριότητες για την εξάλειψη κάθε μορφής ρατσισμού, διακρίσεων ή ξενοφοβίας.

2.2. Οικονομικά κριτήρια

Μακροοικονομική σταθερότητα και έλλειμμα του ισοζυγίου τρεχουσών συναλλαγών

Η έκθεση του Μαΐου 2006 επιβεβαίωσε ότι η Βουλγαρία είναι μια λειτουργούσα οικονομία αγοράς και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η επιδείνωση του ελλείμματος τρεχουσών συναλλαγών δικαιολογεί τη συνέχιση της συνετής δημοσιονομικής και μισθολογικής πολιτικής. Σημειώθηκε πρόοδος στους παρακάτω τομείς. Η δημοσιονομική πολιτική εξακολούθησε να χαρακτηρίζεται από λιτότητα και το πλεόνασμα της γενικής κυβέρνησης έφθασε το 3,6% του προβλεπόμενου ΑΕΠ για τους πρώτους επτά μήνες του 2006. Οι πραγματικοί μισθοί σημείωσαν ετήσια αύξηση κατά 1,5% το πρώτο εξάμηνο του 2006, δηλαδή, μικρότερη από την αύξηση της παραγωγικότητας. Η αύξηση των εξαγωγών αγαθών επιταχύνθηκε για να φθάσει στο 30% περίπου το πρώτο εξάμηνο του 2006 υπερβαίνοντας την αύξηση των εισαγωγών. Συνεπώς, το έλλειμμα του εμπορικού ισοζυγίου άρχισε να μειώνεται ελαφρά το Μάιο και έφθασε το 21,0% του ΑΕΠ έως τα τέλη Ιουνίου. Ακολουθώντας τη μείωση του εμπορικού ελλείμματος, το έλλειμμα τρεχουσών συναλλαγών μειώθηκε και αυτό τον Ιούνιο για πρώτη φορά σε διάστημα μεγαλύτερο του έτους. Οι καθαρές ροές ΑΞΕ εξακολουθούν να καλύπτουν περίπου το 75% του ελλείμματος τρεχουσών συναλλαγών.

Ανεπίλυτα παραμένουν, ωστόσο, ορισμένα εκκρεμή ζητήματα. Το έλλειμμα τρεχουσών συναλλαγών παραμένει υψηλό και αυξήθηκε ακόμη περισσότερο, από 11,8% στα τέλη του 2005, στο 14,3% κατά τους δώδεκα μήνες πριν από τον Ιούνιο του 2006. Αυτό οφείλεται κυρίως στα μειωμένα έσοδα από τον τουρισμό, στην έντονη μείωση των τρεχουσών μεταβιβάσεων και του πλεονάσματος του εισοδηματικού ισοζυγίου. Κατά συνέπεια, πρέπει να διατηρηθούν οι αυστηρές μακροοικονομικές πολιτικές για να περιοριστεί το υψηλό εξωτερικό έλλειμμα.

Ιδιωτικοποιήσεις και βιομηχανική αναδιάρθρωση

Η έκθεση του Μαΐου 2006 κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η διαδικασία ιδιωτικοποιήσεων καθώς και η ελευθέρωση και η αναδιάρθρωση των οργανισμών κοινής ωφελείας είναι σε καλό δρόμο. Σημειώθηκε πρόοδος σε ορισμένους τομείς. Η διαδικασία ιδιωτικοποιήσεων επιταχύνθηκε. Ολοκληρώθηκε η πώληση της επιχείρησης εσωτερικών πλωτών μεταφορών και της θερμοηλεκτρικής μονάδας της Βάρνας. Άρχισαν οι διαδικασίες πώλησης για την ιδιωτικοποίηση ορισμένων περιφερειακών επιχειρήσεων θέρμανσης. Τον Ιούνιο προκηρύχθηκε ο διαγωνισμός για την πώληση της Bulgaria Air. Η ελευθέρωση της αγοράς ενέργειας συνεχίστηκε με τη μείωση των ορίων συμβάσεων απευθείας ανάθεσης μεταξύ των σημαντικότερων πελατών και προμηθευτών.

Ανεπίλυτα παραμένουν, ωστόσο, ορισμένα εκκρεμή ζητήματα. Η διαδικασία ιδιωτικοποιήσεων που προβλέπει η κυβέρνηση πρέπει να ολοκληρωθεί. Η στρατηγική ιδιωτικοποίησης της ναυτιλιακής εταιρείας είναι σε στάδιο επανεξέτασης από το συμβούλιο υπουργών. Μέχρι την προσχώρηση πρέπει να έχει ολοκληρωθεί ο διαμελισμός της Εθνικής Εταιρείας Ηλεκτρισμού και της Bulgargas, καθώς και η ελευθέρωση των αγορών αερίου και ηλεκτρισμού. Πρέπει επίσης να συνεχιστούν οι προσπάθειες για τη βελτίωση της οικονομικής κατάστασης των σιδηροδρόμων.

Επιχειρηματικό περιβάλλον

Η έκθεση του Μαΐου 2006 κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η λειτουργία του δικαστικού συστήματος χρειάζεται περαιτέρω βελτίωση και ότι πρέπει να χαλαρώσουν οι κανονιστικές ρυθμίσεις που διέπουν τις επιχειρήσεις. Σημειώθηκε περιορισμένη πρόοδος σε ορισμένους τομείς. Το Μάιο υπεβλήθη στο Κοινοβούλιο σχέδιο Κώδικα Πολιτικής Δικονομίας. Το Μάιο εγκρίθηκαν τροποποιήσεις της νομοθεσίας περί αφερεγγυότητας. Τον Ιούνιο, το συμβούλιο οικονομικής ανάπτυξης ενέκρινε σχέδιο δράσης για τη βελτίωση των κανονιστικών ρυθμίσεων το οποίο προβλέπει εξέταση των πιο προβληματικών υφιστάμενων κανονισμών.

Ανεπίλυτα παραμένουν, ωστόσο, ορισμένα εκκρεμή ζητήματα. Πρέπει να εφαρμοστεί πλήρως ο νόμος περί εμπορικού μητρώου και να καταστεί πλήρως λειτουργικό το ηλεκτρονικό εμπορικό μητρώο. Πρέπει να συνεχιστούν οι προσπάθειες προς την κατεύθυνση της χαλάρωσης των κανονιστικών ρυθμίσεων ιδιαίτερα εκείνων που δημιουργούν σοβαρούς φραγμούς στην επιχειρηματική δραστηριότητα. Η αξιολόγηση του αντίκτυπου της νομοθεσίας πρέπει να εφαρμόζεται πιο συστηματικά. Η λειτουργία των διοικητικών και των δικαστικών συστημάτων χρειάζεται περαιτέρω βελτιώσεις.

Ευελιξία της αγοράς εργασίας

Σύμφωνα με την έκθεση του Μαΐου 2006, το ρυθμιστικό πλαίσιο που διέπει την αγορά εργασίας πρέπει να καταστεί πιο ευέλικτο. Σημειώθηκε σχετική πρόοδος στους ακόλουθους τομείς. Χάρη στις τροποποιήσεις που επήλθαν το Μάιο στον εργατικό κώδικα, το ωράριο εργασίας έγινε πιο ευέλικτο. Ο μέγιστος εβδομαδιαίος χρόνος εργασίας αυξήθηκε σε 48 ώρες προκειμένου να επιτρέψει στους υπαλλήλους με ειδική σύμβαση εργασίας να εκτελούν συμπληρωματικά καθήκοντα. Με την επιφύλαξη της γραπτής συναίνεσής τους, τα άτομα αυτά μπορούν να εργάζονται επιπλέον ώρες. Επιπλέον, σε ορισμένες περιπτώσεις, η μέγιστη περίοδος αναφοράς για τον υπολογισμό του μέσου εβδομαδιαίου χρόνου εργασίας αυξήθηκε σε έξι μήνες.

Ανεπίλυτα παραμένουν, ωστόσο, ορισμένα εκκρεμή ζητήματα. Οι διατάξεις του εργατικού κώδικα για το ωράριο εργασίας και την εργασία ορισμένου χρόνου είναι μάλλον περιοριστικές. Κατ' αρχήν, η κανονική υπερωριακή εργασία απαγορεύεται με εξαίρεση ορισμένες συγκεκριμένες περιπτώσεις. Τα επιδόματα αρχαιότητας δεν έχουν ακόμη ενσωματωθεί στην κανονική μισθολογική κλίμακα. Η εκ βάθρων μεταρρύθμιση του εκπαιδευτικού συστήματος παραμένει ζωτικής σημασίας για να αντιμετωπιστούν τα αδιέξοδα στην αγορά εργασίας.

2.3. Κριτήρια όσον αφορά το κεκτημένο

Στο τμήμα αυτό εξετάζονται οι εξελίξεις στους τομείς του κεκτημένου στους οποίους χρειάστηκαν εντατικότερες προσπάθειες το Μάιο του 2006, σε δύο κατηγορίες.

- Πρώτον, στους τομείς όπου σημειώθηκε σημαντική πρόοδος και στους οποίους οι προετοιμασίες της Βουλγαρίας είναι σε καλό δρόμο, αρκεί να διατηρηθεί ο σημερινός ρυθμός των μεταρρυθμίσεων.
- Δεύτερον, στους τομείς στους οποίους χρειάζεται περαιτέρω πρόοδος και η προετοιμασία της Βουλγαρίας πρέπει να συνεχιστεί.

2.3.1. Τομείς στους οποίους οι προετοιμασίες βρίσκονται πλέον σε καλό δρόμο

Κεφάλαιο 2 Ελεύθερη κυκλοφορία προσώπων

Στον τομέα της **αμοιβαίας αναγνώρισης των επαγγελματικών τίτλων**, τον Ιούλιο του 2006 τροποποιήθηκε ο νόμος περί υγείας και συνεχίζεται η ενίσχυση της διοικητικής ικανότητας τόσο όσον αφορά την κατάρτιση όσο και την ανάπτυξη των κατάλληλων διοικητικών δομών. Σημειώνεται επίσης πρόοδος όσον αφορά τα ιατρικά επαγγέλματα (ιατροί, γενικοί νοσοκόμοι, οδοντίατροι, φαρμακοποιοί και μαίες), τον συντονισμό κατάρτισης και αυτόματης αμοιβαίας αναγνώρισης τίτλων, για τους οποίους εκδόθηκαν διατάγματα τον Αύγουστο του 2006. Η Βουλγαρία πρέπει να διασφαλίσει την ορθή εφαρμογή της ανωτέρω νομοθεσίας.

Κεφάλαιο 3 Ελεύθερη παροχή υπηρεσιών

Στον **τραπεζικό** τομέα, τον Ιούλιο του 2006 θεσπίστηκε ο νόμος για τη συμπληρωματική εποπτεία χρηματοπιστωτικών ομίλων ετερογενών δραστηριοτήτων και ο νόμος περί πιστωτικών ιδρυμάτων. Τον Ιούλιο του 2006, τροποποιήθηκε και ο νόμος για τα συστήματα εγγύησης τραπεζικών καταθέσεων. Η Βουλγαρία πρέπει να συνεχίσει τη μεταφορά των νέων κοινοτικών κανόνων για τις κεφαλαιακές απαιτήσεις των πιστωτικών ιδρυμάτων και των εταιρειών επενδύσεων.

Στον τομέα των **υπηρεσιών επενδύσεων** και των **αγορών χρεογράφων**, τον Ιούλιο του 2006, το Συμβούλιο ενέκρινε τροποποιήσεις του νόμου περί δημόσιας προσφοράς χρεογράφων και του νόμου για τις πράξεις προσώπων που κατέχουν εμπιστευτικές πληροφορίες και τις πράξεις χειραγώγησης της αγοράς χρεογράφων και τις υπέβαλε στο Κοινοβούλιο για έγκριση. Στον τομέα της **κοινωνίας της πληροφορίας**, ψηφίστηκε ο νόμος για το ηλεκτρονικό εμπόριο. Η Βουλγαρία σημείωσε ικανοποιητική πρόοδο στον τραπεζικό τομέα, στον τομέα των υπηρεσιών επενδύσεων και των αγορών χρεογράφων καθώς και στον τομέα της κοινωνίας της πληροφορίας.

Κεφάλαιο 7 Γεωργία

Η Βουλγαρία σημείωσε πρόοδο σε ορισμένους τομείς της γεωργίας. Η πρόοδος αφορά τη δημιουργία του **οργανισμού πληρωμών**, την ευαισθητοποίηση και την τεχνογνωσία όσον αφορά τους **μηχανισμούς εμπορικών συναλλαγών**, καθώς και τη δημιουργία των **κοινών οργανώσεων της αγοράς οίνου και οινοπνευματωδών ποτών, βοείου κρέατος και γάλακτος**. Αντίστοιχα, σημαντική ήταν η πρόοδος στον κτηνιατρικό τομέα, ιδίως όσον αφορά ορισμένες πτυχές του **εμπορίου ζώων και ζωικών προϊόντων, τα κοινά μέτρα** συμπεριλαμβανομένων των ζωνοδόσων και της **καλής διαβίωσης των ζώων**. Όσον αφορά την τελευταία, διενεργήθηκαν λεπτομερείς αναλύσεις για την επιβολή των προτύπων της ΕΕ. Καταρτίστηκαν αντίστοιχα σχέδια ικανά να τύχουν κοινοτικής βοήθειας. Η Βουλγαρία πραγματοποίησε ικανοποιητική πρόοδο στους ανωτέρω τομείς.

Κεφάλαιο 8 Αλιεία

Σε θέματα **επιθεώρησης και ελέγχου**, έχει πραγματοποιηθεί η μεταφορά και η επιβολή των νομικών απαιτήσεων της ΕΕ για την καταγραφή των αλιευμάτων και την τήρηση ημερολογίων πλοίου. Στο πλαίσιο της **διαχείρισης των πόρων και του στόλου**, έχει επιτευχθεί αξιοσημείωτη πρόοδος όσον αφορά το δορυφορικό σύστημα παρακολούθησης των αλιευτικών σκαφών το οποίο αναμένεται να λειτουργήσει για όλα τα σκάφη μέχρι την προσχώρηση. Όσον αφορά τις προετοιμασίες για τη συμμετοχή της Βουλγαρίας στο **ταμείο αλιείας στο πλαίσιο των διαρθρωτικών ενεργειών της ΕΕ** και στην **πολιτική αγοράς**, η Βουλγαρία έχει λάβει ουσιαστικά μέτρα για να βελτιώσει τη διοικητική ικανότητα και τις σχέσεις με την αλιευτική βιομηχανία. Επιπλέον, υπέβαλε στην Επιτροπή σχέδιο εθνικού στρατηγικού προγράμματος.

Κεφάλαιο 9 Μεταφορές

Πρόοδος έχει σημειωθεί και στον τομέα των **θαλάσσιων μεταφορών**. Η σύγχρονη στρατηγική για την ιδιωτικοποίηση του Navybulgar υποβλήθηκε στο Κοινοβούλιο τον Αύγουστο. Όλες οι επιθεωρήσεις - με εξαίρεση εκείνες που διέπονται από τον διεθνή κώδικα ασφαλείας των πλοίων και των λιμενικών εγκαταστάσεων και τον διεθνή κώδικα διαχείρισης της ασφάλειας - και η έκδοση εγγράφων για την ασφαλή επάνδρωση των πλοίων διεξάγονται από τις ενώσεις νηογνομόνων μέχρις ότου εξασφαλιστεί η ανεξαρτησία των επιθεωρήσεων με την ολοκλήρωση της διαδικασίας ιδιωτικοποίησης. Μετά την προσχώρηση, οι εν λόγω επιθεωρήσεις μπορούν να διενεργούνται μόνο από ενώσεις νηογνομόνων αναγνωρισμένες από την ΕΕ.

Κεφάλαιο 10 Φορολογία

Η Βουλγαρία έχει πραγματοποιήσει ουσιαστική πρόοδο στον τομέα του φόρου προστιθέμενης αξίας (ΦΠΑ). Στον τομέα αυτό, τον Ιούλιο του 2006 ψηφίστηκε ο νέος νόμος περί ΦΠΑ, ο οποίος περιλαμβάνει ειδικότερα διατάξεις για τη μεταφορά του ενδοκοινοτικού συστήματος. Όσον αφορά τη διασυνδεσιμότητα των συστημάτων ΤΠ, η Βουλγαρία βρίσκεται πάντα σε καλό δρόμο αλλά πρέπει να συνεχίσει τις προσπάθειες για να ολοκληρώσει έγκαιρα την καθιέρωση του συστήματος ηλεκτρονικών υπηρεσιών στον τομέα του ΦΠΑ.

Κεφάλαιο 13 Απασχόληση και κοινωνική πολιτική

Η πρόοδος της Βουλγαρίας στον τομέα του **εργατικού δικαίου** είναι ικανοποιητική. Ο εργατικός κώδικας τροποποιήθηκε τον Μάιο του 2006 για να διασφαλιστεί η εναρμόνισή του με το κекημένο, ιδίως όσον αφορά τις οδηγίες για τις συλλογικές απολύσεις, τη μεταβίβαση επιχειρήσεων, τη μερική απασχόληση, την εργασία ορισμένου χρόνου, την αφερεγγυότητα του εργοδότη, τα ωράρια εργασίας, τη γραπτή ενημέρωση των εργαζομένων για τους όρους απασχόλησης και την προστασία των νέων στην εργασία. Εκδόθηκαν και άλλες πράξεις με στόχο τη μεταφορά της οδηγίας για την απόσπαση εργαζομένων καθώς και των οδηγιών για τη συμπλήρωση των καταστατικών της Ευρωπαϊκής Εταιρείας και του Ευρωπαϊκού Συνεταιρισμού, της οδηγίας για την ενημέρωση και τη διαβούλευση, και της οδηγίας για τις ευρωπαϊκές επιτροπές επιχειρήσεων. Συνεπώς, οι ελλείψεις έχουν κατά μεγάλο μέρος καλυφθεί. Ωστόσο, η διοικητική ικανότητα και οι εσωτερικοί μηχανισμοί ελέγχου της Επιθεώρησης Εργασίας δεν επαρκούν για να εγγυηθούν την αποτελεσματική και ισότιμη εφαρμογή του κекημένου στον εν λόγω τομέα.

Σημαντική είναι η πρόοδος στην προετοιμασία για τη διαχείριση του **Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου (ΕΚΤ)**, ιδίως όσον αφορά την κατάρτιση των δημοσίων υπαλλήλων και τις περαιτέρω προσλήψεις προσωπικού.

Κεφάλαιο 21 Περιφερειακή πολιτική

Όσον αφορά τις **θεσμικές δομές** (διοικητική ικανότητα), η Βουλγαρία σημείωσε ικανοποιητική πρόοδο συνεχίζοντας την εφαρμογή σχεδίων προσλήψεων προσωπικού στους σχετικούς δημόσιους οργανισμούς. Η αύξηση των μισθών των δημοσίων υπαλλήλων που έχουν αναλάβει τη διαχείριση των κοινοτικών πόρων διευκόλυνε την πρόσληψη του κατάλληλου προσωπικού. Προσφέρθηκε ουσιαστική κατάρτιση στο προσωπικό για να εξασφαλιστεί η αποτελεσματική εφαρμογή των προγραμμάτων των διαρθρωτικών ταμείων.

Στον τομέα της **παρακολούθησης και της αξιολόγησης**, σημειώθηκε ικανοποιητική πρόοδος με την ολοκλήρωση του βασικού πιλοτικού προγράμματος για το σύστημα διαχείρισης και ενημέρωσης. Έχει ξεκινήσει η αρχική κατάρτιση και έχει εκπονηθεί ευρείας κλίμακας πρόγραμμα κατάρτισης για όλους τους τελικούς χρήστες. Μονάδες αξιολόγησης έχουν συσταθεί σε αρκετές αρχές διαχείρισης. Παρόλα αυτά, χρειάζεται να ενισχυθούν οι προσπάθειες για τη δημιουργία ικανοτήτων σε όλα τα επίπεδα ώστε να εξασφαλιστεί η πλήρης απορρόφηση των κοινοτικών πόρων στο πλαίσιο του κοινοτικού κекημένου. Επιπλέον, χρειάζεται να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στις διαδικασίες για την επιλογή και για την υλοποίηση των σχεδίων.

Κεφάλαιο 22 Περιβάλλον

Η Βουλγαρία πραγματοποίησε αξιόλογη πρόοδο στον τομέα της **πυρηνικής ασφάλειας και της προστασίας από την ακτινοβολία**. Αυξήθηκε το προσωπικό της Πυρηνικής Ρυθμιστικής Αρχής, η οποία διαθέτει πλέον εμπειρογνώμονες σε θέματα έκθεσης σε ακτινοβολίες για ιατρικούς λόγους.

Κεφάλαιο 23 Προστασία των καταναλωτών και της υγείας

Στο κεφάλαιο αυτό έχει σημειωθεί σημαντική πρόοδος. Η εναρμόνιση της βουλγαρικής νομοθεσίας με το κοινοτικό κεκτημένο **τόσο στους τομείς που συνδέονται με την ασφάλεια όσο και στους υπόλοιπους τομείς**, προχώρησε ουσιαστικά μέσω της έγκρισης του νόμου περί καταναλωτικής πίστης και μέσω των τροπολογιών του νόμου για την προστασία των καταναλωτών. Στο νέο παράγωγο δίκαιο περιλαμβάνεται ο μηχανισμός υποστήριξης των οργανώσεων καταναλωτών και το καταστατικό της Επιτροπής Προστασίας των Καταναλωτών. Έχει εκπονηθεί νομοσχέδιο σχετικά με την εξ αποστάσεως εμπορία χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών στους καταναλωτές, αλλά δεν έχει ακόμα εγκριθεί από την κυβέρνηση και το κοινοβούλιο της χώρας.

Πραγματοποιήθηκαν επιπλέον προσλήψεις και καταρτίστηκε περισσότερο προσωπικό τόσο στον οργανισμό που είναι αρμόδιος για τη χάραξη της σχετικής πολιτικής όσο και στα όργανα επιβολής του νόμου. Κατά τον τρόπο αυτόν, βελτιώθηκε η **επιτήρηση της αγοράς**, χάρη στη σύσταση της Επιτροπής Προστασίας του Καταναλωτή (ΕΠΚ) και του Συμβουλίου Συντονισμού και Ανταλλαγής Πληροφοριών. Το Συμβούλιο αυτό είναι αρμόδιο για τη συνεργασία της ΕΠΚ με τις άλλες τρεις κύριες αρχές επιτήρησης της αγοράς. Η ενεργός συμμετοχή στο κοινοτικό σύστημα έγκαιρης προειδοποίησης για μη διατροφικά προϊόντα, καθώς και η εντατικοποίηση των επιθεωρήσεων οι οποίες καταλήγουν στη λήψη διοικητικών μέτρων, αποτελούν ενδείξεις επαρκούς επιτήρησης της αγοράς. Το 12% των επιθεωρήσεων που διενεργήθηκαν είχε ως αποτέλεσμα την έκδοση διοικητικών πράξεων ή, σε οκτώ περιπτώσεις, την απόσυρση προϊόντων από την αγορά.

Συνεχίστηκε ο σχηματισμός ενός αποτελεσματικού κινήματος καταναλωτών με την παροχή χρηματοδότησης σε έντεκα βουλγαρικούς **οργανισμούς καταναλωτών** και με την παροχή ουσιαστικής κατάρτισης στο προσωπικό τους. Οι εν λόγω ΜΚΟ συμμετέχουν επίσης στην επιτήρηση της αγοράς αφού υπογράφηκε μνημόνιο συνεργασίας με την ΕΠΚ. Έχει ξεκινήσει εκστρατεία για την ενημέρωση του κοινού σχετικά με τους στόχους και τους μηχανισμούς προστασίας των καταναλωτών.

Κεφάλαιο 24 Συνεργασία στον τομέα της δικαιοσύνης και των εσωτερικών υποθέσεων

Στον τομέα του **ασύλου**, η διοικητική ικανότητα της υπηρεσίας για τους πρόσφυγες ενισχύθηκε επαρκώς.

Στον τομέα της **δικαστικής συνεργασίας σε αστικές και ποινικές υποθέσεις**, κυρώθηκε η συμφωνία για τα προνόμια και τις ασυλίες του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου καθώς και η σύμβαση του Συμβουλίου της Ευρώπης για την πρόληψη της τρομοκρατίας. Όσον αφορά την ποιότητα της διεθνούς δικαστικής συνεργασίας σε ποινικές υποθέσεις, τον Ιούλιο του 2006 εγκρίθηκε ο νόμος για τη δημοσίευση, την έγκριση και την εκτέλεση των αποφάσεων των κρατών μελών της ΕΕ σχετικά με την

προστασία περιουσιακών ή αποδεικτικών στοιχείων. Στους τομείς αυτούς η Βουλγαρία έχει επιτύχει σημαντική πρόοδο.

2.3.2. Τομείς στους οποίους πρέπει να πραγματοποιηθεί περαιτέρω πρόοδος

Κεφάλαιο 3 Ελεύθερη παροχή υπηρεσιών

Στον τομέα των **ασφαλίσεων**, οι τροποποιήσεις στον Κώδικα Ασφαλίσεων, οι οποίες υιοθετήθηκαν το Ιούνιο του 2006, προβλέπουν υποχρεωτική αντασφαλιστική κάλυψη για το Ταμείο Εγγυήσεων.

Ωστόσο, εξακολουθούν να κυκλοφορούν στη Βουλγαρία πολλά οχήματα με άκυρες πινακίδες. Δεν έχει ακόμα πραγματοποιηθεί το πρόγραμμα αντασφάλισης του Ταμείου Εγγυήσεων. Κύριο ζητούμενο παραμένει η υπογραφή της πολυμερούς συμφωνίας υπό την αιγίδα του Συμβουλίου Εθνικών Γραφείων Ασφάλισης (Council of Bureaux), καθώς και συμφωνίας μεταξύ των οργανισμών αποζημίωσης και των ταμείων εγγυήσεων, ώστε να επιτρέπεται στα βουλγαρικά οχήματα να κυκλοφορούν στο σύνολο της ΕΕ χωρίς συνοριακούς ελέγχους όσον αφορά την υποχρεωτική ασφάλιση αστικής ευθύνης αυτοκινήτων οχημάτων και προκειμένου να εξασφαλιστεί η πλήρης εφαρμογή της τέταρτης οδηγίας για την ασφάλιση των αυτοκινήτων. Ως εκ τούτου, υπάρχει η πιθανότητα να απαιτείται διενέργεια ελέγχου για την ασφάλιση αστικής ευθύνης των βουλγαρικών αυτοκινήτων οχημάτων ακόμα και μετά την προσχώρηση της χώρας στην ΕΕ, αλλά και να μην καλύπτεται, ή να καλύπτεται μόνο εν μέρει, σύμφωνα με το άρθρο 6 της εν λόγω οδηγίας, η αποζημίωση των θυμάτων τροχαίων ατυχημάτων από τους οργανισμούς αποζημίωσης.

Αξιοποιώντας την πρόοδο που πραγματοποίησε από το Μάιο του 2006 και εξής, η Βουλγαρία πρέπει να συνεχίσει κατά τους υπόλοιπους μήνες την προετοιμασία της στον τομέα των ασφαλίσεων.

Όσον αφορά την **προστασία των προσωπικών δεδομένων**, η βουλγαρική νομοθεσία δεν έχει ακόμα εναρμονιστεί με το κοινοτικό κεκτημένο. Δεν έχουν ακόμα ολοκληρωθεί οι τροποποιήσεις του νόμου περί προστασίας των προσωπικών δεδομένων ούτε η πρόσληψη πρόσθετου προσωπικού στην Επιτροπή Προστασίας Προσωπικών Δεδομένων. Η έλλειψη δημοσιονομικής ανεξαρτησίας και η λειτουργία του συστήματος καταχώρησης και κοινοποίησης αποτελούν προβλήματα που πρέπει να αντιμετωπισθούν. Πρέπει να ενταθούν οι προσπάθειες για την επιβολή της νομοθεσίας και για την εξέταση των καταγγελιών και να αναληφθεί αποτελεσματική δράση από την εποπτική αρχή για τον προσδιορισμό του τρόπου χρήσης των μέσων και των εξουσιών που ήδη διαθέτει.

Κεφάλαιο 4 Ελεύθερη κυκλοφορία κεφαλαίων

Στον τομέα της **νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες**, σημειώθηκε πρόοδος με την τροποποίηση του νόμου περί μέτρων κατά της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, ώστε να λαμβάνονται υπόψη σε μεγάλο βαθμό οι απαιτήσεις της δεύτερης οδηγίας της ΕΕ κατά της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και να εναρμονιστεί η βουλγαρική νομοθεσία με τις αναθεωρημένες συστάσεις της ειδικής ομάδας χρηματοοικονομικής δράσης κατά της νομιμοποίησης προσόδων από παράνομες δραστηριότητες και κατά της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας (FATF). Η Βουλγαρία πρέπει να αποδείξει ότι είναι σε θέση να

επιτυγχάνει απτά αποτελέσματα όσον αφορά την επιβολή της νομοθεσίας και τη δίωξη των εγκλημάτων που αφορούν τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες (πρβλ. και κεφάλαιο 1.2).

Κεφάλαιο 5 Εταιρικό δίκαιο

Η Βουλγαρία πραγματοποίησε πρόοδο στον τομέα της **προστασίας των δικαιωμάτων διανοητικής και βιομηχανικής ιδιοκτησίας**. Τον Ιούλιο του 2006 εγκρίθηκαν τροποποιήσεις του νόμου περί διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας και τον Αύγουστο του 2006 εγκρίθηκαν τροποποιήσεις του νόμου για τα εμπορικά σήματα και τις γεωγραφικές ενδείξεις, καθώς και του νόμου για το βιομηχανικό σχεδιασμό. Τον Μάιο διοργανώθηκε στην πόλη Ρούσε σημαντική διάσκεψη ευαισθητοποίησης με την υποστήριξη του Παγκόσμιου Οργανισμού Πνευματικής Ιδιοκτησίας και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Τον Αύγουστο του 2006 άρχισε στα ηλεκτρονικά μέσα ενημέρωσης μια εθνική εκστρατεία για την ευαισθητοποίηση των πολιτών. Το Συμβούλιο για την Προστασία των Δικαιωμάτων Πνευματικής Ιδιοκτησίας συνεδρίασε δύο φορές. Πραγματοποιήθηκαν επίσης συναντήσεις με φορείς της βιομηχανίας σχετικά με την προστασία των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας. Διοργανώθηκαν σεμινάρια κατάρτισης στα οποία συμμετείχαν εκπρόσωποι των σχετικών υπουργείων, της Υπηρεσίας Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας, των εισαγγελικών και των τελωνειακών αρχών. Τα εγκλήματα στον τομέα των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας αποτελούν διαρκή απειλή και σοβαρότατο πρόβλημα για τη Βουλγαρία. Η χώρα αυτή πρέπει να μεριμνήσει ώστε οι χρήστες έργων, σε σχέση με τα οποία υφίστανται προστατευόμενα δικαιώματα (π.χ. οι φορείς παροχής καλωδιακής τηλεόρασης), να τηρούν την υποχρέωσή τους να καταβάλλουν δικαιώματα.

Όσον αφορά το βουλγαρικό νόμο περί διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας, ο οποίος τροποποιήθηκε πρόσφατα, έχουν εκφραστεί ανησυχίες σχετικά με ορισμένες τροποποιήσεις, που συνεπάγονται μείωση της διάρκειας των προσωρινών καθεστώτων προστασίας των φαρμακευτικών προϊόντων. Το γεγονός αυτό σε ορισμένες περιπτώσεις προκάλεσε περιορισμό κεκτημένων δικαιωμάτων.

Κεφάλαιο 7 Γεωργία

Όσον αφορά τα **συστήματα κτηνιατρικού ελέγχου στην εσωτερική αγορά**, η Βουλγαρία χρειάζεται να ολοκληρώσει τις σχετικές υποδομές (συνοριακοί σταθμοί ελέγχου) και τις διαδικασίες για τους ελέγχους των ζωντανών ζώων και των προϊόντων ζωικής προέλευσης που προέρχονται από τρίτες χώρες, να θέσει σε εφαρμογή ένα αποτελεσματικό σύστημα ελέγχων για τη συμμετοχή στην εσωτερική αγορά και να αποδείξει ότι οι βάσεις δεδομένων με πολλούς χρήστες σε απευθείας σύνδεση που επιτρέπουν τον εντοπισμό, την καταγραφή και τον έλεγχο των εκάστοτε ειδών ζώντων ζώων, λειτουργούν σε πραγματικό χρόνο (ιχνηλασιμότητα). Χρειάζεται να ληφθούν μέτρα για τον έλεγχο των **ζωονόσων**, ώστε η χώρα να απαλλαγεί από την κλασική πανώλη των χοίρων. Τέλος, όσον αφορά τη **δημόσια υγεία**, η Βουλγαρία χρειάζεται επίσης να οργανώσει την κατανομή της παραγωγής νωπού γάλακτος, το οποίο πληροί τις κοινοτικές προδιαγραφές, μεταξύ των διαφόρων εγκαταστάσεων του τομέα του γάλακτος.

Κεφάλαιο 9 Μεταφορές

Στον τομέα των **αερομεταφορών**, κοινές επιθεωρήσεις από τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Ασφάλειας της Αεροπορίας (ΕΑΣΑ) και τον Σύνδεσμο Αεροπορικών Αρχών (JAA) κατέδειξαν την ύπαρξη ουσιαστικών και διαρκών ελλείψεων ως προς τη διοικητική ικανότητα της Βουλγαρικής Αρχής Πολιτικής Αεροπορίας να εξασφαλίζει την αναγκαία εποπτεία της ασφάλειας, να θέτει σε εφαρμογή τις κοινοτικές απαιτήσεις για την πιστοποίηση της πτητικής ικανότητας και της συντήρησης των αεροσκαφών και να μεριμνά ώστε ο μεγάλος αεροπορικός στόλος που έχει σχεδιαστεί στην Κοινοπολιτεία Ανεξαρτήτων Κρατών να πληροί τις απαιτήσεις αυτές.

Προκειμένου να συμμορφωθεί με τους σχετικούς κανόνες ασφάλειας της αεροπορίας, η Βουλγαρία χρειάζεται να υποβάλει επείγοντως διορθωτικό σχέδιο δράσης και να το θέσει σε εφαρμογή εντός σαφώς καθορισμένων χρονικών ορίων, σε στενή συνεργασία με, και υπό την καθοδήγηση της ΕΑΣΑ, ώστε να αντιμετωπίσει όλες τις ελλείψεις που παρατηρούνται στον τομέα της ασφάλειας. Η ΕΑΣΑ θα πρέπει στη συνέχεια να επαληθεύσει την εφαρμογή αυτού του σχεδίου διενεργώντας νέα επιθεώρηση πριν από την προσχώρηση της Βουλγαρίας στην ΕΕ.

Κεφάλαιο 10 Φορολογία

Στους τομείς της **άμεσης φορολογίας** και της **αμοιβαίας συνδρομής**, δεν παρατηρείται πρόοδος, δεδομένου ότι οι σχετικές νομοθετικές πράξεις δεν έχουν ακόμα εγκριθεί από το κοινοβούλιο της χώρας. Η Βουλγαρία δεν έχει ακόμα καταργήσει τα καταστήματα αφορολογήτων ειδών για τους ταξιδιώτες που εισέρχονται στο έδαφός της.

Κεφάλαιο 13 Κοινωνική πολιτική και απασχόληση

Όσον αφορά τη **δημόσια υγεία**, προετοιμάζονται νέες νομοθετικές διατάξεις στον τομέα του αίματος και των προϊόντων αίματος καθώς και των ιστών και κυττάρων ώστε να ολοκληρωθεί η εναρμόνιση με το κοινοτικό κεκτημένο. Οι απαιτήσεις της ΕΕ σχετικά με την ιχνηλασιμότητα και την κοινοποίηση σοβαρών ανεπιθύμητων αντιδράσεων και συμβάντων, έχουν μεταφερθεί στο εθνικό δίκαιο. Η διοικητική ικανότητα των σχετικών εκτελεστικών αρχών ενισχύθηκε κατά τι. Διενεργούνται τακτικά επιθεωρήσεις του δικτύου εξειδικευμένων ιδρυμάτων και, εάν παραστεί ανάγκη, λαμβάνονται στη συνέχεια διοικητικά μέτρα ή επιβάλλονται κυρώσεις.

Όσον αφορά την πρόσβαση στην υγειονομική περίθαλψη, τις υπηρεσίες προστασίας των παιδιών και τη μεταχείριση των ηλικιωμένων και των ατόμων με αναπηρίες, πρέπει ακόμα να καταβληθούν σημαντικές προσπάθειες ώστε να εξασφαλιστεί η βελτίωση των συνθηκών ζωής των ομάδων αυτών στα ιδρύματα, να περιοριστεί ο εγκλεισμός τους σε ιδρύματα και να τεθούν σε εφαρμογή τα μέτρα που προβλέπονται στο «εθνικό σχέδιο δράσης για την εφαρμογή της πολιτικής ψυχικής υγείας της Βουλγαρίας 2004 – 2012». Παρά την σχετική πρόοδο που πραγματοποιήθηκε από το Μάιο του 2006 στον τομέα του **κοινωνικού διαλόγου**, ο διμερής διάλογος δεν ενισχύθηκε ικανοποιητικά και εξακολουθεί να υπάρχει η ανάγκη δημιουργίας περισσότερων ικανοτήτων. Τα κριτήρια αντιπροσωπευτικότητας θα πρέπει να εφαρμόζονται αμερόληπτα σε όλες τις οργανώσεις κοινωνικών εταίρων. Η συμμετοχή στον τριμερή διάλογο θα πρέπει να περιοριστεί στις οργανώσεις των κοινωνικών εταίρων που διαθέτουν κοινωνική εντολή. Η Βουλγαρία χρειάζεται να εντείνει τις προετοιμασίες της στον τομέα αυτόν.

Στον τομέα της **κοινωνικής ενσωμάτωσης** χρειάζεται ακόμα να αντιμετωπιστούν αρκετά ζητήματα. Η Βουλγαρία πρέπει να συνεχίσει τη συγκέντρωση και την ανάλυση κοινωνικών στατιστικών στοιχείων σχετικά με τη φτώχεια και τον κοινωνικό αποκλεισμό βάσει των δεικτών της ΕΕ για την κοινωνική ενσωμάτωση. Χρειάζεται να συνεχιστούν οι προσπάθειες για τη βελτίωση της κατάστασης ευάλωτων κοινωνικών ομάδων, ιδίως των Ρομ, και για την προώθηση της πλήρους ένταξής τους στην κοινωνία.

Η Βουλγαρία πραγματοποίησε κάποια πρόοδο όσον αφορά την **καταπολέμηση των διακρίσεων**. Ωστόσο, θα πρέπει να βελτιωθεί η διοικητική ικανότητα της Επιτροπής Προστασίας κατά των Διακρίσεων. Ανεπαρκείς κρίνονται οι μέχρι σήμερα προσπάθειες να διασφαλισθεί η αποτελεσματική εφαρμογή του προγράμματος-πλαισίου για την ισότιμη ένταξη των Ρομ στη βουλγαρική κοινωνία.

Κεφάλαιο 14 Ενέργεια

Όσον αφορά την **ανταγωνιστικότητα και την εσωτερική αγορά ενέργειας**, έχει σημειωθεί περιορισμένη πρόοδος. Η συνολική απελευθέρωση της εθνικής αγοράς ηλεκτρικής ενέργειας και φυσικού αερίου προχωρά, αν και εξακολουθούν να απαιτούνται διαρκείς προσπάθειες προκειμένου να ολοκληρωθεί η ανασυγκρότηση των εταιρειών ηλεκτρικής ενέργειας και φυσικού αερίου NEK και Bulgargas. Επίσης, η Βουλγαρία πρέπει, έως την προσχώρησή της στην ΕΕ, να έχει καταργήσει τα υφιστάμενα μονοπώλια εισαγωγών/εξαγωγών, όπως προβλέπεται στο βουλγαρικό νόμο περί ενέργειας.

Στον τομέα της **πυρηνικής ενέργειας και της πυρηνικής ασφάλειας** έχει σημειωθεί κάποια πρόοδος. Οι βουλγαρικές αρχές χάραξαν βιώσιμη στρατηγική για τον παροπλισμό των πυρηνικών εγκαταστάσεων, σύμφωνα με τις υποχρεώσεις που έχουν αναλάβει σχετικά με την πρόωρη παύση λειτουργίας και, στη συνέχεια, τον παροπλισμό των μονάδων 1-4 του σταθμού πυρηνικής ενέργειας του Kozloduy.

Ωστόσο, πρέπει να συνεχιστούν οι προσπάθειες για την εφαρμογή των προτεινόμενων δράσεων. Δεν έχουν ακόμα ολοκληρωθεί τα λειτουργικά και διοικητικά μέτρα που απαιτούνται για την εφαρμογή αυτής της στρατηγικής, ιδίως η έγκριση από τη ρυθμιστική αρχή για τα πυρηνικά της τροποποίησης της άδειας λειτουργίας των μονάδων 1 και 2 που επιτρέπει τις προκαταρκτικές δραστηριότητες για τον παροπλισμό και την αποξήλωση, καθώς και η έκδοση άδειας «μηδενικής ισχύος» για τις μονάδες 3 και 4. Τα μέτρα αυτά είναι αναγκαία για την συνεπή εφαρμογή της αναθεωρημένης στρατηγικής η οποία εγγυάται τη μη αναστρέψιμη παύση λειτουργίας των τεσσάρων μονάδων του σταθμού πυρηνικής ενέργειας.

Κεφάλαιο 15 Βιομηχανική πολιτική

Στον τομέα της **ιδιωτικοποίησης και αναδιάρθρωσης** έχει σημειωθεί πρόοδος (βλ. και το τμήμα της έκθεσης για την οικονομία). Ωστόσο, ελάχιστη πρόοδος πραγματοποιήθηκε όσον αφορά την αναδιάρθρωση της χαλυβουργίας. Η Βουλγαρία υπέβαλε αίτημα για την παράταση της περιόδου αναδιάρθρωσης έως το 2008. Δέχθηκε να παραταθεί έως το 2008 η δυνατότητά της να απαιτεί την επιστροφή κρατικών ενισχύσεων εάν δεν πληρούνται οι σχετικοί όροι.

Κεφάλαιο 19 Ηλεκτρονικές επικοινωνίες και τεχνολογίες των πληροφοριών

Ορισμένα βασικά ζητήματα δεν έχουν ακόμη αντιμετωπιστεί στον τομέα **των ηλεκτρονικών επικοινωνιών και των τεχνολογιών των πληροφοριών**. Η έγκριση του νέου πρωτογενούς δικαίου για τη μεταφορά του κοινοτικού κεκτημένου του 2002, καθώς και του παραγώγου δικαίου στη συνέχεια, δεν έχει ακόμα ολοκληρωθεί. Δεν έχουν ακόμα επιβληθεί τα κατάλληλα μέτρα για τη ρύθμιση των χονδρικών τιμών της κινητής τηλεφωνίας ούτε έχουν τεθεί σε ισχύ αποτελεσματικά συστήματα κοστολόγησης. Τέτοια μέτρα θα εξασφάλιζαν ακρίβεια και δικαιοσύνη στις υποχρεώσεις τιμολόγησης των υπηρεσιών διασύνδεσης, αποδεσμοποίησης, πρόσβασης και λιανικών φωνητικών κλήσεων. Εξάλλου, πρέπει να δοθούν περισσότερες δυνατότητες και πλήρης ανεξαρτησία στην εθνική ρυθμιστική αρχή προκειμένου να αντεπεξέλθει στα ρυθμιστικά της καθήκοντα. Οι προετοιμασίες της Βουλγαρίας παραμένουν ανεπαρκείς και δεν της επιτρέπουν να έχει επιτύχει τη συμμόρφωση με το ρυθμιστικό πλαίσιο της ΕΕ έως την προσχώρησή της.

Κεφάλαιο 21 Περιφερειακή πολιτική και συντονισμός των διαρθρωτικών μέσων

Ο **προγραμματισμός** προχωρεί κανονικά. Ωστόσο, χρειάζεται να επιτευχθεί περαιτέρω πρόοδος ώστε να δημιουργηθεί ένα ικανοποιητικό κύκλωμα εκπόνησης καλά προετοιμασμένων σχεδίων. Η Βουλγαρία αντιμετωπίζει τον κίνδυνο να μην έχει καταρτίσει αρκετά σχέδια έως την προσχώρησή της και μπορεί, ως εκ τούτου, να μην είναι σε θέση να απορροφήσει πλήρως τα κονδύλια των διαρθρωτικών ταμείων που της αναλογούν.

Όσον αφορά τη δημιουργία και τη λειτουργία ενός συστήματος χρηστής και αποτελεσματικής **δημοσιονομικής διαχείρισης και ελέγχου**, τα αποτελέσματα δεν έχουν δοκιμαστεί στην πράξη, ιδίως όσον αφορά τις μονάδες εσωτερικού ελέγχου, το έργο των οποίων υπήρξε περιορισμένο και δεν έφθασε το απαιτούμενο επίπεδο. Πραγματοποιήθηκε πρόοδος στην πρόσληψη και την κατάρτιση προσωπικού, όμως δεν έχουν ολοκληρωθεί σύνθετα σχέδια πρόσληψης και κατάρτισης. Υπάρχουν εγχειρίδια διαδικασιών σε μορφή σχεδίων. Τα εγχειρίδια αυτά πρέπει να ολοκληρωθούν ταχέως και το προσωπικό πρέπει να καταρτιστεί σχετικά. Χρειάζεται να δοκιμαστούν και να τυποποιηθούν οι ακολουθούμενες διαδικασίες. Παρόλο που έχουν δημιουργηθεί ομάδες εκ των προτέρων ελέγχου σε όλες τις αρχές διαχείρισης, δεν έχει ακόμα καθιερωθεί στον τομέα αυτόν η κατάλληλη εφαρμογή των διαδικασιών για τις δημόσιες προμήθειες.

Κεφάλαιο 22: Περιβάλλον

Στον τομέα της **οριζόντιας νομοθεσίας**, δεν έχουν ληφθεί συγκεκριμένα μέτρα για την ευαισθητοποίηση και τη συμμετοχή του κοινού στους τομείς του ολοκληρωμένου ελέγχου και πρόληψης της ρύπανσης (IPPC) και του προγράμματος NATURA 2000. Έχουν καταλογιστεί δημοσιονομικά κονδύλια για τη σύσταση δημόσιου μητρώου για την εκτίμηση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων. Ωστόσο, το μητρώο αυτό δεν έχει ακόμα συσταθεί.

Όσον αφορά τη **διαχείριση των αποβλήτων**, πραγματοποιήθηκε πενιχρή πρόοδος ως προς την πρόσληψη προσωπικού σε περιφερειακό επίπεδο. Δεν έχει δοθεί η δέουσα προσοχή στην ανάπτυξη ενός ολοκληρωμένου δικτύου εγκαταστάσεων για τη διάθεση των αποβλήτων.

Σχετικά με την **ποιότητα των υδάτων**, πρέπει να εγκριθεί η τροποποίηση του νόμου περί υδάτων, ώστε να υπάρξει πλήρης εναρμόνιση με την κοινοτική οδηγία-πλαίσιο για τα ύδατα.

Παραμένουν ωστόσο ορισμένα προβλήματα.

Χρειάζεται να ενισχυθεί περαιτέρω η διοικητική ικανότητα, ιδίως σε περιφερειακό επίπεδο, όσον αφορά τους ανθρώπινους πόρους, τα εργαστήρια και τον εξοπλισμό.

Πρόοδος έχει επιτευχθεί όσον αφορά την **ολοκληρωμένη πρόληψη και τον έλεγχο της ρύπανσης (IPPC)** και τη **διαχείριση του κινδύνου**. Ο συνολικός αριθμός των ολοκληρωμένων αδειών που έχουν χορηγηθεί μέχρι σήμερα ανέρχεται σε 108 επί συνόλου 230 αδειών που θα πρέπει να εκδοθούν έως το τέλος του Οκτωβρίου 2007. Για τις υπόλοιπες εγκαταστάσεις έχουν δρομολογηθεί οι διαδικασίες. Ωστόσο, η διαδικασία για την έκδοση των υπόλοιπων αδειών και για την εφαρμογή του συνόλου των αδειών πρέπει να συνεχιστεί ώστε να ολοκληρωθεί εγκαίρως.

Όσον αφορά την **ποιότητα του αέρα**, η μεταφορά του κοινοτικού κεκτημένου παρουσιάζει καθυστέρηση. Χρειάζεται να καταβληθούν περαιτέρω προσπάθειες για την πλήρη μεταφορά των υπόλοιπων οδηγιών για τον αέρα (αέρας του περιβάλλοντος, εθνικά ανώτατα όρια εκπομπών, εμπορία εκπομπών αερίων θερμοκηπίου, περιεκτικότητα των υγρών καυσίμων σε θείο).

Χρειάζεται να καταβληθούν ουσιαστικές προσπάθειες προκειμένου να επιτευχθεί η αναμενόμενη πρόοδος στην εφαρμογή των μέτρων στους εν λόγω τομείς.

Κεφάλαιο 24 Συνεργασία στον τομέα της δικαιοσύνης και των εσωτερικών υποθέσεων

Όσον αφορά τις προετοιμασίες για την εφαρμογή του **κεκτημένου του Σένγκεν και τη διαχείριση των μελλοντικών συνόρων της ΕΕ**, έχει σημειωθεί πρόοδος. Μετά από την εφαρμογή της στρατηγικής και του σχεδίου δράσης για την ολοκληρωμένη διαχείριση των συνόρων, τον Μάιο του 2006 κοινές ομάδες έρευνας ανέλαβαν δράση στα σύνορα και τον Ιούνιο του 2006 άρχισαν να λειτουργούν στις παραμεθόριες ζώνες μικτές κινητές ομάδες απαρτιζόμενες από τελωνειακούς υπαλλήλους και αστυνομικούς των συνόρων. Επί του παρόντος λειτουργούν 13 τέτοιες ομάδες. Τον Ιούνιο του 2006, η Βουλγαρία ενέκρινε πρόγραμμα δράσης με σκοπό να προετοιμάσει την ένταξή της στο σύστημα SIS II σε μεταγενέστερο στάδιο, μετά την προσχώρηση στην ΕΕ. Οι προετοιμασίες για τη συμμετοχή της στο Σένγκεν μετά την προσχώρηση στην ΕΕ βρίσκονται εν γένει σε καλό δρόμο, αλλά η Βουλγαρία θα χρειαστεί να αποδείξει και στην πράξη ότι το προπαρασκευαστικό έργο που επιτελεί επικεντρώνεται πλήρως στο SIS II και όχι στο SIS I+. Συνεχίστηκαν οι προσλήψεις επιπλέον προσωπικού: 137 από τους 200 πρόσθετους αστυνομικούς συνόρων που είχαν προβλεφθεί για το 2006 έχουν ήδη προσληφθεί. Τον Ιούλιο του 2006 άρχισε να εφαρμόζεται πιλοτικά η αρχή της μονοαπευθυντικής θυρίδας («one desk payment») στο συνοριακό σταθμό του Lesono στα βουλγαροτουρκικά σύνορα, όμως η εφαρμογή αυτής της αρχής πρέπει τώρα να επεκταθεί στο σύνολο των βουλγαρικών συνόρων ώστε να περιοριστεί ο κίνδυνος πρακτικών διαφθοράς στα σύνορα. Τον Αύγουστο του 2006 η βουλγαρική συνοριακή αστυνομία υπέγραψε συμφωνία συνεργασίας με τον ευρωπαϊκό οργανισμό για τη διαχείριση της επιχειρησιακής συνεργασίας στα εξωτερικά σύνορα των κρατών μελών της ΕΕ (FRONTEX). Τον ίδιο μήνα υπογράφηκε συμφωνία με τη Ρουμανία σχετικά με

το καθεστώς των κρατικών συνόρων, τη συνεργασία και την αλληλοβοήθεια. Κατά την περίοδο Μαΐου-Σεπτεμβρίου 2006, 220 άτομα συνελήφθησαν στα βουλγαρικά κρατικά σύνορα, ενώ απαγορεύθηκε η είσοδος στη χώρα σε 499 άτομα σε συνοριακούς σταθμούς.

Τα βουλγαρικά σύνορα παραμένουν ιδιαίτερα ευάλωτα όσον αφορά την εμπορία ανθρώπων και το λαθρεμπόριο· ως εκ τούτου, πρέπει να συνεχιστούν οι επενδύσεις για την εξασφάλιση σύγχρονου εξοπλισμού και καλά καταρτισμένου προσωπικού, ώστε να επιτευχθεί ένα υψηλό επίπεδο ελέγχου.

Όσον αφορά την καταπολέμηση των **ναρκωτικών**, δεν ενισχύθηκε η διοικητική ικανότητα του εθνικού σημείου επαφής με το Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας. Η Βουλγαρία εξακολουθεί να αποτελεί μία από τις κύριες χώρες διαμετακόμισης για το λαθρεμπόριο ναρκωτικών. Παραμένει ζητούμενο η αποτελεσματική εφαρμογή των μέτρων για την καταπολέμηση των ναρκωτικών. Από τον Μάιο του 2006 κατασχέθηκαν στα βουλγαρικά σύνορα περί τα 180 κιλά ηρωίνης, 30 κιλά χασίς και περισσότερα από 200 κιλά αμφεταμινών, καθώς και μικρές ποσότητες μαριχουάνας, έκστασης και κοκαΐνης.

Για πληροφορίες σχετικά με την **προστασία των δεδομένων**, πρβλ. κεφάλαιο 3.

Κεφάλαιο 28 Δημοσιονομικός έλεγχος

Όσον αφορά την **προστασία των οικονομικών συμφερόντων της ΕΕ**, σημειώθηκαν ορισμένες βελτιώσεις στην καταπολέμηση της απάτης. Η στρατηγική και το σχέδιο δράσης για την καταπολέμηση της απάτης βελτιώθηκαν και τα προβλεπόμενα μέτρα εφαρμόζονται στην πράξη μέχρι τώρα. Τον Ιούλιο δημιουργήθηκε νέα κεντρική μονάδα στο πλαίσιο της Υπηρεσίας για το Συντονισμό της Καταπολέμησης της Απάτης (AFCOS) με σκοπό να ενισχυθούν οι ικανότητες συνεργασίας των οικείων εθνικών φορέων και η συνεργασία με την OLAF για την καταπολέμηση της απάτης και για την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της ΕΕ. Η εύρυθμη λειτουργία της κεντρικής μονάδας και η πλήρης συνεργασία των οικείων εθνικών φορέων στο πλαίσιο αυτής της δομής θα πρέπει στο εξής να εξασφαλίσουν την αποτελεσματική προστασία των οικονομικών συμφερόντων της ΕΕ.

3. ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΥ ΚΕΚΤΗΜΕΝΟΥ ΣΤΗ ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ

Η Βουλγαρία πρέπει να μεταφράσει ακόμα το 1,4% περίπου του κοινοτικού κεκτημένου (περίπου 1 360 σελίδες) και να αναθεωρήσει το 16% περίπου (περίπου 15 000 σελίδες). Εάν συνυπολογιστεί η κατάσταση στα υπόλοιπα στάδια της παραγωγής (διόρθωση, αναθεώρηση, τελική διατύπωση των κειμένων από τις νομικές γλωσσικές υπηρεσίες των θεσμικών οργάνων), αυτό σημαίνει ότι το 51% περίπου του συνολικού αριθμού σελίδων (ήγουν περίπου 48 000 σελίδες) δεν είναι ακόμα έτοιμο για την ειδική έκδοση της Επίσημης Εφημερίδας, η οποία θα δημοσιευθεί από την ημερομηνία της προσχώρησης.

Η μετάφραση και η αναθεώρηση του συνόλου του κοινοτικού κεκτημένου έως την προσχώρηση της Βουλγαρίας στην ΕΕ είναι κεφαλαιώδους σημασίας προκειμένου να εξασφαλιστεί η νομική ασφάλεια του παραγώγου δικαίου. Καλείται η Βουλγαρία να εντείνει τις προσπάθειές της για την επίτευξη του στόχου αυτού.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ - ΡΟΥΜΑΝΙΑ

1. ΖΗΤΗΜΑΤΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΧΡΕΙΑΖΟΝΤΑΙ ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΑ ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ ΤΗΣ ΕΚΘΕΣΗΣ ΤΟΥ ΜΑΪΟΥ 2006

1.1. Πολιτικά κριτήρια

Δικαστικό σύστημα

Περαιτέρω πρόοδος σημειώθηκε στη μεταρρύθμιση του δικαστικού συστήματος. Συνεχίστηκε η εφαρμογή της στρατηγικής και του σχεδίου δράσης για τη μεταρρύθμιση του δικαστικού συστήματος. Τον Μάιο του 2006 θεσπίστηκε ο νόμος για τη διαμεσολάβηση, ο οποίος προβλέπει σύστημα εναλλακτικής επίλυσης διαφορών. Πρόκειται να συσταθεί συμβούλιο διαμεσολάβησης το οποίο θα επιβλέπει την εφαρμογή του νόμου αυτού. Μια εκ βάθρων αναθεώρηση του ποινικού και του αστικού κώδικα καθώς και των δύο συναφών δικονομικών κωδίκων δρομολογήθηκε από το υπουργείο Δικαιοσύνης, το Ανώτατο Συμβούλιο Δικαστικού Σώματος, δικαστές και εισαγγελείς εν ενεργεία, νομικούς και αλλοδαπούς εμπειρογνώμονες. Αναμένεται να έχει ολοκληρωθεί έως το τρίτο τρίμηνο του 2007. Ο αριθμός των υποθέσεων που εκκρεμούν ενώπιον του τμήματος αστικών υποθέσεων του Ανωτάτου Δικαστηρίου της χώρας μειώθηκε από 6 126 στο τέλος του Φεβρουαρίου 2006 σε 5 160 το Σεπτέμβριο.

Τον Ιούλιο του 2006, ο Γενικός Εισαγγελέας της Ρουμανίας καθώς και οι επικεφαλής της Ρουμανικής Υπηρεσίες Πληροφοριών, της Υπηρεσίας Πληροφοριών Εξωτερικού και της Γενικής Διεύθυνσης Πληροφοριών και Εσωτερικής Ασφάλειας παραιτήθηκαν ως συνέπεια της απόδρασης και εν συνεχεία της φυγής από τη χώρα κατηγορούμενου σε δίκη για τρομοκρατία. Δικαστικοί επιθεωρητές έχουν αρχίσει προκαταρκτική εξέταση των πεπραγμένων των εμπλεκόμενων εισαγγελέων και δικαστών.

Το Ανώτατο Συμβούλιο του Δικαστικού Σώματος (CSM) έχει αρχίσει να ταξινομεί τους διάφορους τύπους υποθέσεων που αναλαμβάνουν τα δικαστήρια ανάλογα με το βαθμό της περιπλοκότητάς τους και να υπολογίζει το μέσο χρόνο που διατίθεται για κάθε υπόθεση με σκοπό να συνδράμει τα δικαστήρια στην αποτελεσματικότερη διαχείριση των ανθρώπινων πόρων του δικαστικού συστήματος. Σε 17 δικαστήρια έχει αρχίσει η εφαρμογή πιλοτικού σχεδίου, στο πλαίσιο του οποίου θα επιτρέπεται στους γραμματείς τους να αναλαμβάνουν πρόσθετα διοικητικά καθήκοντα, τα οποία ανελάμβαναν μέχρι τώρα οι δικαστές, ώστε να μειωθεί ο φόρτος εργασίας των τελευταίων. Τον Ιούνιο το CSM υπέβαλε προτάσεις για βελτιώσεις της νομοθεσίας περί των πειθαρχικών κυρώσεων που επιβάλλονται στους δικαστές. Σκοπός των προτάσεων αυτών ήταν να εξασφαλιστεί ότι τα άτομα για τα οποία διενεργούνται έρευνες δεν θα μπορούν να συνταξιοδοτούνται πρόωρα με σκοπό την αποφυγή των κυρώσεων και δεν θα μπορούν να εκδίδουν δικαστικές αποφάσεις εφόσον το CSM λάβει αρχική απόφαση παύσης τους.

Το σχέδιο δράσης του CSM εφαρμόζεται εντός του καθορισμένου χρονοδιαγράμματος και έχουν ληφθεί τα ακόλουθα μέτρα: πρώτον, θεσπίστηκε καταστατικό, βάσει του οποίου τα μέλη του Συμβουλίου δεν έχουν δικαίωμα ψήφου σε πειθαρχικά θέματα που αφορούν το οικείο δικαστήριο ή την εισαγγελία· δεύτερον, έχουν ληφθεί μέτρα για να εξασφαλιστεί η συνεπέστερη ερμηνεία και εφαρμογή της νομοθεσίας· τρίτον, θεσπίστηκαν αντικειμενικότερα κριτήρια για τις προαγωγές των δικαστών και των εισαγγελέων· και, τέταρτον, θεσπίστηκαν νέα αντικειμενικά κριτήρια για τις προσλήψεις

προσωπικού στο τμήμα επιθεώρησης του CSM. Τα κριτήρια αυτά εφαρμόστηκαν ήδη για την επιλογή τριών νέων δικαστικών επιθεωρητών.

Τον Μάιο του 2006, το κοινοβούλιο κύρωσε σύμβαση για την ανακαίνιση 25 δικαστικών κτιρίων. Το Δικαστικό Μέγαρο του Βουκουρεστίου, του οποίου η ανακαίνιση ολοκληρώθηκε τον Αύγουστο, στεγάζει σήμερα το Εφετείο και ένα τοπικό δικαστήριο του Βουκουρεστίου. Η χρήση των σύγχρονων τεχνολογιών των πληροφοριών και των επικοινωνιών στο δικαστικό σύστημα συνεχίστηκε και, έως τον Ιούλιο του 2006, όλα τα δικαστήρια είχαν διασυνδεθεί μέσω ασφαλούς δικτύου. Η επέκταση του δικτύου αυτού σε όλες τις εισαγγελίες της χώρας έχει ήδη ξεκινήσει. Το λογισμικό του Συστήματος Τεκμηρίωσης και Διαχείρισης Δικαστικών Υποθέσεων έχει τεθεί σε λειτουργία σε 152 από τα 237 δικαστήρια και σε 40 από τις 235 εισαγγελίες της Ρουμανίας. Στο 82% των δικαστηρίων και στο 90% των εισαγγελιών έχουν δημιουργηθεί τοπικά δίκτυα. Από τον Ιούλιο του 2006, όλα τα δικαστήρια και οι εισαγγελικές αρχές απέκτησαν ηλεκτρονική πρόσβαση στη νομοθεσία και τη νομολογία.

Παραμένουν ωστόσο ορισμένα προβλήματα.

Δεν έχει ακόμα εξασφαλιστεί συνεπής εφαρμογή και ερμηνεία της νομοθεσίας σε όλα τα επίπεδα της Δικαιοσύνης στο σύνολο της χώρας. Πέντε από τα δεκατέσσερα αιρετά μέλη του CSM εξακολουθούν να αντιμετωπίζουν δυνητική σύγκρουση συμφερόντων σε θέματα επιθεωρήσεων, δεδομένου ότι κατέχουν ηγετικές θέσεις σε δικαστήρια ή εισαγγελίες. Δεν εξασφαλίζεται ικανοποιητικά η αμεροληψία της συντριπτικής πλειονότητας των δικαστικών επιθεωρητών. Είναι αναγκαίο να προσληφθούν νέοι επιθεωρητές, σύμφωνα με νέες διαδικασίες, ώστε να μειωθεί ο αριθμός των κενών θέσεων και να αυξηθεί η περιφερειακή αντιπροσώπευση μεταξύ των επιθεωρητών. Το CSM δεν απασχολήθηκε ακόμα με την αντιδεοντολογική συμπεριφορά ορισμένων μελών του η οποία έχει αρνητικές συνέπειες για το κύρος ολόκληρου του οργάνου. Δεν έχει ακόμα θεσπιστεί το νομοθετικό πλαίσιο για την νομική αρωγή. Δεν έχει ακόμα διοριστεί νέος γενικός εισαγγελέας. Δεν έχουν ακόμα ληφθεί μέτρα για την αντιμετώπιση των ανεπαρκειών διαχειριστικής φύσεως που έχουν εντοπιστεί στο υπουργείο, όπως π.χ. η πολύ άνιση κατανομή του φόρτου εργασίας, η έλλειψη σχετικής διαρκούς κατάρτισης και η αδυναμία συλλογής στατιστικών στοιχείων. Στο ζήτημα αυτό θα πρέπει να δοθεί προτεραιότητα.

Γενικά, οι μεταρρυθμίσεις στο δικαστικό σύστημα προχωρούν, ιδίως όσον αφορά την ενίσχυση της διοικητικής του ικανότητας. Χρειάζεται να καταβληθούν περαιτέρω προσπάθειες ώστε να εξασφαλιστεί η συνεπέστερη ερμηνεία και εφαρμογή της νομοθεσίας προκειμένου να δημιουργηθεί ασφάλεια δικαίου. Το Ανώτατο Συμβούλιο του Δικαστικού Σώματος έχει αρχίσει την αντιμετώπιση ορισμένων από τα βασικότερα προβλήματα που αντιμετωπίζει το δικαστικό σύστημα μέσω του σχεδίου δράσης που ενέκρινε πρόσφατα, όμως εξακολουθούν να υπάρχουν ανησυχίες σχετικά με δυνητικές συγκρούσεις συμφερόντων και με ζητήματα δεοντολογίας που αφορούν ορισμένα μέλη του Συμβουλίου. Πρέπει επίσης να ληφθούν μέτρα για την αντιμετώπιση των ανεπαρκειών διαχειριστικής φύσεως στο υπουργείο Δικαιοσύνης.

Μέτρα κατά της διαφθοράς

Η Ρουμανία συνέχισε να πραγματοποιεί πρόοδο όσον αφορά την καταπολέμηση της διαφθοράς. Συνεχίστηκε η εφαρμογή της εθνικής στρατηγικής και του σχεδίου δράσης

για την καταπολέμηση της διαφθοράς. Τον Ιούνιο του 2006 εγκρίθηκαν τροποποιήσεις του ποινικού κώδικα με τις οποίες θεσπίστηκε η έννοια της ποινικής ευθύνης νομικών προσώπων. Τον Ιούλιο θεσπίστηκε νέα νομοθεσία με την οποία καθίστανται αυστηρότεροι οι κανόνες για τη χρηματοδότηση των πολιτικών κομμάτων.

Οι υπερκομματικές έρευνες για κατηγορίες διαφθοράς στα ανώτατα επίπεδα εξακολούθησαν να αυξάνονται ποσοτικά και ποιοτικά. Η Εθνική Διεύθυνση Καταπολέμησης της Διαφθοράς (DNA) διενεργεί έρευνες σχετικά με τρεις νέες υποθέσεις διαφθοράς στα ανώτατα επίπεδα στις οποίες εμπλέκονται ένα πρώην μέλος του κοινοβουλίου, ένας ηγέτης της τοπικής αυτοδιοίκησης και ένας ανώτατος δημόσιος υπάλληλος. Η DNA απήγγειλε κατηγορίες για διαφθορά στα ανώτατα επίπεδα, κατά επτά ατόμων, τέσσερα από τα οποία ήταν πολιτικοί του κυβερνώντος συνασπισμού, δύο της αντιπολίτευσης και ένας εξέχων επιχειρηματίας. Καταγγέλεις απήγγειλε επίσης κατά πέντε δικαστών, ενώ διενεργεί έρευνα σχετικά με δύο ακόμα δικαστές. Από τον Μάρτιο του 2006 έως σήμερα, η DNA απήγγειλε κατηγορίες κατά 199 υπόπτων και τα δικαστήρια εξέδωσαν 87 πρωτόδικες και 82 τελεσίδικες δικαστικές αποφάσεις σε υποθέσεις που κίνησε η DNA. Η ποιοτική βελτίωση των ερευνών της DNA συνεχίστηκε, όπως αποδεικνύεται από την αναψηλάφηση υποθέσεων που είχαν αρχειοθετηθεί από την προηγούμενη αρμόδια αρχή, αφενός, και από τη διενέργεια νέων ερευνών για μακροχρόνια σκάνδαλα στον τομέα των δημόσιων συμβάσεων, αφετέρου. Το πλαίσιο για την καταπολέμηση της διαφθοράς έχει καταστεί αποτελεσματικότερο, δεδομένου ότι διενεργούνται περισσότερες έρευνες από την DNA βάσει των πληροφοριών που παρέχουν οι δημόσιοι ελεγκτικοί φορείς. Τον προηγούμενο Μάιο δόθηκαν 56 επιπλέον θέσεις προσωπικού στη DNA.

Η Γενική Διεύθυνση για την Καταπολέμηση της Διαφθοράς (DGA) του υπουργείου Διοίκησης και Εσωτερικών διαθέτει τώρα προσωπικό 298 ατόμων σε εθνικό και τοπικό επίπεδο. Από τον προηγούμενο Μάιο, η DGA διενήργησε προκαταρκτικές έρευνες για 615 άτομα και διαβίβασε τους σχετικούς φακέλους στις αρμόδιες εισαγγελικές αρχές, με αποτέλεσμα να απαγγελθούν κατηγορίες κατά 157 ατόμων. Η DGA διενήργησε επίσης δοκιμασίες σχετικά με την ακεραιότητα του προσωπικού του υπουργείου Δικαιοσύνης, μέσω των οποίων διαπιστώθηκαν περιπτώσεις διαφθοράς. Τον Μάιο και τον Ιούνιο η Εθνική Υπηρεσία Τελωνείων διενήργησε 42 ελέγχους υπαλλήλων της, συμπεριλαμβανομένων ατόμων κατά των οποίων υπήρχαν καταγγέλεις πολιτών, και βάσει αυτών των ερευνών επέβαλε πειθαρχικές ποινές κατά 41 υπαλλήλων της και διαβίβασε έναν φάκελο στη DNA για συνέχιση της ποινικής έρευνας. Τον Σεπτέμβριο μια σειρά κοινών επιχειρήσεων της DGA και της DNA κατέληξε σε νέες συλλήψεις, μεταξύ άλλων, 30 τελωνειακών υπαλλήλων καθώς και διαφόρων άλλων δημοσίων υπαλλήλων, γεγονός που αποδεικνύει την καλή συνεργασία που επικρατεί μεταξύ των δύο αυτών υπηρεσιών που είναι αρμόδιες για την καταπολέμηση της διαφθοράς.

Δρομολογήθηκαν δύο εκστρατείες σε εθνικό επίπεδο για την ευαισθητοποίηση του κοινού και των δημοσίων υπαλλήλων, συμπεριλαμβανομένου του δικαστικού σώματος, σχετικά με τις αρνητικές συνέπειες της διαφθοράς.

Παραμένουν ωστόσο ορισμένα προβλήματα.

Χρειάζεται να εκφραστεί η σαφής πολιτική βούληση από όλους τους πολιτικούς φορείς προκειμένου να υπάρχουν τα εχέγγυα για τη βιωσιμότητα και το μη αναστρέψιμο χαρακτήρα της πρόσφατης προόδου που πραγματοποιήθηκε στην καταπολέμηση της διαφθοράς. Κατά την κοινοβουλευτική συζήτηση του νομοσχεδίου για τη σύσταση

Εθνικής Υπηρεσίας Ακεραιότητας, το οποίο η Ρουμανία δεσμεύτηκε να εγκρίνει στο πλαίσιο της εθνικής στρατηγικής και του σχεδίου δράσης κατά της διαφθοράς, πραγματοποιήθηκαν ορισμένες απόπειρες να μειωθεί η αποτελεσματικότητα της υπηρεσίας αυτής.

Στο κοινοβούλιο πραγματοποιήθηκε επίσης απόπειρα τροποποίησης της διαδικασίας για το διορισμό τόσο του γενικού εισαγγελέα της Ρουμανίας όσο και του επικεφαλής της εθνικής διεύθυνσης κατά της διαφθοράς, γεγονός που θα επέφερε πρόσθετη νομική και θεσμική αβεβαιότητα στο νομικό πλαίσιο κατά της διαφθοράς. Οι μεταρρυθμίσεις που θεσπίστηκαν από το υπουργείο Δικαιοσύνης και τη DNA θα πρέπει τώρα να συνεχιστούν με αμείωτες προσπάθειες από όλους τους άλλους εκτελεστικούς φορείς του νομοθετικού κλάδου και του δικαστικού συστήματος. Η συνεργασία μεταξύ των δύο εξειδικευμένων εισαγγελικών αρχών πρέπει να βελτιωθεί περαιτέρω σε περιπτώσεις διερεύνησης υποθέσεων διαφθοράς υψηλού επιπέδου και οργανωμένου εγκλήματος. Δεν έχει ακόμα ληφθεί μέριμνα ώστε όλοι οι δικαστές να διαθέτουν επαρκείς εξειδικευμένες γνώσεις για την ακρόαση και την εκδίκαση πολύπλοκων οικονομικών και χρηματοπιστωτικών υποθέσεων. Μέχρι σήμερα, δεν εκδόθηκαν τελεσίδικες καταδικαστικές αποφάσεις σε υποθέσεις διαφθοράς υψηλού επιπέδου βάσει των νέων ερευνών που διενήργησε η DNA τον Σεπτέμβριο του 2005. Η διαφθορά παραμένει γενικό πρόβλημα. Ιδιαίτερα ευαίσθητοι είναι ορισμένοι τομείς όπως η υγειονομική περίθαλψη, η εκπαίδευση και η τοπική αυτοδιοίκηση.

Γενικά, εξακολουθεί να πραγματοποιείται πρόοδος στην καταπολέμηση της διαφθοράς, ιδίως όσον αφορά τη διενέργεια ποινικών ερευνών και την άσκηση διώξεων. Προκειμένου να παγιωθεί και να καταστεί μη αναστρέψιμη η πρόοδος που σημειώθηκε πρόσφατα, θα πρέπει να υπάρξουν περισσότερες απαγγελίες καταγγελιών, δίκες, τελεσίδικες καταδίκες των ενόχων και αποτρεπτικές ποινές σε υποθέσεις διαφθοράς υψηλού επιπέδου. Όλοι οι πολιτικοί φορείς χρειάζεται να αποδείξουν την προσήλωσή τους στην καταπολέμηση της διαφθοράς με σοβαρότητα και αποτελεσματικότητα και να μεριμνήσουν ώστε κανείς να μη θεωρείται υπεράνω του νόμου. Εφόσον δημιουργηθεί μια αποτελεσματική Υπηρεσία Ακεραιότητας και βελτιωθεί η συνεργασία μεταξύ των εισαγγελέων που ασχολούνται με υποθέσεις διαφθοράς και οργανωμένου εγκλήματος, χρειάζεται να εξασφαλιστεί η σταθερότητα του νομοθετικού και θεσμικού πλαισίου για την καταπολέμηση της διαφθοράς.

1.2. Κριτήρια όσον αφορά το κεκτημένο

Διαπίστευση των οργανισμών πληρωμών

Πρόσφατα πραγματοποιήθηκε πρόοδος όσον αφορά τη δημιουργία των οργανισμών πληρωμών. Στις 15 Ιουλίου υπογράφηκε σύμβαση με εταιρεία πληροφορικής για την ανάπτυξη των σχετικών εφαρμογών λογισμικού και οι σχετικές εργασίες άρχισαν στα τέλη Ιουλίου. Εκπονήθηκε λεπτομερές πρόγραμμα εργασίας. Εγκαταστάθηκαν πρόσθετοι υπολογιστές, προσλήφθηκε περαιτέρω προσωπικό και άρχισε η κατάρτισή του.

Παραμένουν ωστόσο ορισμένα προβλήματα.

Εκκρεμούν ακόμη ορισμένα ζητήματα σχετικά με τους οργανισμούς πληρωμών όσον αφορά την έγκαιρη εφαρμογή ενός κατάλληλου συστήματος πληροφορικής, την

εξασφάλιση κατάλληλου προσωπικού, εξοπλισμού και κτιριακών εγκαταστάσεων, καθώς και την ολοκλήρωση της πλειονότητας των διαχειριστικών και ελεγκτικών διαδικασιών.

Γενικά, υπάρχει πραγματικός κίνδυνος να μην λειτουργούν κανονικά οι οργανισμοί πληρωμών κατά την προσχώρηση της χώρας στην ΕΕ.

Ολοκληρωμένο σύστημα διαχείρισης και ελέγχου (ΟΣΔΕ)

Πραγματοποιήθηκε πρόσφατα πρόοδος όσον αφορά τη δημιουργία του ΟΣΔΕ. Στις 15 Ιουλίου υπογράφηκε η σύμβαση με την εταιρεία πληροφορικής για την ανάπτυξη των εφαρμογών λογισμικού του ΟΣΔΕ και οι σχετικές εργασίες άρχισαν στα τέλη Ιουλίου. Καταρτίστηκε λεπτομερές πρόγραμμα εργασίας και αναπτύχθηκε η ενότητα (module) του μητρώου γεωργικών εκμεταλλεύσεων. Στο μητρώο αυτό περιλαμβάνονται πληροφορίες για την πλειονότητα των γεωργικών εκμεταλλεύσεων και πραγματοποιήθηκε περαιτέρω πρόοδος για τη διασύνδεση του μητρώου με το σύστημα αναγνώρισης αγροτεμαχίων/σύστημα γεωγραφικών πληροφοριών (ΣΑΑ/ΣΓΠ). Οι εργασίες για τη δημιουργία του ΣΑΑ/ΣΓΠ, επιταχύνθηκαν χάρη στη διάθεση πρόσθετων πόρων.

Παραμένουν ωστόσο ορισμένα προβλήματα.

Παραμένουν ακόμα σε εκκρεμότητα ορισμένα ζητήματα που αφορούν την έγκαιρη εφαρμογή ενός κατάλληλου ηλεκτρονικού συστήματος ΟΣΔΕ, τη χρονική πίεση για την ολοκλήρωση του συστήματος αναγνώρισης αγροτεμαχίων/συστήματος γεωγραφικών πληροφοριών (ΣΑΑ/ΣΓΠ) και την ποιότητα του συστήματος αυτού. Επιπλέον, για τη διενέργεια των επιτόπιων ελέγχων χρειάζεται να προσληφθεί και να καταρτιστεί επιπλέον προσωπικό, να αγοραστεί ο κατάλληλος εξοπλισμός και να ολοκληρωθούν τα εγχειρίδια των αντίστοιχων διαδικασιών.

Γενικά, υπάρχει ο πραγματικός κίνδυνος να μη λειτουργεί όπως πρέπει το ΟΣΔΕ κατά τη στιγμή της προσχώρησης. Χρειάζεται, ως εκ τούτου, να καταβληθούν περαιτέρω προσπάθειες καθ' όλο το διάστημα που απομένει έως τη θέση σε λειτουργία του συστήματος, ώστε να εξασφαλιστεί η σωστή λειτουργία του ΟΣΔΕ.

ΜΣΕ και ζωικά υποπροϊόντα

Η Ρουμανία έχει πραγματοποιήσει ικανοποιητική πρόοδο στον τομέα της αποκομιδής και της επεξεργασίας νεκρών ζώων και ζωικών υποπροϊόντων (ιδίως όσον αφορά την ΜΣΕ). Συμβάσεις για την αποκομιδή, τη διάθεση και την επεξεργασία ζωικών υποπροϊόντων έχουν υπογραφεί με συγγροουμανικό όμιλο. Έχει καθοριστεί το πλαίσιο της οργάνωσης του συστήματος επεξεργασίας από τον Ιανουάριο του 2007. Προβλέπεται η αναβάθμιση των υφιστάμενων μονάδων επεξεργασίας στις πόλεις Popești, Coldea και Dej, ώστε να επεξεργάζονται ζωικά υποπροϊόντα σύμφωνα με τις προδιαγραφές της ΕΕ. Οι κτηνιατρικές αρχές και ο όμιλος υιοθέτησαν από κοινού λεπτομερές πρόγραμμα για την αναδιάρθρωση και τον εκσυγχρονισμό των τριών αυτών εγκαταστάσεων. Τα ζωικά απόβλητα των κατηγοριών κινδύνου 1 και 2 (υλικό υψηλού κινδύνου) θα υποβάλλονται σε επεξεργασία μόνο στη μονάδα της Coldea, ενώ οι μονάδες στο Popești και στο Dej θα επεξεργάζονται ζωικά απόβλητα της κατηγορίας κινδύνου 3 (υλικό χαμηλού κινδύνου). Δύο μονάδες αποτέφρωσης θα επεξεργάζονται τα ζωικά απόβλητα της μονάδας της

Coldea. Ο όμιλος έχει προγραμματίσει τη δημιουργία 21 ενδιάμεσων εγκαταστάσεων συγκέντρωσης των υλικών αυτών και την παροχή μέσων μεταφοράς. Ο όμιλος δεσμεύτηκε επίσης ότι θα αποτεφρώνει το μεγαλύτερο μέρος των αποθεμάτων κρέατος και οστεαλεύρου.

Επιπλέον, ο όμιλος προτίθεται να κατασκευάσει τέσσερις νέες μονάδες επεξεργασίας ζωικών υποπροϊόντων, με τις οποίες θα αντικαταστήσει σταδιακά τις υφιστάμενες μονάδες. Τον Ιούνιο δημιουργήθηκε επιτροπή συντονισμού για τη δημιουργία στη Ρουμανία ενός συστήματος επεξεργασίας των ζωικών αποβλήτων σύμφωνα με τις προδιαγραφές της ΕΕ. Σε κάθε νομαρχιακή αρχή διορίστηκε αρμόδιος υπάλληλος για την επίβλεψη της προόδου του συστήματος επεξεργασίας των ζωικών υποπροϊόντων.

Παραμένουν ωστόσο ορισμένα προβλήματα.

Οι προθεσμίες για τον εκσυγχρονισμό και την κατασκευή των μονάδων επεξεργασίας ζωικών υποπροϊόντων, που προβλέπονται έως το τέλος του Νοεμβρίου 2006, αφήνουν ελάχιστα χρονικά περιθώρια προκειμένου να εξασφαλιστεί η έγκριση των ρουμανικών κτηνιατρικών αρχών και η σχετική κοινοποίηση προς την Επιτροπή. Το ίδιο ισχύει εξάλλου όσον αφορά τον προγραμματισμό για την κατασκευή και/ή την αναβάθμιση των ενδιάμεσων εγκαταστάσεων αποκομιδής καθώς και για τον προγραμματισμό της αγοράς μεταφορικών μέσων.

Φορολογική διοίκηση – Διασυνδεσιμότητα με τα συστήματα πληροφορικής

Η Ρουμανία σημείωσε ουσιαστική πρόοδο όσον αφορά την προετοιμασία για το Σύστημα Ανταλλαγής Πληροφοριών σχετικά με τον ΦΠΑ (VIES), τον ΦΠΑ επί των ηλεκτρονικών υπηρεσιών (VoES) και το Σύστημα Ελέγχου της Κίνησης Ειδικών Φόρων Κατανάλωσης (EMCS). Το ρουμανικό υπουργείο Οικονομικών ανέλαβε την εφαρμογή του συστήματος μαζί με μια ομάδα αρμόδια για την εκτέλεση των έργων. Η Ρουμανία πέρασε με επιτυχία τις δοκιμασίες συμμόρφωσης για τις εφαρμογές του VIES και του EMCS και πληροί, επομένως, τις υποχρεώσεις της στον τομέα αυτόν. Η ανάπτυξη του VoES προβλέπεται ότι θα έχει ολοκληρωθεί απολύτως έως την προσχώρηση της χώρας, εφόσον η Ρουμανία διατηρήσει τους σημερινούς της ρυθμούς.

2. ΑΛΛΟΙ ΤΟΜΕΙΣ ΠΟΥ ΑΠΑΙΤΟΥΣΑΝ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΗ ΠΡΟΟΔΟ ΤΟΝ ΜΑΪΟ ΤΟΥ 2006

Στο τμήμα αυτό εκτιμάται η πρόοδος της Ρουμανίας όσον αφορά τα ζητήματα που άπτονται των πολιτικών και οικονομικών κριτηρίων και τους τομείς του κοινοτικού κεκτημένου που παρέμεναν σε εκκρεμότητα στην έκθεση του Μαΐου.

2.1. Πολιτικά κριτήρια

Μεταρρύθμιση της δημόσιας διοίκησης

Πραγματοποιήθηκε πρόοδος στον τομέα της μεταρρύθμισης της δημόσιας διοίκησης. Τον Ιούλιο το κοινοβούλιο ενέκρινε δύο νόμους αποφασιστικής σημασίας: καταρχάς, το νόμο για τα δημόσια οικονομικά των οργανισμών τοπικής αυτοδιοίκησης και, δεύτερον, το νόμο για τους δημοσίους υπαλλήλους, με τον οποίο τροποποιήθηκε το καταστατικό δημοσίων υπαλλήλων. Με τον πρώτο νόμο ολοκληρώνεται το νομικό πλαίσιο για την αποκέντρωση. Συνεχίζονται οι εργασίες με σκοπό να εξασφαλιστεί η μεταφορά

αρμοδιοτήτων από την κεντρική διοίκηση στο καταλληλότερο τοπικό επίπεδο. Εκπονούνται χρονοδιαγράμματα και διαδικασίες για την αποκέντρωση των αρμοδιοτήτων και για τη διαχείριση των πόρων, συμπεριλαμβανομένων των δημόσιων οικονομικών. Η διαδικασία της αποκέντρωσης έχει μόλις ξεκινήσει. Ο τροποποιημένος νόμος για τους δημοσίους υπαλλήλους αποσκοπεί στην αποκέντρωση της διοίκησης. Βελτιώνει επίσης τη διαδικασία των προσλήψεων και καθορίζει τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις των δημοσίων υπαλλήλων. Επιπλέον, επιδιώκει τον καθορισμό σαφών δομών και διαδικασιών όσον αφορά τις σταδιοδρομίες με σκοπό την πρόσληψη δημοσίων υπαλλήλων υψηλού επιπέδου, ώστε να εξασφαλιστεί μια μη πολιτικοποιημένη δημόσια διοίκηση.

Έχει σημειωθεί κάποια πρόοδος όσον αφορά τη βελτίωση του τρόπου χάραξη των κυβερνητικών πολιτικών. Προσδιορίστηκε ο ρόλος της Γενικής Γραμματείας της κυβέρνησης. Η κυβέρνηση συνέταξε εγχειρίδιο για τη μεθοδολογία εκτίμησης του αντικτύπου των πολιτικών της, καθώς και μια περιεκτική μεθοδολογία στρατηγικού σχεδιασμού στο επίπεδο των υπουργείων και της Γενικής Γραμματείας της κυβέρνησης. Στην τελευταία περιλαμβάνονται μέτρα για την παροχή στις εθνικές αρχές ενός σαφούς και περιεκτικού πλαισίου για τη χάραξη και το συντονισμό των δημόσιων πολιτικών με ενεργό συμμετοχή της κοινωνίας των πολιτών.

Παραμένουν ωστόσο ορισμένα προβλήματα.

Αναμένεται να καθυστερήσει περαιτέρω η εκπόνηση του νέου νόμου για το ενιαίο μισθολόγιο των δημοσίων υπαλλήλων, με τον οποίο θα συμπληρώνεται το νέο καταστατικό της δημόσιας διοίκησης. Η κυβέρνηση συνεχίζει να χρησιμοποιεί έκτακτα διατάγματα για τη θέσπιση νόμων (εγκρίθηκαν 105 τέτοια διατάγματα από το Φεβρουάριο έως τον Ιούλιο του 2006). Η πρακτική αυτή αγνοεί το νομοθετικό και εποπτικό ρόλο του κοινοβουλίου και πρέπει, ως εκ τούτου, να περιορίζεται σε έκτακτες περιστάσεις.

Εμπορία ανθρώπων

Η στρατηγική και το σχέδιο δράσης της περιόδου 2006-2010 για την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων εγκρίθηκε τον Αύγουστο του 2006. Πραγματοποιήθηκε πρόοδος όσον αφορά την κάλυψη κενών θέσεων στην εθνική υπηρεσία καταπολέμησης της εμπορίας ανθρώπων και στην παρακολούθηση της βοήθειας που προσφέρεται στα θύματα. Πρόκειται να δημιουργηθούν οκτώ περιφερειακά γραφεία και ένα ηλεκτρονικό σύστημα για την καταγραφή των επαναπατριζόμενων θυμάτων, ώστε να διευκολύνεται η παροχή βοήθειας σε αυτά. Προγραμματίζεται η εφαρμογή ενός προγράμματος συγχρηματοδοτούμενου από κρατικούς πόρους με σκοπό την παροχή της αναγκαίας ιατρικής, ψυχολογικής και νομικής αρωγής προς τα θύματα. Μέχρι σήμερα προσφέρθηκε αρωγή σε 130 θύματα είτε σε κρατικά κέντρα είτε μέσω ΜΚΟ είτε στις οικίες των θυμάτων. Τον Μάιο του 2006, εντοπίστηκαν 45 περιπτώσεις εμπορίας ανθρώπων στις οποίες εμπλέκονταν 91 άτομα, εκ των οποίων τα 15 συνελήφθησαν.

Παραμένουν ωστόσο ορισμένα προβλήματα.

Χρειάζεται να καταβληθούν περαιτέρω προσπάθειες για να βελτιωθούν οι διευκολύνσεις που παρέχονται με σκοπό την κοινωνική επανένταξη των θυμάτων. Στην εθνική υπηρεσία εξακολουθούν να υπάρχουν 16 κενές θέσεις σε σύνολο προσωπικού 34

ατόμων. Δεν έχει ακόμα εγκριθεί αυξημένος προϋπολογισμός, ώστε να λαμβάνονται υπόψη τα καθήκοντα που έχουν ανατεθεί στην υπηρεσία. Δεν έχει ακόμα τεθεί σε λειτουργία το ηλεκτρονικό σύστημα που χρειάζεται για την καταγραφή των επαναπατριζόμενων θυμάτων, ενώ λίγα μέτρα λαμβάνονται για την προώθηση της κοινωνικής επανένταξής τους.

Κακομεταχείριση κατά την κράτηση και συνθήκες φυλάκισης

Έχει πραγματοποιηθεί πρόοδος όσον αφορά τη βελτίωση των συνθηκών κράτησης. Η ρουμανική αστυνομία ανακαίνισε έξι χώρους κράτησης και έκλεισε έναν. Κατά τον Μάιο και τον Ιούνιο, η αστυνομία διενήργησε επιθεωρήσεις για να εξακριβώσει τις συνθήκες προφυλάκισης σε εννέα νομούς και πέντε αστυνομικά τμήματα του Βουκουρεστίου. Δεν διαπιστώθηκαν παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων ή των δικονομικών κανόνων, όπως π.χ. κράτηση προφυλακισμένων ατόμων στα ίδια κελιά με φυλακισμένους που έχουν καταδικαστεί. Στη Γενική Διεύθυνση Ποινικών Διώξεων υποβλήθηκαν τρεις καταγγελίες για κακομεταχείριση από αστυνομικούς υπαλλήλους. Οι έρευνες που διενεργήθηκαν κατέληξαν στο συμπέρασμα ότι οι καταγγελίες ήταν αβάσιμες. Τον Ιούνιο του 2006, θεσπίστηκε νόμος για την εκτέλεση των ποινικών κυρώσεων, ο οποίος προβλέπει τη διαφοροποίηση του καθεστώτος εγκλεισμού (υψίστης ασφαλείας, κλειστού, ημιανοικτού και ανοικτού). Ο νόμος αυτός διευκολύνει επίσης τη βελτίωση των συνθηκών στις φυλακές και ενισχύει τις δυνατότητες ελέγχου των εκτιμώμενων ποινών από τους δικαστές.

Παραμένουν ωστόσο ορισμένα προβλήματα.

Εξακολουθούν να υπάρχουν ορισμένες καταγγελίες για κακοποιήσεις από αστυνομικούς υπαλλήλους και από το προσωπικό των φυλακών, συμπεριλαμβανομένης της υπερβολικής χρήσης βίας. Ο δικαστικός έλεγχος τέτοιων καταγγελιών παραμένει σπάνιος και δεν επιβλήθηκαν σχετικές κυρώσεις από τον Μάιο. Χρειάζεται να συνεχιστούν οι προσπάθειες για τη μεταφορά κρατούμενων υπό καθεστώς προληπτικής κράτησης από υπόγεια αστυνομικών τμημάτων προς περισσότερο κατάλληλους χώρους.

Προστασία του παιδιού

Όσον αφορά την προστασία του παιδιού, έχει πραγματοποιηθεί περαιτέρω πρόοδος. Οι αρχές εξακολούθησαν την εφαρμογή της νομοθεσίας του 2005 για τα δικαιώματα των παιδιών και για τις υιοθεσίες. Κατά τον τρόπο αυτόν, η ρουμανική νομοθεσία εναρμονίστηκε με τη σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα του παιδιού και με τη νομοθεσία των κρατών μελών. Ο αριθμός των παιδιών που διαμένουν σε ιδρύματα συνέχισε να μειώνεται. Οι συνθήκες ζωής στα υπόλοιπα ιδρύματα βελτιώθηκαν ουσιαστικά και είναι πλέον ικανοποιητικές. Πολλά παιδιά επέστρεψαν στις οικογένειές τους ή ζουν με ανάδοχους γονείς οι οποίοι έχουν καταρτιστεί προς τον σκοπό αυτό. Επιπλέον, το σχέδιο δράσης για την παροχή βοήθειας σε μητέρες ώστε να μην εγκαταλείπουν τα νεογέννητα τέκνα τους, πρέπει να εφαρμοστεί με προσοχή. Όσον αφορά τα παιδιά με αναπηρίες, οι ρουμανικές αρχές συνέστησαν ομάδα εργασίας η οποία θα παρακολουθεί επισταμένως τις συνθήκες ζωής αυτών των παιδιών που διαμένουν σε ορφανοτροφεία, νοσοκομεία και οικοτροφεία, με σκοπό τη βελτίωση αυτών των συνθηκών.

Ψυχιατρική περίθαλψη και περίθαλψη ατόμων με αναπηρίες

Έχει σημειωθεί περιορισμένη πρόοδος. Το πρόγραμμα δράσης για την εφαρμογή της στρατηγικής για τη μεταρρύθμιση στον τομέα της ψυχικής υγείας 2006–2009 εγκρίθηκε τον Μάιο του 2006. Το εθνικό κέντρο ψυχικής υγείας δημιουργήθηκε τον Αύγουστο του 2006 για τον συντονισμό των μεταρρυθμίσεων στον τομέα της ψυχικής υγείας. Συνεχίστηκαν οι προσλήψεις κοινωνικών λειτουργών οι οποίοι θα παρακολουθούν τον σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στα ψυχιατρικά ιδρύματα. Χρειάζεται να καλυφθούν επείγοντως όλες οι κενές θέσεις κοινωνικών λειτουργών. Στον τομέα των αναπηριών, συνεχίστηκε η διαδικασία της αποϊδρυματοποίησης. Η εθνική αρχή για τα άτομα με ειδικές ανάγκες διέθεσε πρόσφατα πόρους σε ΜΚΟ για τη δημιουργία υπηρεσιών για τα άτομα με αναπηρίες. Έχουν αρχίσει οι προετοιμασίες για τη δημιουργία 18 κοινωνικών υπηρεσιών που αφορούν για παράδειγμα την κατάρτιση και την ένταξη στην αγορά εργασίας, τα κέντρα προσωρινής κατάλυσης και τα άσυλα.

Παραμένουν ωστόσο ορισμένα προβλήματα.

Όσον αφορά τις αναπηρίες, η προαγωγή ποιοτικών υπηρεσιών για τους αναπήρους (δηλ. προσφορά εναλλακτικών υπηρεσιών βασιζόμενων στις τοπικές κοινότητες καθώς και βελτιωμένη πρόσβαση στην απασχόληση και στην εκπαίδευση) θα πρέπει πλέον να αποτελέσει σαφή προτεραιότητα. Στον τομέα της ψυχικής υγείας, παρόλο που λήφθηκαν κάποια μέτρα για την αντιμετώπιση των πλέον πιεστικών προβλημάτων, χρειάζεται να καταβληθούν περισσότερες προσπάθειες για να αντιμετωπιστεί ο υπερπληθυσμός που παρατηρείται σε ορισμένα ψυχιατρικά ιδρύματα και για να εξασφαλιστούν επαρκές προσωπικό και θεραπεία. Προκειμένου να εφαρμοστεί σωστά η μεταρρύθμιση στον χώρο της ψυχικής υγείας, οι προσπάθειες αυτές πρέπει να εγγράφονται σε μια συνολικότερη προσέγγιση και η πραγματοποίησή τους πρέπει να παρακολουθείται ανελλιπώς.

Απόδοση των περιουσιών

Όσον αφορά την απόδοση των περιουσιών, έχει σημειωθεί κάποια πρόοδος. Η νομοθεσία τροποποιήθηκε με σκοπό την απλοποίηση του καθεστώτος εγκατάστασης και καταβολής των αποζημιώσεων. Ωστόσο, η διεκπεραίωση των αιτήσεων πραγματοποιείται ακόμα πολύ αργά.

Προστασία και ένταξη των μειονοτήτων

Στον τομέα της προστασίας των μειονοτήτων, έχει σημειωθεί πολύ περιορισμένη πρόοδος. Το νομοσχέδιο για το καθεστώς των εθνικών μειονοτήτων και για τη θέσπιση των αρχών της ισότητας, των μη διακρίσεων και της πολιτιστικής πολυμορφίας, βρίσκεται ακόμα στη διαδικασία της συζήτησης στο κοινοβούλιο. Η σχετική νομοθετική διαδικασία πρέπει να παρακολουθηθεί με μεγάλη προσοχή. Το νέο εθνικό σχέδιο απασχόλησης, το οποίο εγκρίθηκε τον Αύγουστο του 2006, προβλέπει στοχοθετημένα μέτρα υπέρ των μειονοτήτων, συμπεριλαμβανομένων των Ρομ. Ο νόμος για την πρόληψη και τη δίωξη κάθε μορφής διακρίσεων τροποποιήθηκε ώστε να ευθυγραμμισθεί με τις προδιαγραφές της ΕΕ όσον αφορά την ανεξαρτησία του Εθνικού Συμβουλίου για την Καταπολέμηση των Διακρίσεων. Η διοικητική ικανότητα του Εθνικού Οργανισμού για τους Ρομ βελτιώθηκε καθώς δημιουργούνται περιφερειακά γραφεία. Ο Οργανισμός έχει αρχίσει την εφαρμογή σχεδίων για την ανάπτυξη των τοπικών κοινοτήτων, γεγονός που θα μπορούσε να συμβάλει ουσιαστικά και μακροπρόθεσμα στη βελτίωση των συνθηκών ζωής των Ρομ. Παραμένουν ωστόσο ορισμένα προβλήματα.

Η εφαρμογή των μέτρων αυτών καθυστερεί. Η κοινωνική ενσωμάτωση της μειονότητας των Ρομ παραμένει διαρθρωτικό πρόβλημα. Οι εν γένει συνθήκες ζωής τους εξακολουθούν να μην είναι ικανοποιητικές. Χρειάζεται να ληφθούν και να τεθούν σε εφαρμογή περισσότερα μέτρα υπέρ της απασχόλησης. Δεν είναι διαθέσιμοι πάντοτε, και ιδίως σε τοπικό επίπεδο, επαρκείς πόροι για τη χρηματοδότηση των στρατηγικών και των πολιτικών υπέρ των Ρομ. Οι ρουμανικές αρχές δεν έχουν ακόμη αποδείξει ότι ακολουθείται σε όλα τα επίπεδα πολιτική μηδενικής ανοχής έναντι του ρατσισμού κατά των Ρομ.

Αναφέρονται ακόμα κρούσματα βίαιας μεταχείρισης και επιθέσεων κατά των Ρομ από κρατικά όργανα, π.χ. αστυνομικές επιθέσεις και εξώσεις Ρομ από τις κοινότητες όπου κατοικούν, χωρίς να τους προσφέρεται εναλλακτική κατοικία. Εν γένει, ο βαθμός ευαισθητοποίησης για τα προβλήματα των Ρομ και για την κυβερνητική στρατηγική υπέρ αυτών, ιδίως στις τοπικές κοινότητες οι οποίες φέρουν την ευθύνη για τις εξώσεις, είναι χαμηλός. Πρέπει να προσφερθεί υποστήριξη στις τοπικές αρχές για την εκπόνηση σχεδίων ανάπτυξης των προβληματικών κοινοτήτων και για την επίλυση προβλημάτων νομιμότητας των καταυλισμών των Ρομ ή άλλων ομάδων. Το θεσμικό πλαίσιο για την εφαρμογή της εθνικής στρατηγικής για τους Ρομ δεν είναι ακόμα αρκετά αποτελεσματικό και, ως εκ τούτου, συχνά περιορίζονται οι δυνατότητες λήψης αποφάσεων από τον Εθνικό Οργανισμό για τους Ρομ και η δυνατότητα των εκπροσώπων των Ρομ να συμμετέχουν αποτελεσματικά στη διαδικασία λήψης των αποφάσεων στους τομείς που τους αφορούν. Οι προετοιμασίες της Ρουμανίας στον τομέα αυτό πρέπει να επιταχυνθούν επείγοντως και να συνεχιστούν και μετά την προσχώρηση.

2.2. Οικονομικά κριτήρια

Μακροοικονομική σταθερότητα και μείγμα πολιτικών

Η έκθεση του Μαΐου του 2006 επιβεβαίωσε εκ νέου ότι η Ρουμανία αποτελεί λειτουργούσα οικονομία αγοράς και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι είχαν θεσπιστεί καταλληλότερες φορολογικές, νομισματικές και μισθολογικές πολιτικές. Από την έκδοση της έκθεσης αυτής έως σήμερα, πραγματοποιήθηκε πρόοδος στους ακόλουθους τομείς: ο κρατικός προϋπολογισμός παρουσίασε πλεόνασμα ύψους 1,5% του ΑΕΠ κατά το πρώτο εξάμηνο του 2006. Ο πληθωρισμός συνέχισε να υποχωρεί. Η Κεντρική Τράπεζα επέβαλε αυστηρότερες απαιτήσεις σχετικά με τα ελάχιστα αποθεματικά και αύξησε ελαφρώς τα βασικά επιτόκια ώστε να αντιμετωπιστούν οι πληθωριστικές πιέσεις και κίνδυνοι. Η αύξηση των πραγματικών μισθών καλύφθηκε σε μεγάλο βαθμό από την αύξηση της παραγωγικότητας.

Παραμένουν ωστόσο ορισμένα προβλήματα.

Η φορολογική πολιτική χαλάρωσε σημαντικά, δεδομένου ότι ο στόχος για το έλλειμμα του 2006 αναθεωρήθηκε προς τα πάνω: από το 0,5% του ΑΕΠ αρχικά, στο 0,9% τον Απρίλιο και στο 2,5% τον Ιούνιο. Οι δημοσιονομικές δαπάνες αυξήθηκαν κατά περίπου 3,5% του ΑΕΠ, εκ των οποίων 0,4% του ΑΕΠ διατέθηκε για την αύξηση των μισθών στον δημόσιο τομέα. Αυτή η προκυκλική πολιτική αποκλίνει από τη μεσοπρόθεσμη δημοσιονομική πολιτική που είχε ανακοινώσει ενωρίτερα η Ρουμανία. Ενέχει υψηλότερο κίνδυνο υπέρβασης της τιμής αναφοράς του 3% του ΑΕΠ για το δημοσιονομικό έλλειμμα στο μέλλον. Η εξέλιξη του πληθωρισμού ελάχιστα εχέγγυα προσφέρει ότι θα επιτευχθεί ο στόχος για το 2006. Η χαλάρωση της δημοσιονομικής πολιτικής και η

απότομη αύξηση των πιστώσεων μειώνουν τις πιθανότητες να επιτευχθεί ο στόχος για τον πληθωρισμό κατά το επόμενο έτος.

Μεταρρύθμιση στον τομέα των δαπανών και φορολογική συμμόρφωση

Η έκθεση του Μαΐου του 2006 κατέληγε στο συμπέρασμα ότι έπρεπε να προχωρήσουν η μεταρρύθμιση στον τομέα των δημόσιων δαπανών και η φορολογική συμμόρφωση, καθώς και να αυξηθούν τα φορολογικά έσοδα. Από τη δημοσίευση της έκθεσης αυτής έως σήμερα, σημειώθηκε πρόοδος στους ακόλουθους τομείς: βελτιώθηκε η είσπραξη που φόρου εισοδήματος και του ΦΠΑ· οι τροποποιήσεις του φορολογικού κώδικα επέτρεψαν τη διεύρυνση της φορολογικής βάσης και βελτίωσαν τη διάρθρωση των φορολογικών συντελεστών.

Παραμένουν ωστόσο ορισμένα προβλήματα.

Η χαλάρωση της πολιτικής δαπανών δεν συνοδεύτηκε με μέτρα για τη βελτίωση των στόχων για τις δημόσιες δαπάνες και για την αύξηση των δυνατοτήτων υλοποίησης μεγάλων σχεδίων δημοσίων επενδύσεων. Μόλις το ήμισυ περίπου των πρόσθετων δαπανών διατέθηκε για επενδύσεις. Οι μισθοί στο δημόσιο τομέα, οι επιδοτήσεις και οι αγορές αγαθών και υπηρεσιών εκ μέρους του δημοσίου αυξήθηκαν κατά 1,1% του ΑΕΠ. Το κοινοβούλιο δεν έχει ακόμα εγκρίνει πλήρως τη μεταρρύθμιση του συνταξιοδοτικού συστήματος. Είναι απαραίτητο να βελτιωθεί περαιτέρω η είσπραξη των φόρων και η φορολογική συμμόρφωση, ώστε να βελτιωθεί η δημοσιονομική σταθερότητα.

Ιδιωτικοποίηση και βιομηχανική αναδιάρθρωση

Η έκθεση του Μαΐου του 2006 επιβεβαίωσε εκ νέου ότι η Ρουμανία διαθέτει λειτουργούσα οικονομία αγοράς και κατέληγε στο συμπέρασμα ότι για την εμβάθυνση των διαρθρωτικών μεταρρυθμίσεων χρειάζεται ιδίως να συνεχιστεί η αναδιάρθρωση στους τομείς της ενέργειας, των εξορύξεων και των μεταφορών και να πραγματοποιηθεί πρόοδος στην εφαρμογή του προγράμματος ιδιωτικοποιήσεων. Από τη δημοσίευση της έκθεσης αυτής έως σήμερα, σημειώθηκε κάποια πρόοδος. Ο συνολικός αριθμός επιχειρήσεων στις οποίες συμμετέχει το δημόσιο μειώθηκε ελαφρώς. Τέσσερις επιχειρήσεις στις οποίες το κράτος ήταν πλειοψηφών μέτοχος από το χαρτοφυλάκιο του οργανισμού ιδιωτικοποιήσεων (AVAS) ιδιωτικοποιήθηκαν ή τέθηκαν υπό εκκαθάριση. Συνεχίστηκε η προσαρμογή των τιμών της ενέργειας στην εξέλιξη του κόστους. Στο πλαίσιο του προγράμματος αναδιάρθρωσης του τομέα των εξορύξεων, συνεχίστηκε η παύση λειτουργίας ορυχείων και η αντίστοιχη προσαρμογή της απασχόλησης.

Παραμένουν ωστόσο ορισμένα προβλήματα.

Οι ιδιωτικοποιήσεις που πραγματοποιήθηκαν εξακολούθησαν να υπολείπονται των κυβερνητικών στόχων και η πρόοδος που σημειώθηκε υπήρξε, εν γένει, αργή στον χρηματοπιστωτικό, τον ενεργειακό και τον αμυντικό τομέα. Εξακολουθούν να παρατηρούνται περιπτώσεις κρατικών επιχειρήσεων (χαρακτηριστικό το παράδειγμα της Tractorul Brasov) στις οποίες το κράτος προτιμά να χορηγεί διαρκώς ενισχύσεις αντί να προβαίνει στην εκκαθάρισή τους. Ο στόχος της εκχώρησης πέντε μεγάλων εταιρειών πριν από τα τέλη του Μαρτίου 2006 δεν μπόρεσε ακόμα να υλοποιηθεί. Για να ενισχυθεί ο ανταγωνισμός εντός της εσωτερικής αγοράς θα πρέπει να μειωθεί η απόκλιση στις τιμές αερίου μεταξύ των διεθνών και των εγχώριων παραγωγών.

Η έκθεση του Μαΐου του 2006 κατέληγε στο συμπέρασμα ότι εξακολουθούν να συσσωρεύονται νέες καθυστερούμενες οφειλές και ότι υπάρχουν ακόμη ελλείψεις στο πτωχευτικό κανονιστικό πλαίσιο. Από τη δημοσίευση της έκθεσης αυτής έως σήμερα, πραγματοποιήθηκε κάποια πρόοδος: το συνολικό ποσό των φορολογικών οφειλών υποχώρησε και επιβραδύνθηκε η συσσώρευση νέων καθυστερούμενων οφειλών. Οι οφειλέτες μεγάλων φορολογικών ποσών αντιμετωπίζουν πλέον όλο και περισσότερο την προοπτική της πτώχευσης ή των διαδικασιών αναγκαστικής εκτέλεσης. Βελτιώθηκαν ελαφρώς τα ποσοστά πληρωμής των τιμολογίων στον τομέα της ενέργειας. Καταγράφηκε υψηλός αριθμός νέων περιπτώσεων αφερεγγυότητας, αλλά αυξήθηκε ο αριθμός των υποθέσεων που διευθετήθηκαν και πολλές υποθέσεις διευθετήθηκαν γρήγορα.

Παραμένουν ωστόσο ορισμένα προβλήματα.

Οι συνολικές και νέες καθυστερούμενες φορολογικές οφειλές παραμένουν σημαντικές και αφορούν, ιδίως, κρατικές επιχειρήσεις. Το δημόσιο επανέλαβε την πρακτική της διαγραφής σημαντικών χρεών αποφασίζοντας να διαγράψει χρέη (τα οποία υπερβαίνουν το 1% του ΑΕΠ) ενός από τους σημαντικότερους προμηθευτές ενέργειας χωρίς να προτείνει πειστικά μέτρα αναδιάρθρωσης. Οι απλήρωτοι λογαριασμοί παραμένουν ενδημικό πρόβλημα στον τομέα της ενέργειας. Για να εξασφαλιστούν ίσοι όροι ανταγωνισμού για τις επιχειρήσεις, πρέπει να ενισχυθεί η δημοσιονομική πειθαρχία και να πραγματοποιηθεί περαιτέρω πρόοδος στη λειτουργία του δικαστικού συστήματος.

2.3. Κριτήρια όσον αφορά το κεκτημένο

Το τμήμα αυτό αξιολογεί τις εξελίξεις που σημειώθηκαν στους τομείς του κοινοτικού κεκτημένου για τους οποίους στην έκθεση του Μαΐου του 2006 διαπιστώθηκε η ανάγκη να πραγματοποιηθούν εντονότερες προσπάθειες σε δύο άξονες.

- Πρώτον, οι τομείς στους οποίους έχει επιτευχθεί σημαντική πρόοδος και, εφόσον διατηρηθούν οι σημερινοί ρυθμοί, η Ρουμανία προχωρεί ικανοποιητικά.
- Δεύτερον, οι τομείς στους οποίους χρειάζονται περαιτέρω βελτιώσεις και στους οποίους πρέπει να συνεχιστούν οι προετοιμασίες της Ρουμανίας.

2.3.1. Τομείς στους οποίους οι προετοιμασίες βρίσκονται πλέον σε καλό δρόμο

Κεφάλαιο 1 Ελεύθερη κυκλοφορία εμπορευμάτων

Έχει πραγματοποιηθεί πρόοδος όσον αφορά τα **οριζόντια και διαδικαστικά μέτρα**, ιδίως όσον αφορά τη διοικητική ικανότητα στον τομέα της διαπίστευσης. Βελτιώθηκε το καταστατικό του ρουμανικού οργανισμού διαπίστευσης, προσλήφθηκε και καταρτίστηκε προσωπικό και εκπονήθηκε η αναγκαία τεκμηρίωση ώστε ο οργανισμός να αποκτήσει εκ νέου το καθεστώς του συμβαλλόμενου μέρους στην πολυμερή συμφωνία συνεργασίας για τη διαπίστευση των συστημάτων διαχείρισης της ποιότητας και των φορέων πιστοποίησης προϊόντων. Γενικά, η Ρουμανία πραγματοποίησε ικανοποιητική πρόοδο στο συγκεκριμένο τομέα της ελεύθερης κυκλοφορίας εμπορευμάτων.

Κεφάλαιο 2 Ελεύθερη κυκλοφορία προσώπων

Η Ρουμανία πραγματοποίησε ικανοποιητική πρόοδο στον τομέα αυτόν, καθώς το κοινοβούλιο της χώρας ενέκρινε νομοθεσία που αποσκοπεί στη μεταφορά του κοινοτικού κεκτημένου για τα **δικαιώματα των πολιτών** της Ένωσης και των μελών των οικογενειών τους. Αυτό αφορά ιδίως το δικαίωμα ελεύθερης κυκλοφορίας και εγκατάστασης των πολιτών στην επικράτεια των κρατών μελών. Θετική ήταν επίσης η τροποποίηση της νομοθεσίας προκειμένου να διασφαλίζεται ότι οι μη Ρουμάνοι πολίτες της ΕΕ τυγχάνουν της ίδιας μεταχείρισης με τους Ρουμάνους όσον αφορά την πρόσβαση στην εκπαίδευση και την καταβολή διδάκτρων. Το κοινοτικό κεκτημένο για τα **εκλογικά δικαιώματα** δεν έχει ακόμα μεταφερθεί στην εσωτερική νομοθεσία. Οι προετοιμασίες της Ρουμανίας στον τομέα αυτόν πρέπει να συνεχιστούν κατά τους υπόλοιπους μήνες.

Κεφάλαιο 3 Ελεύθερη παροχή υπηρεσιών

Έχει πραγματοποιηθεί ικανοποιητική πρόοδος όσον αφορά τον εντοπισμό των φραγμών στο δικαίωμα **εγκατάστασης και στην ελεύθερη παροχή υπηρεσιών**, καθώς και όσον αφορά την εναρμόνιση με τη συνθήκη ΕΚ. Η Ρουμανία διαθέτει πλέον το νομικό πλαίσιο που επιτρέπει στους πολίτες της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου την προσωρινή παροχή υπηρεσιών χωρίς να χρειάζεται να ζητούν περαιτέρω άδειες.

Κεφάλαιο 6 Πολιτική ανταγωνισμού

Η Ρουμανία συνέχισε να πραγματοποιεί ικανοποιητική πρόοδο στον τομέα της επιβολής της νομοθεσίας περί **κρατικών ενισχύσεων**. Οι ποιότητα και η ανεξαρτησία των αξιολογήσεων και των αναλύσεων που πραγματοποιεί το Συμβούλιο Ανταγωνισμού σχετικά με μέτρα κρατικών ενισχύσεων παραμένουν σε ικανοποιητικά επίπεδα. Η Ρουμανία σημείωσε πρόοδο στην επιβολή πειθαρχίας στον τομέα των κρατικών ενισχύσεων σε τέτοιο βαθμό ώστε οι δημόσιες αρχές και η βιομηχανία έχουν πλέον επίγνωση των αντίστοιχων δικαιωμάτων και υποχρεώσεών τους, παρόλο που χρειάζεται να βελτιωθεί η συμπεριφορά των κρατικών χορηγών ενισχύσεων (ιδίως του υπουργείου Οικονομικών). Οι κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται υπό μορφή φορολογικών απαλλαγών στην εθνική επιχείρηση Λαχείων αποτελούν χαρακτηριστική περίπτωση σχετικά. Πρέπει να συνεχιστούν οι προσπάθειες για την αξιολόγηση των μέτρων ενίσχυσης υπέρ των μεγαλύτερων επιχειρήσεων που χρειάζονται αναδιάρθρωση.

Όσον αφορά τις κρατικές ενισχύσεις προς τη χαλυβουργία, οι ρουμανικές αρχές συνεργάστηκαν στενά με την Επιτροπή για την εφαρμογή του εθνικού προγράμματος αναδιάρθρωσης του εν λόγω τομέα. Η Ρουμανία συνέχισε να τηρεί τη δέσμευσή της να μην εγκρίνει την παροχή ενισχύσεων σε χαλυβουργικές μονάδες στο πλαίσιο του εθνικού προγράμματος αναδιάρθρωσης.

Ωστόσο, πρέπει να ενταθούν οι προσπάθειες προκειμένου να αποκατασταθεί η μακροπρόθεσμη βιωσιμότητα των χαλυβουργικών επιχειρήσεων έως το πέρας της περιόδου αναδιάρθρωσης. Οι ενισχύσεις αναδιάρθρωσης που χορηγήθηκαν σε χαλυβουργικές εταιρείες εκτός του εθνικού προγράμματος αναδιάρθρωσης ανακτήθηκαν.

Κεφάλαιο 7 Γεωργία

Στους περισσότερους τομείς έχει πραγματοποιηθεί πρόοδος. Η διοικητική ικανότητα (προσλήψεις και κατάρτιση προσωπικού) στις περισσότερες **κοινές οργανώσεις αγοράς** ενισχύθηκε. Άρχισε ή ολοκληρώθηκε ήδη η εκπόνηση ορισμένων εγχειριδίων διαδικασιών. Στους συγκεκριμένους τομείς, οι κύριες θετικές εξελίξεις που μπορούν να αναφερθούν είναι: η επίσημη έγκριση 128 κέντρων παρέμβασης για τα σιτηρά· η επίσημη έγκριση 288 αγοραστών γάλακτος, ο καθορισμός από την κυβέρνηση της μεθόδου κατανομής των ατομικών ποσοστώσεων γάλακτος και η δημιουργία του εθνικού αποθέματος. Στον τομέα του κρέατος, ολοκληρώθηκε το πλαίσιο κατάταξης των σφαγίων και τέθηκε σε λειτουργία το σύστημα κατάταξης των σφαγίων χοίρων. Το αμπελουργικό μητρώο έχει πλέον σχεδιαστεί ώστε να είναι συμβατό με το IACS (ολοκληρωμένο σύστημα διαχείρισης και ελέγχου).

Όσον αφορά τα κτηνιατρικά ζητήματα, έχει πλέον αρχίσει να λειτουργεί η εθνική υπηρεσία για τη βελτίωση και την αναπαραγωγή στον τομέα της **ζωοτεχνίας**. Όσον αφορά **το σύστημα κτηνιατρικού ελέγχου στην εσωτερική αγορά**, είχε ήδη δημιουργηθεί το σύστημα ταυτοποίησης των ζώων και καταγραφής των μετακινήσεών τους. Έχει τεθεί σε λειτουργία η βάση δεδομένων των βοοειδών. Ωστόσο, η διαχείριση της βάσης δεδομένων πρέπει να βελτιωθεί ουσιαστικά, στόχος για τον οποίον απαιτείται η ενίσχυση της διοικητικής ικανότητας των κτηνιατρικών υπηρεσιών. Τα έργα κατασκευής των οκτώ συνοριακών σταθμών ελέγχου (ΣΣΕ) βρίσκονται σε προχωρημένο στάδιο. Το προσωπικό τους εκπαιδεύεται ήδη. Σύμφωνα με τον προγραμματισμό των ρουμανικών αρχών, αναμένεται να έχουν τεθεί σε λειτουργία όλοι οι ΣΣΕ έως τον Οκτώβριο του 2006.

Κεφάλαιο 8 Αλιεία

Η Ρουμανία πραγματοποίησε ικανοποιητική πρόοδο στο κεφάλαιο της **αλιείας** μέσω της έκδοσης έκτακτου διατάγματος με το οποίο αποσαφηνίζεται η διαχείριση των διαρθρωτικών ταμείων. Στο εξής, η εθνική εταιρεία διαχείρισης αλιευτικών πόρων δεν θα θεωρείται πλέον ως ενδιάμεσος φορέας για τη διαχείριση των πόρων των διαρθρωτικών ταμείων. Οι προετοιμασίες για το εθνικό στρατηγικό και επιχειρησιακό πρόγραμμα βρίσκονται σε προχωρημένο στάδιο. Η συνολική διοικητική ικανότητα του εθνικού οργανισμού αλιείας και υδατοκαλλιέργειας ενισχύθηκε.

Κεφάλαιο 10 Φορολογία

Στον τομέα της **άμεσης φορολογίας**, η Ρουμανία ολοκλήρωσε σε μεγάλο βαθμό τη μεταφορά των οδηγιών περί των εμμέσων φόρων επί των συγκεντρώσεων κεφαλαίων, των συγχωνεύσεων, των μητρικών-θυγατρικών εταιρειών, των τόκων και δικαιωμάτων και των αποταμιεύσεων. Ωστόσο, αρκετές πτυχές πρέπει να διορθωθούν πριν από την προσχώρηση της χώρας. Συμπληρώθηκε επίσης η εναρμόνιση του φορολογικού κώδικα. Στον τομέα της διοικητικής συνεργασίας και της αμοιβαίας συνδρομής, η Ρουμανία κατήργησε επίσης όλα τα καταστήματα αφορολογήτων ειδών σε όλα τα χερσαία σύνορα. Εφόσον εγκριθούν οι σχετικές τροποποιήσεις στη νομοθεσία, η Ρουμανία θα είναι έτοιμη στον τομέα αυτόν για την προσχώρηση στην ΕΕ.

Έχει πραγματοποιηθεί πρόοδος όσον αφορά την **έμμεση φορολογία**. Ο νέος φορολογικός κώδικας ολοκληρώνει την εναρμόνιση στον τομέα αυτόν μεταφέροντας τις διατάξεις σχετικά με την ενδοκοινοτική κυκλοφορία όλων των εναρμονισμένων κατηγοριών προϊόντων, καθώς και την οδηγία για την ενέργεια. Η Ρουμανία έχει επίσης

φθάσει τα ελάχιστα όρια δασμών για τα ενεργειακά προϊόντα (με εξαίρεση τη μολυβδόυχο βενζίνη και το μαζούτ), τα οινοπνευματώδη προϊόντα και τα προϊόντα καπνού και επέβαλε μειωμένο συντελεστή ειδικού φόρου κατανάλωσης (50%) για την προσωπική κατανάλωση των μικρών οπωροκαλλιεργητών. Όσον αφορά τον ΦΠΑ, ο νέος φορολογικός κώδικας ο οποίος θα τεθεί σε ισχύ την 1^η Ιανουαρίου 2007, καταργεί τις εναπομένουσες αναντιστοιχίες με το κοινοτικό κεκτημένο και θεσπίζει το ενδοκοινοτικό καθεστώς. Ωστόσο, ο φορολογικός κώδικας περιλαμβάνει νομοθετικές διατάξεις για τη φορολόγηση των οχημάτων οι οποίες είναι ασυμβίβαστες με τη συνθήκη ΕΚ και τη νομολογία του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου.

Κεφάλαιο 18 Εκπαίδευση και κατάρτιση

Όσον αφορά τα **κοινοτικά προγράμματα**, αποφασίστηκε να ανατεθεί η διαχείριση του μελλοντικού προγράμματος «Νεολαία σε δράση» σε ένα κοινό εθνικό οργανισμό για τα προγράμματα «Δια βίου μάθηση» και «Νεολαία σε δράση». Στη συνέχεια πρέπει να ληφθούν τα κατάλληλα μέτρα ώστε η συγχώνευση να πραγματοποιηθεί σε καλές συνθήκες. Προβλέπεται να υπογραφεί τριμερές πρωτόκολλο μεταξύ του υπουργείου Παιδείας και Έρευνας, του εθνικού ιδρύματος νεότητας και του εθνικού φορέα ώστε να εξασφαλιστούν ο συντονισμός και η παρακολούθηση, καθώς και η διαφανής και χρηστή χρήση των κονδυλίων.

Κεφάλαιο 21 Περιφερειακή πολιτική

Έχει πραγματοποιηθεί ικανοποιητική πρόοδος σχετικά με τις **θεσμικές δομές** (διοικητική ικανότητα). Η Ρουμανία υλοποίησε σε μεγάλο βαθμό τα σχέδια για την πρόσληψη και την κατάρτιση προσωπικού. Έχει αρχίσει η επίσημη ανάθεση καθηκόντων από τις αρχές διαχείρισης σε ενδιάμεσους φορείς. Έχει υπάρξει κάποια πρόοδος σχετικά με τις διαδικασίες συντονισμού. Η προετοιμασία των υπό επεξεργασία έργων έχει προχωρήσει σημαντικά στους περισσότερους τομείς.

Ικανοποιητική πρόοδος πραγματοποιήθηκε επίσης όσον αφορά την **παρακολούθηση και αξιολόγηση**, καθώς η δημιουργία του Ενιαίου Πληροφορικού Συστήματος Διαχείρισης προχωρά κανονικά. Αναπτύχθηκαν περαιτέρω οι δυνατότητες αξιολόγησης μέσω της δημιουργίας μονάδων αξιολόγησης, της χάραξης στρατηγικής αξιολόγησης, της κατάρτισης και της ευαισθητοποίησης.

Παρόλα αυτά, οι προσπάθειες δημιουργίας ικανοτήτων σε όλα τα επίπεδα θα πρέπει να ενισχυθούν ώστε να εξασφαλιστεί η πλήρη απορρόφηση των κοινοτικών κονδυλίων στο πλαίσιο του κοινοτικού κεκτημένου. Πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στις διαδικασίες επιλογής και υλοποίησης των σχεδίων ώστε να εξασφαλιστεί η έγκαιρη αντιμετώπιση των προβλημάτων που εντοπίστηκαν με τη διαχείριση των προενταξιακών κονδυλίων.

Κεφάλαιο 22 Περιβάλλον

Σημειώθηκε ικανοποιητική πρόοδος όσον αφορά τη **διοικητική ικανότητα** εν γένει. Πραγματοποιήθηκε πρόσληψη και κατάρτιση προσωπικού. Ο καταμερισμός των αρμοδιοτήτων μεταξύ των διαφόρων επιπέδων της περιβαλλοντικής διοίκησης βελτιώθηκε. Ωστόσο, πρέπει να ενισχυθεί περαιτέρω ο συμβουλευτικός ρόλος του υπουργείου και της Εθνικής Υπηρεσίας Περιβάλλοντος έναντι των περιφερειακών και τοπικών φορέων. Πρέπει να καλυφθούν οι υπόλοιπες κενές θέσεις πριν από την

ημερομηνία της προσχώρησης και πρέπει να συνεχιστεί η κατάρτιση ώστε να εξασφαλιστεί επαρκής αριθμός ειδικευμένου προσωπικού.

Στον τομέα της **οριζόντιας νομοθεσίας**, η νομοθετική εναρμόνιση έχει ολοκληρωθεί όσον αφορά τη συμμετοχή του δημοσίου και την πρόσβαση στη δικαιοσύνη. Η εφαρμογή της νομοθεσίας πρέπει πλέον να πραγματοποιηθεί χωρίς καθυστέρηση.

Όσον αφορά τη **διαχείριση των αποβλήτων**, έχει επιτευχθεί πλήρης μεταφορά του κοινοτικού κεκτημένου. Η διοικητική ικανότητα ενισχύθηκε και το περιφερειακό, κυρίως, επίπεδο βρίσκεται πλέον σε καλύτερη θέση ώστε να αναλάβει την εφαρμογή του κοινοτικού κεκτημένου για τη διαχείριση των αποβλήτων. Ολοκληρώθηκαν τα σχέδια των προγραμμάτων περιφερειακής διαχείρισης των αποβλήτων. Έχουν ληφθεί πρόσθετα σημαντικά προπαρασκευαστικά μέτρα για την εφαρμογή των οδηγιών για τους ΧΥΤΑ, τα απορρίμματα συσκευασίας και τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Ωστόσο, πρέπει να βελτιωθεί η καθοδήγηση που παρέχεται από το εθνικό επίπεδο.

Όσον αφορά την **ποιότητα των υδάτων**, έχει ολοκληρωθεί η μεταφορά του κοινοτικού κεκτημένου. Η παρακολούθηση της ποιότητας των υδάτων έχει θεσπιστεί σύμφωνα με τις παραμέτρους και τις συχνότητες που προβλέπονται στο κοινοτικό κεκτημένο. Άλλα σημαντικά εφαρμοστικά μέτρα έχουν ληφθεί, συμπεριλαμβανομένου του προσδιορισμού των λεκανών απορροής πόσιμου ύδατος, καθώς και μιας νέας απογραφής για τη δημιουργία συστήματος συλλογής των υδάτων και επεξεργασίας των λυμάτων. Οι επενδύσεις στις υποδομές υδροδότησης συνεχίστηκαν και εκπονήθηκε νέα στρατηγική για τη χρηματοδότησή τους.

Όσον αφορά τη **βιομηχανική μόλυνση**, πραγματοποιήθηκε σημαντική πρόοδος στη διαδικασία έκδοσης αδειών σύμφωνα με την οδηγία για την ολοκληρωμένη πρόληψη και τον έλεγχο της ρύπανσης (ΟΠΕΡ). Έως την 31^η Αυγούστου 2006 είχαν υποβληθεί 549 αιτήσεις χορήγησης αδειών –επί συνόλου 607 τη στιγμή αυτή- και χορηγήθηκαν 272 άδειες. Η διαδικασία για τη έκδοση άδειας ΟΠΕΡ, εναρμονίστηκε με το κοινοτικό κεκτημένο, έτσι ώστε δεν υπάρχει πλέον ο κίνδυνος καθυστερήσεων στον τομέα αυτόν. Ωστόσο, είναι σημαντικό να εκδοθούν εγκαίρως οι εκκρεμούσες άδειες χωρίς να περιοριστεί η ποιότητά τους.

Κεφάλαιο 24 Συνεργασία στον τομέα της δικαιοσύνης και των εσωτερικών υποθέσεων

Πρόοδος έχει πραγματοποιηθεί στην **αστυνομική συνεργασία και στην καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος**. Προσλήφθηκαν περισσότεροι από 1 000 νέοι αστυνομικοί, η πλειονότητα των οποίων θα αναλάβει καθήκοντα «πρώτης γραμμής». Αγοράστηκαν νέα περιπολικά οχήματα για την αύξηση των δυνατοτήτων της αστυνομίας να καλύπτει απομακρυσμένες αγροτικές περιοχές. Ενισχύθηκαν επίσης οι δυνατότητες καταπολέμησης του οργανωμένου εγκλήματος με τη χρήση περισσότερων υπολογιστών και λογισμικού. Ο εξοπλισμός του εγκληματολογικού εργαστηρίου εμπλουτίστηκε ώστε να είναι σε θέση να πραγματοποιεί αναλύσεις DNA.

Όσον αφορά την **καταπολέμηση των ναρκωτικών**, το επίπεδο στελέχωσης της εθνικής υπηρεσίας κατά των ναρκωτικών υπερβαίνει πλέον το 95% του εθνικού στόχου, ενώ ανακαινίστηκαν παράλληλα 7 συμβουλευτικά κέντρα στο σύνολο της χώρας. Από το Μάιο έως την 26^η Ιουνίου κατασχέθηκαν περίπου 20 κιλά ναρκωτικών συμπεριλαμβανομένων περίπου 2 κιλών ηρωίνης και περισσότερων από 1 800 χάπια

έκστασης. Επιπλέον, κατασχέθηκαν περισσότερα από 63 κιλά και 440 λίτρα προδόμων χημικών ουσιών που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή ναρκωτικών.

Στον τομέα της **δικαστικής συνεργασίας σε αστικές και ποινικές υποθέσεις**, δημοσιεύθηκαν στο Διαδίκτυο οδηγοί για δικαστές και εισαγγελείς, στους οποίους περιγράφονται οι διαδικασίες που πρέπει να ακολουθούνται μετά την προσχώρηση. Συνεχίζονται οι προετοιμασίες για την ένταξη της Ρουμανίας στο Ευρωπαϊκό Δικαστικό Δίκτυο και τα αρμόδια εκπαιδευτικά ιδρύματα οργάνωσαν σεμινάρια κατάρτισης στον τομέα αυτόν.

Κεφάλαιο 28 Δημοσιονομικός Έλεγχος

Η Ρουμανία έχει χαράξει συνολική στρατηγική για την ανάπτυξη του **εσωτερικού δημοσιονομικού ελέγχου** σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα και τις βέλτιστες πρακτικές της ΕΕ. Η εφαρμογή της στρατηγικής αυτής προχωρά και πραγματοποιείται σύμφωνα με το κοινοτικό κεκτημένο. Ο προληπτικός δημοσιονομικός έλεγχος ενσωματώνεται σταδιακά στις αρμοδιότητες της διαχείρισης.

Όσον αφορά τον **έλεγχο των διαρθρωτικών δαπανών**, λειτουργούν πλήρως οι υπηρεσίες για την εφαρμογή του μέσου προενταξιακών διαρθρωτικών πολιτικών (ISPA), το δε Διευρυμένο Σύστημα Αποκεντρωμένης Εφαρμογής (EDIS) έχει εγκρίνει την πιστοποίηση για το σύνολο του συστήματος ISPA στη Ρουμανία. Το γεγονός αυτό αποδεικνύει ότι η Ρουμανία έχει επιτύχει ικανοποιητικά επίπεδα ελέγχου των διαρθρωτικών δαπανών. Ωστόσο, όσον αφορά τα προενταξιακά κεφάλαια Phare, ο τελικός εσωτερικός έλεγχος του EDIS καλεί ακόμα τη Ρουμανία να λάβει περισσότερα μέτρα προκειμένου να χορηγηθεί η διαπίστωση πριν από τα τέλη του έτους.

2.3.2. Τομείς στους οποίους πρέπει να πραγματοποιηθεί ακόμα περισσότερη πρόοδος

Κεφάλαιο 1 Ελεύθερη κυκλοφορία εμπορευμάτων

Πραγματοποιήθηκαν ορισμένες θετικές εξελίξεις στον τομέα της **νομοθεσίας παλαιάς προσέγγισης** όσον αφορά τον έλεγχο της καλλιέργειας, της παραγωγής και της εμπορίας των ΓΤΟ. Η Ρουμανία ολοκλήρωσε τη μεταφορά της νομοθεσίας για την ασφάλεια των τροφίμων. Έχει δημιουργηθεί ήδη το ρυθμιστικό πλαίσιο που απαιτείται για τη δημιουργία ενός συστήματος καταγραφής και ελέγχου των καλλιεργειών ΓΤΟ, συμπεριλαμβανομένης της απαγόρευσης καλλιέργειας γενετικά τροποποιημένης σόγιας από την ημερομηνία της προσχώρησης.

Παραμένουν ωστόσο ορισμένα προβλήματα.

Χρειάζεται να βελτιωθεί σημαντικά η επιβολή του νομοθετικού πλαισίου. Ιδίως, πρέπει να επιταχυνθούν οι προετοιμασίες για την κατάρτιση ενός σαφούς συστήματος ελέγχου ώστε ολόκληρη η εσοδεία γενετικά τροποποιημένης σόγιας του 2006 να καταγραφεί, να σταλεί σε εργοστάσια μεταποίησης και να εξασφαλιστεί η επισήμανση και η ανιχνευσιμότητά της σύμφωνα με τις κοινοτικές απαιτήσεις. Η Ρουμανία δεν μεριμνά ακόμα ώστε οι γενετικώς τροποποιημένοι σπόροι που αποθηκεύονται στις γεωργικές εκμεταλλεύσεις να βρίσκονται υπό πλήρη έλεγχο και να μην χρησιμοποιούνται για καλλιέργεια μετά από την ημερομηνία της προσχώρησης. Δεν έχουν ακόμα τεθεί σε πλήρη λειτουργία εργαστήρια για την επίβλεψη των τροφίμων, των ζωοτροφών και της

ποιότητας των σπόρων. Οι ρουμανικές αρχές χρειάζεται να εξασφαλίσουν την πρακτική και αποτελεσματική εφαρμογή του σχεδίου δράσης για τους ΓΤΟ το οποίο εκπονήθηκε τον Ιούνιο 2006.

Κεφάλαιο 3 Ελεύθερη παροχή υπηρεσιών

Η Ρουμανία κατέβαλε προσπάθειες στον τομέα των **χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών** για τη μεταφορά στη νομοθεσία της των νέων κανόνων περί κεφαλαιακών απαιτήσεων για τα πιστωτικά ιδρύματα και τις εταιρείες επενδύσεων. Ωστόσο, τα αντίγραφα των νομοσχεδίων που υπέβαλαν οι ρουμανικές αρχές δεν επιτρέπουν ακόμα στις υπηρεσίες της Επιτροπής να διαπιστώσουν εάν η Ρουμανία πρόκειται να μεταφέρει σωστά και πλήρως στην εθνική της νομοθεσία τους νέους κανόνες περί κεφαλαιακών απαιτήσεων για τα πιστωτικά ιδρύματα και τις εταιρείες επενδύσεων.

Όσον αφορά τον **τομέα των ασφαλίσεων**, εντάθηκαν οι προσπάθειες που καταβάλλονται στον τομέα της ασφάλισης οχημάτων, τόσο για τη μείωση του αριθμού των ανασφάλιστων οχημάτων όσο και για την ενίσχυση της διοικητικής ικανότητας.

Έχουν τεθεί πλέον σε λειτουργία οι οργανισμοί που απαιτούνται από τις οδηγίες για την ασφάλιση των αυτοκινήτων. Το Ταμείο Θυμάτων Τροχαίων Ατυχημάτων είναι αρμόδιο για τη διαχείριση του Κέντρου Ενημέρωσης, του Ταμείου Εγγυήσεων και του Οργανισμού Αποζημιώσεων. Ολοκληρώνεται ήδη καθεστώς αντασφάλισης για το Ταμείο Θυμάτων Οδικών Ατυχημάτων. Επιπλέον, η ρουμανική υπηρεσία έκδοσης της πράσινης κάρτας είναι πλέον οικονομικά ανεξάρτητη. Κύριο ζητούμενο παραμένει για τη Ρουμανία η υπογραφή της πολυμερούς συμφωνίας υπό την αιγίδα του Συμβουλίου Εθνικών Γραφείων Ασφάλισης (Council of Bureaux), καθώς και συμφωνίας μεταξύ των οργανισμών αποζημίωσης και των ταμείων εγγυήσεων πριν από την προσχώρηση στην ΕΕ ώστε να επιτρέπεται στα ρουμανικά οχήματα να κυκλοφορούν στο σύνολο της ΕΕ χωρίς συνοριακούς ελέγχους όσον αφορά την υποχρεωτική ασφάλιση αστικής ευθύνης αυτοκινήτων οχημάτων και προκειμένου να εξασφαλιστεί η πλήρης εφαρμογή της τέταρτης οδηγίας για την ασφάλιση των αυτοκινήτων. Ως εκ τούτου, υπάρχει η πιθανότητα να απαιτείται διενέργεια ελέγχου για την ασφάλιση αστικής ευθύνης των ρουμανικών αυτοκινήτων οχημάτων ακόμα και μετά την προσχώρηση της χώρας στην ΕΕ, αλλά και να μην καλύπτεται, ή να καλύπτεται μόνο εν μέρει, σύμφωνα με το άρθρο 6 της εν λόγω οδηγίας, η αποζημίωση των θυμάτων τροχαίων ατυχημάτων από τους οργανισμούς αποζημίωσης.

Κεφάλαιο 4 Ελεύθερη κυκλοφορία κεφαλαίων

Στον τομέα της καταπολέμησης **της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες**, έχει σημειωθεί κάποια πρόοδος. Η εθνική υπηρεσία για την πρόληψη και την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες εξέδωσε κανονισμούς για την αντιμετώπιση των ανεπαρειών που αφορούν την πρόληψη και την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και τη χρηματοδότηση της τρομοκρατίας, κανόνες για την εξακρίβωση των στοιχείων ταυτότητας των πελατών («γνώριζε τον πελάτη σου») και τον εσωτερικό έλεγχο των μη χρηματοπιστωτικών οντοτήτων που υπέχουν υποχρέωση αναφοράς και δεν αποτελούν αντικείμενο ισοδύναμης προληπτικής εποπτείας των υφισταμένων εποπτικών αρχών.

Ωστόσο, θα πρέπει να καταβληθούν περαιτέρω προσπάθειες για να επιτευχθεί ένα ικανοποιητικότερο επίπεδο εφαρμογής και επιβολής του νομοθετικού πλαισίου, ιδίως όσον αφορά την ενημέρωση και την εποπτεία των μη χρηματοπιστωτικών οντοτήτων που υπέχουν υποχρέωση αναφοράς. Παραμένει η ανάγκη πρόσθετου προσωπικού, ιδίως οικονομικών αναλυτών, στην εθνική υπηρεσία για την πρόληψη και την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, ώστε να αυξηθεί η επιχειρησιακή ικανότητα της υπηρεσίας. Χρειάζεται να καταβληθούν προσπάθειες από όλους τους φορείς επιβολής της νομοθεσίας, τη μονάδα χρηματοοικονομικών πληροφοριών και το δικαστικό σύστημα, ώστε να βελτιωθεί η νομοθεσία στον τομέα της επιβολής της νομοθεσίας για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας.

Κεφάλαιο 5 Εταιρικό δίκαιο

Μολονότι η Ρουμανία πραγματοποίησε, εν γένει, πρόοδο στον τομέα των **δικαιωμάτων διανοητικής και βιομηχανικής ιδιοκτησίας**, χρειάζεται να καταβληθούν περαιτέρω προσπάθειες στον τομέα των δικαιωμάτων δημιουργού. Κοινοποιήθηκε η λήψη εφαρμοστικών μέτρων στον τομέα των βιοτεχνολογικών εφευρέσεων. Έχουν αρχίσει οι προετοιμασίες για τη δημιουργία των αναγκαίων υποδομών για την εξέταση αιτήσεων χορήγησης συμπληρωματικών πιστοποιητικών προστασίας. Επιπλέον, οι ρουμανικές αρχές υπέβαλαν διευκρινίσεις σχετικά με τις εταιρείες συλλογικής διαχείρισης. Όσον αφορά την εφαρμογή της νομοθεσίας, οι ρουμανικές αρχές έχουν εντείνει τις προσπάθειές τους για τη μείωση των εγκλημάτων στον τομέα των πνευματικών δικαιωμάτων και για τη βελτίωση της συνεργασίας μεταξύ των διαφόρων οργάνων, καθώς και με τον ιδιωτικό τομέα. Ωστόσο, ο νόμος για τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας δεν έχει εναρμονιστεί ακόμα πλήρως με το κοινοτικό κεκτημένο όσον αφορά την απαλλαγή ορισμένων τηλεοπτικών προγραμμάτων από την υποχρέωση καταβολής δικαιωμάτων και ένα γενικό περιορισμό της καταβολής συναφών δικαιωμάτων.

Κεφάλαιο 7 Γεωργία

Ο Οργανισμός Πληρωμών και Παρεμβάσεων έχει αναλάβει την αρμοδιότητα για τους **μηχανισμούς συναλλαγών** και συμφωνία διοργανικής συνεργασίας υπογράφηκε μεταξύ του Οργανισμού και της Εθνικής Υπηρεσίας Τελωνείων για τη διαχείριση των πιστοποιητικών εισαγωγών/εξαγωγών. Βελτιώθηκε η συνεργασία με την εθνική υπηρεσία που είναι αρμόδια για υγειονομικά και κτηνιατρικά θέματα καθώς και για την ασφάλεια των τροφίμων. Καταρτίστηκαν εγχειρίδια διαδικασιών. Ωστόσο, δεν είναι ακόμα διαθέσιμη η αναγκαία νομοθεσία στον τομέα των μηχανισμών συναλλαγών. Υπάρχει ο κίνδυνος να μην μπορέσει να αναλάβει πλήρως τα καθήκοντά του το αρμόδιο προσωπικό αμέσως μετά την προσχώρηση.

Δεν αναφέρονται εξελίξεις όσον αφορά την **πολιτική ποιότητας**, στο πλαίσιο της οποίας πρέπει να ενισχυθούν οι υπηρεσίες επιθεώρησης. Το σύστημα ελέγχου **της διατροφής των ζώων** έχει μεν τεθεί σε λειτουργία, όμως δεν εφαρμόζεται ακόμα ικανοποιητικά. Στον τομέα **της δημόσιας υγείας όσον αφορά τα κτηνιατρικά θέματα**, ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να δοθεί στην ολοκλήρωση του συστήματος επεξεργασίας του νωπού γάλακτος που δεν πληροί τις κοινοτικές προδιαγραφές αμέσως μετά την προσχώρηση. Όσον αφορά το **εμπόριο ζώντων ζώων και ζωικών προϊόντων** και τον **έλεγχο των ζωνοδόσων**, η Ρουμανία υπέβαλε συνολικό σχέδιο για την παρακολούθηση, τον έλεγχο και την εξάλειψη της κλασικής πανώλους των χοίρων. Ωστόσο, χρειάζεται να αυξηθούν

σημαντικά οι συνολικές ικανότητες παρακολούθησης και ελέγχου των κτηνιατρικών υπηρεσιών.

Κεφάλαιο 10 Φορολογία

Στον τομέα της **διοικητικής ικανότητας**, έχει σημειωθεί κάποια πρόοδος. Έχει αρχίσει η εφαρμογή ορισμένων μέτρων (νομοθετικού και επιχειρησιακού χαρακτήρα) για να βελτιωθούν τα ποσοστά είσπραξης των φόρων, τα οποία, μολονότι σε χαμηλά επίπεδα, παρουσιάζουν βελτίωση η οποία δεν μπορεί να εξηγηθεί μόνο λόγω της οικονομικής συγκυρίας.

Παραμένουν ωστόσο ορισμένα προβλήματα

Οι επιχειρησιακές ικανότητες της Υπηρεσίας Φορολογικής Διοίκησης, μολονότι βελτιώνονται ελαφρώς, εξακολουθούν να υστερούν σημαντικά. Οι ικανότητες είσπραξης φόρου και ελέγχου της Υπηρεσίας Φορολογικής Διοίκησης παραμένουν περιορισμένες και τα αποτελέσματα των πρόσφατων μέτρων είναι ανάμεικτα, παρόλο που τα ποσοστά είσπραξης των φόρων ως ποσοστό επί του ΑΕΠ βελτιώθηκαν κατά τι. Για παράδειγμα, μεγάλο μέρος της αύξησης των εσόδων από τον ΦΠΑ οφείλεται στην αύξηση των ποσοστών είσπραξης εισαγωγικών δασμών.

Η Ρουμανία χρειάζεται να συνεχίσει και να βελτιώσει τις προσπάθειες που καταβάλλει ώστε να εξασφαλίσει ένα επαρκές επίπεδο φορολογικής συμμόρφωσης και είσπραξης των φόρων και να βελτιώσει τη διοικητική ικανότητα της φορολογικής της διοίκησης προκειμένου να ολοκληρώσει την προετοιμασία της στον τομέα αυτό.

Κεφάλαιο 13 Κοινωνική πολιτική και απασχόληση

Σημειώθηκε κάποια πρόοδος στον νομοθετικό τομέα, ιδίως όσον αφορά **την υγεία και την ασφάλεια στην εργασία**. Ωστόσο, η νομοθετική εναρμόνιση πρέπει να ολοκληρωθεί σύντομα στους τομείς του **εργατικού δικαίου** και της **ίσης μεταχείρισης ανδρών και γυναικών**. Ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να δοθεί στην ολοκλήρωση της μεταφοράς του κοινοτικού δικαίου στον τομέα της **δημόσιας υγείας**, όπως π.χ. σχετικά με τις μεταδοτικές ασθένειες, τη διαφήμιση των προϊόντων καπνού, το αίμα και τους ιστούς. Πρέπει να συνεχιστούν οι προσπάθειες για την επίτευξη πλήρους εφαρμογής και επιβολής της σχετικής νομοθεσίας και για την αύξηση της διοικητικής ικανότητας σε αυτούς τους τομείς.

Μολονότι βελτιώθηκε η αντιπροσωπευτικότητα του Οικονομικού και Κοινωνικού Συμβουλίου μέσω της αύξησης των μελών του, πρέπει να συνεχιστούν οι προσπάθειες για την εν γένει βελτίωση του **κοινωνικού διαλόγου**, ιδίως με σκοπό την προώθηση του αδύναμου διμερούς διαλόγου, την αποσαφήνιση των κριτηρίων αντιπροσωπευτικότητας και την επίλυση των εκκρεμούντων ζητημάτων που αφορούν τον κατακερματισμό και τις ανεπαρκείς ικανότητες των οργανώσεων των κοινωνικών εταίρων. Χρειάζεται επίσης να καταβληθούν περισσότερες προσπάθειες για τη βελτίωση της κατάστασης της υγείας του πληθυσμού και για την αύξηση της πρόσβασης στην υγειονομική περίθαλψη, ιδίως σε περιφερειακό επίπεδο, καθώς και στις φτωχότερες κοινωνικοοικονομικές ομάδες και τις μειονότητες.

Μολονότι σημειώθηκε σημαντική πρόοδος στις προετοιμασίες για το **Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο**, οι προετοιμασίες αυτές πρέπει να επιταχυνθούν, ιδίως μέσω της αύξησης της διοικητικής ικανότητας και της δημιουργίας σειράς έργων.

Στον τομέα της **κοινωνικής ενσωμάτωσης**, χρειάζεται να συνεχιστούν οι προσπάθειες για τη βελτίωση της κατάστασης ευάλωτων κοινωνικών ομάδων, όπως των Ρομ, και για την προώθηση της πλήρους ένταξής τους στην κοινωνία.

Κεφάλαιο 15 Βιομηχανική πολιτική

Περιορισμένη υπήρξε η πρόοδος όσον αφορά την **ιδιωτικοποίηση και αναδιάρθρωση επιχειρήσεων**. Οι προετοιμασίες της Ρουμανίας στον τομέα αυτό πρέπει να συνεχιστούν κατά τους μήνες που απομένουν (βλ. και το τμήμα για την οικονομία).

Κεφάλαιο 20 Πολιτιστικός και οπτικοακουστικός τομέας

Όσον αφορά την **πολιτική στον οπτικοακουστικό τομέα**, οι πρόσφατες τροποποιήσεις του νόμου για την κινηματογραφία δεν μπόρεσαν να εξασφαλίσουν την αποτελεσματική εφαρμογή της αρχής των μη διακρίσεων λόγω ιθαγένειας. Χρειάζεται να αναληφθεί δράση επειγόντως ώστε να εξασφαλιστεί η ουσιαστική ενσωμάτωση της εν λόγω αρχής στον νόμο για την κινηματογραφία πριν από την προσχώρηση, ώστε να εναρμονιστεί πλήρως η σχετική νομοθεσία με το κοινοτικό κεκτημένο. Οι προετοιμασίες της Ρουμανίας στον τομέα αυτό πρέπει να συνεχιστούν κατά τους μήνες που απομένουν.

Κεφάλαιο 21 Περιφερειακή πολιτική

Στον τομέα της **δημοσιονομικής διαχείρισης και του ελέγχου**, καθορίζεται επί του παρόντος ο ορισμός των συστημάτων πληρωμών και πιστοποίησης.

Παραμένουν ωστόσο ορισμένα προβλήματα.

Η αρχή πιστοποίησης πρέπει να αναλάβει πλέον τον συντονισμό της δοκιμής των σχετικών διαδικασιών. Οι μηχανισμοί συγχρηματοδότησης πρέπει να απλοποιηθούν στο πλαίσιο των επιχειρησιακών προγραμμάτων ώστε να αποσαφηνιστεί το μέρος της χρηματοδότησης που βαρύνει τους τελικούς δικαιούχους. Η Ρουμανία δεν έχει ακόμα θέσει σε λειτουργία το σύστημα εκ των προτέρων ελέγχου που δημιούργησε για τις δημόσιες προμήθειες. Πρέπει να αντιμετωπιστούν οι ανάγκες εξειδικευμένης κατάρτισης (δημοσιονομική διαχείριση, δημόσιες συμβάσεις, αξιολόγηση έργων κ.λπ.).

Κεφάλαιο 22 Περιβάλλον

Όσον αφορά την **προστασία της φύσης**, έχουν επιταχυνθεί οι προετοιμασίες για το δίκτυο Natura 2000. Παραμένουν ωστόσο ορισμένα προβλήματα. Σημαντικό πρόβλημα αποτελεί το αυστηρό χρονοδιάγραμμα για τις τελικές φάσεις της εκπόνησης του εθνικού καταλόγου των περιοχών του δικτύου Natura 2000, συμπεριλαμβανομένης της διαδικασίας δημόσιας διαβούλευσης. Πρέπει να δημιουργηθεί χωρίς καθυστέρηση επαρκής διοικητική ικανότητα για τη διαχείριση της διαδικασίας αυτής.

Κεφάλαιο 24 Δικαιοσύνη και εσωτερικές υποθέσεις

Όσον αφορά το **κεκτημένο Σένγκεν και τη διαχείριση των μελλοντικών συνόρων της ΕΕ**, έχει σημειωθεί κάποια πρόοδος. Το σχέδιο δράσης Σένγκεν αναθεωρήθηκε τον

Μάιο του 2006 και εξακολουθεί να εφαρμόζεται σύμφωνα με το χρονοδιάγραμμα. Τον Ιούνιο η ρουμανική συνοριακή αστυνομία ολοκλήρωσε τη στελέχωσή της στα μελλοντικά εξωτερικά σύνορα της ΕΕ. Η ρουμανική κυβέρνηση ενέκρινε επίσης σχέδιο για την εφαρμογή του εθνικού Συστήματος Πληροφοριών Σένγκεν τον Ιούνιο. Δημοσιεύθηκαν οι προσκλήσεις εκδήλωσης ενδιαφέροντος για το σύστημα επιτήρησης του Ευξείνου Πόντου με ραντάρ, καθώς και για μέρη του συστήματος κινητής τηλεφωνίας που θα χρησιμοποιηθούν στο πλαίσιο του ολοκληρωμένου συστήματος διαχείρισης των συνόρων. Τον Αύγουστο, η Ρουμανία υπέγραψε με τη Βουλγαρία συμφωνία για το καθεστώς των μεταξύ τους συνόρων, στο πλαίσιο της οποίας ρυθμίζεται η συνεργασία και η αμοιβαία συνδρομή σε ζητήματα ελέγχου των συνόρων.

Ωστόσο, παραμένουν ορισμένα προβλήματα.

Υψηλές παραμένουν οι απειλές στα ρουμανικά σύνορα από κυκλώματα εμπορίας ανθρώπων, λαθρομετανάστευσης και λαθρεμπορίου. Θα χρειαστούν ακατάπαυστες προσπάθειες ώστε να τεθεί σε πλήρη λειτουργία το ολοκληρωμένο σύστημα διαχείρισης των συνόρων έως το 2009, όπως έχει προγραμματιστεί. Πρέπει να καταρτιστούν δεόντως όλοι οι συνοριοφύλακες που προσλήφθηκαν πρόσφατα, ώστε να εξασφαλιστεί υψηλό επίπεδο ελέγχου στα σύνορα. Εξακολουθεί να χρειάζεται πρόσθετο προσωπικό στην αστυνομία των συνόρων.

Όσον αφορά την εφαρμογή της νομοθεσίας σχετικά με την **καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες**, παραμένουν ορισμένα προβλήματα τα οποία πρέπει να αντιμετωπιστούν (πρβλ. κεφάλαιο 4).

Στον τομέα της **καταπολέμησης της απάτης και της διαφθοράς**, ασκήθηκαν και άλλες διώξεις σε επτά υποθέσεις διαφθοράς στα ανώτατα επίπεδα (πρβλ. κεφάλαιο για τα πολιτικά κριτήρια).

Παραμένουν ωστόσο ορισμένα προβλήματα.

Υπάρχει έλλειψη σαφούς ενημέρωσης στα σύνορα σε ορισμένες σημαντικές γλώσσες (ιδίως στην τουρκική) ενώ τα πρόστιμα που επιβάλλονται σε οδηγούς φορτηγών οχημάτων δεν έχουν πάντοτε σαφή νομική βάση με αποτέλεσμα τα ποσά των προστίμων να μπορούν στην πράξη να κυμαίνονται σημαντικά. Χρειάζεται να ασκηθούν ποινικές διώξεις και να επιβληθούν καταδίκες και αποτρεπτικές ποινές στους ενόχους, ώστε να εξασφαλιστεί ο μη αναστρέψιμος χαρακτήρας του αγώνα κατά της διαφθοράς.

Κεφάλαιο 28 Δημοσιονομικός Έλεγχος

Εξακολουθούν να υπάρχουν ορισμένες ανησυχίες όσον αφορά τους ακόλουθους τομείς στο παρόν κεφάλαιο.

Χρειάζεται να καταβληθούν περαιτέρω προσπάθειες για να εξασφαλιστεί η εφαρμογή της στρατηγικής της Ρουμανίας για τον **εσωτερικό δημοσιονομικό έλεγχο**. Στον τομέα του **εξωτερικού ελέγχου**, δεν έχει ακόμα εγκριθεί ο νέος οργανικός νόμος περί του Ελεγκτικού Συνεδρίου, σύμφωνα με τις συνταγματικές τροποποιήσεις του 2003 (όπου θα γίνεται ρητή αναφορά στη δημοσιονομική ανεξαρτησία του Ελεγκτικού Συνεδρίου). Το Συνέδριο ως ανώτατο ελεγκτικό όργανο, πρέπει να ενισχυθεί περαιτέρω, ώστε να εξασφαλιστεί η μη άσκηση πολιτικών πιέσεων στη δομή, την ηγεσία και τις

δραστηριότητές του. Η παρούσα κατάσταση δεν εξασφαλίζει την άσκηση των ελεγκτικών καθηκόντων του Συνεδρίου σε συνθήκες πλήρους ανεξαρτησίας, αμεροληψίας και σεβασμού των υψηλότερων επαγγελματικών προτύπων.

3. ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΥ ΚΕΚΤΗΜΕΝΟΥ ΣΤΗ ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ

Η Ρουμανία πρέπει να μεταφράσει ακόμα το 8% περίπου του κοινοτικού κεκτημένου (περίπου 7 000 σελίδες) και να αναθεωρήσει το 12% περίπου (περίπου 11 500 σελίδες). Εάν συνυπολογιστεί η κατάσταση στα υπόλοιπα στάδια της παραγωγής (διόρθωση, αναθεώρηση, τελική διατύπωση των κειμένων από τις νομικές γλωσσικές υπηρεσίες των θεσμικών οργάνων), αυτό σημαίνει ότι το 47% περίπου του συνολικού αριθμού σελίδων (ήγουν περίπου 44 000 σελίδες) δεν είναι ακόμα έτοιμο για την ειδική έκδοση της Επίσημης Εφημερίδας, η οποία θα δημοσιευθεί από την ημερομηνία της προσχώρησης.

Η μετάφραση και η αναθεώρηση του συνόλου του κοινοτικού κεκτημένου έως την προσχώρηση της Ρουμανίας στην ΕΕ είναι κεφαλαιώδους σημασίας προκειμένου να εξασφαλιστεί η νομική ασφάλεια του παραγώγου δικαίου. Καλείται η Ρουμανία να εντείνει τις προσπάθειές της για την επίτευξη του στόχου αυτού.